

30 Aperila 2019

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai
Fono Aoaofaitulafono a Samoa
Malo Tuto'atasi o Samoa

Afioga e,

E tusa ai ma mana'oga tau lipoti i lalo ole Tulafono a le Pulega o Tupe a le Malo, ou te tu'uina atu ai nei i lau Afioga le Lipoti Fa'aletausaga ua saunia a le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga mo le tausaga fa'aletupe mai le aso 1 Iulai 2017 i le aso 30 Iuni 2018.

O lenei Lipoti ua fa'amauina auili'ili atu ai galuega na fa'atinoina ma tulaga na 'ausia e le Matagaluega i totonu o le tausaga fa'aletupe ua ta'ua, e tusa ai ma ana tulafono ma galuega tau'ave fa'atulafonoina.

Ma le fa'aaloalo lava.

Tuilaepa Sailele Malielegaoi
PALEMIA ma le MINISITA O LE VA-I-FAFO MA FEFA'ATAUAIGA

UPU TOMUA A LE OFISA SILI O PULEGA

Ua ou fiafia e tu'uina atu le lipoti fa'aletausaga a le Matagaluega ole Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga mo le tausaga fa'aletupe 2017/18. O lo o tuuina atu ai se aotelega o tulaga na ausia aemaise ni fa'afitauli sa feagai ma le Matagaluega i le periota 2017/18 i le fa'atinoga o ana matafaioi e pei ona fa'atulafonoina.

E fa'afetaia le lagolagosua ma le fesosasoani a pa'aga a le Matagaluega ua mafai ai ona fa'atino vaega ua ave iai le fa'amuumua ma le fa'ataua ale Matagaluega i lenei periota 2017/18. Ou te muai fa'afetaia fa'apitoa le taitaiga ma le taiala a la matou Minisita ma o le Afioga foi lea i le Palemia le Susuga a Tuilaepa Sailele Malielegaoi.

Ou te fia fa'afetai atu fo'i i pa'aga a le Malo o Samoa e pei o sui o malo mai fafo ma fa'alapotopotoga fa'a-va-o-malo o e o lo'o alaala i Samoa nei faapea e o lo'o ua fa'amaonia mo Samoa ae tau malele mai i isi atunuu o lo'o iai o latou ofisa i lo latou lagolagosua aemaise o le feoeoea'i ma le Malo o Samoa i tulaga manino ma le lelei fa'amalamalamaina, ina ia manuia tutusa uma pa'aga e aofia ai.

Matou te faafetaia foi pa'aga faa-le-malo fa'apea pa'aga ma vaega tumaoti uma o le atunu'u mo le fautua ma le lagolagosua i soo se mataupu aua le fa'aleleiga atili o auaunaga ma tulaga uma o galuega fa'a-va-o-malo o lo o tauaveina ele Matagaluega.

Ou te avea fo'i lenei avanoa e fa'afetaia ai le Pulega, Fa'auluuluga o a tatou ofisa i fafo male aufaigaluega atoa a le Matagaluega mo le galulue punoua'i ma le le faalogologo tiga i le tauaveina o tiute eseese. Ana leai lo o outou filiga se manu e le mafai ona fa'ataunu'u male manuia galuega fa'atino ua ave iai le fa'amuumua a le Matagaluega i le tausaga fa'aletupe 2017 – 2018.

Malo le galulue punoua'i.

Peseta Noumea Simi
OFISA SILI O PULEGA

UPU TOMUA A LE OFISA SILI O PULEGA

2

VAEGA 1: O le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga

- Galuega Tau'ave Fa'atulafonoina 4
- Va'aiga Mamao 5
- Manulaufi 5
- Aga Tausili ma Ta'iala 5

VAEGA 2: Fa'atulagaga o le Matagaluega

- Fa'atulagaga o le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga 6

VAEGA 3: Lipoti a Vaega Ta'itasi & Ofisa i Fafo - Tausaga fa'aletupe 2016-17

- Taunuuga 1 – Fautuaga e tuuina atu ile MINisita ole Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga 9 - 12
- Taunuuga 2.1 – Ofisa ole Amapasa Lautele mo le Pasefika 12 - 13
- Taunuuga 2.1 -Vaega o Mata'upu Tau Upufai o Malō, So'otaga Feso'ota'i Aloa'ia Fa'ava-o-Malo (PIRPD) 13 – 17
- Taunuuga 3.1 – Ofisa ole Komesina Maualauga I Ueligitone, Niu Sila 17 - 29
- Taunuuga 3.2 – Ofisa ole Konesula Aoao – Aukilani, Niu Sila 29 - 30
- Taunuuga 3.3 – Ofisa ole Amapasa – Peleseuma 30 - 34
- Taunuuga 3.4 – Ofisa ole Amapasa – Niu Ioka 34 - 41
- Taunuuga 3.5 – Ofisa ole Komesina Maualuga – Kanepera, Ausetalia 41 – 45
- Taunuuga 3.6 – Faufautua mo Tamaiti Sikolasipi 46 – 47
- Taunuuga 3.7 – Ofisa o le Konesula Aoao – Amerika Samoa 47 – 50
- Taunuuga 3.8 – Ofisa ole Amapasa – Tokyo, Iapani 50 – 57
- Taunuuga 3.9 – Ofisa ole Amapasa – Saina 57 – 61
- Taunuuga 3.10 – Ofisa ole Konesula Aoao – Sini, Ausetalia 62 - 64
- Vaega o Sikolasipi, Polokalame Fa'aa'oa'oga ma Tulaga Tau Fesoasoani So'ofa'atasi (STBD) 65 - 75
- Vaega o Fefa'ataua'iga (TD) 75 - 78
- Vaega o 'Au'aunaga Lautele ma Ofisa o Samoa i Fafo (CSOMD) 78 - 82

VAEGA 4: Fa'amaumauga

- Fa'amaumauga a le Matagaluega mo le Tausaga 82 - 92

VAEGA 5: Faamatalaga o tupe mo le tausaga**92-97**

5.1 Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu

5.2 Tupe Faatatauina a le Matagaluega

VAEGA 6 : Lisi o Upu ua Fa'apupu'uina i Mata'itusi

98 - 100

TULAFONO:

O le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga (lea ua ta'ua nei “**o le Matagaluega**”) na fa'avaeina aloa'ia i le aso 1 Iulai 2003 i lalo o le Tulafono o Fa'atulagaga Fa'aminisita ma Matagaluega 2003 (ua ta'ua nei “**o le Tulafono**”).

Ua tu'ufa'atasia e le Tulafono le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma le Vaega o Fefa'ataua'iga a le Matagaluega mo Fefa'ataua'iga, Pisinisi ma Alamanuia sa i ai.

Ua tu'uina atu le fa'atuatuga i le Matagaluega mo le puleaina ma le fa'atautaiga o matā'upu tau le va-i-fafo a Samoa ma so'otaga tau fefa'ataua'iga ma isi atunu'u, e ala i lona ofisa tutotonu i Apia, ma ona Ofisa Amapasa, Komesina Maua'uga ma Ofisa Fa'akonesula i atunu'u mamao.

Ua galulue ma le agaga naunauta'i le Matagaluega i le puleaina o so'otaga fa'ava-o-malo a Samoa e una'ia ai tulaga e manuia ai le atunu'u ma ia 'ausia le sini a le Malō tau le tamao'iga ma fefa'ataua'iga i atunu'u i fafo auā le manuia lautele o Samoa.

E tusa male iva sefulu ma le fitu (97) Malō, o lo'o iai so'otaga aloa'ia fa'a-va-o-malo ma Samoa i le taimi nei, ma e ova atu ile lima sefulu fa'alapotopotoga tetele fa'ava-o-malo/fa'aitulagi o lo'o avea fo'i Samoa ma sui auai aloaia.

O lo'o avea Samoa ma sui 'auai i le tele o feagaiga fa'ava-o-malo, e aofia ai matā'upu i le itu tau le puipuiga ma le saogalēmū, fa'aitiitia o au'upega malolosi, aiā tatau fa'aletagata soifua, o le si'osi'omaga ma le suiga o le tau, se'ia o'o a i mata'upu tau le gataifale ma faigā faiva, fa'apea ai ma matā'upu tau i le atina'e o tamao'iga ma tulaga tau tupe ma fefa'ataua'iga.

E fa'amauina fesoasoani i tapenaga ma fautuaina e le Matagaluega le avea o Samoa ma sui auai o feagaiga fa'ava-o-malo e fia ofi atu i ai Samoa. Ua fa'apea fo'i ona tau'aveina e le Matagaluega o galuega mo le teumaluina o maliega fa'ava-o-malo, fa'aitulagi pe o le lalolagi atoa fo'i pe a mana'omia i aiaiga o ia Feagaiga. **O lo'o fa'afoeina fo'i e le Matagaluega le Tulafono o Tulaga Aloa'ia ma Puipuiga Malu Tau le Va o Malo 1978 (Diplomatic Privileges and Immunities Act 1978).**

GALUEGA TAU'AVE FA'ATULAFONOINA:

I le fa'atinoga o Tulafono ua ta'ua i luga ma le Manulauti a le Matagaluega, ua fa'apea ona fa'ata'oto ai ana matāfaioi nei:

- Tu'uina atu o fautuaga talafeagai tau faiga fa'avae ma le fa'afoeina o so'otaga a Samoa i matā'upu fa'ava-o-malo fa'apea fefa'ataua'iga ma isi atunu'u;
- Tu'uina atu o fautuaga tau faiga fa'avae ma le fa'afoeina o so'otaga ma fa'alapotopotoga fa'ava-o-malo ma **fa'alapotopotoga fa'aitulagi**, i mataupu tau va-i-fafo ma aiā tau fefa'ataua'iga;
- Tuuina atu o fautuaga tau faiga faaave ma le faafoeina o sootaga faaitulagi ile fausiaina o le Taiala Faa-va-o-malo mo se Pasefika Lanu Moana- Tasi le Faasinomaga ole Konikeneta e fesootai ma le Faave ole Pasefika i mataupu ile itulagi.
- Fa'afoeina ma le una'ia o mataupu tāua mo le manuia o Samoa fa'apea le fa'atinoina o 'au'aunaga fa'akonesula i atunu'u i fafo e ala atu i Ofisa a le Malo i Niu Sila, Amerika, Ausetalia; Iapani, Saina, Amerika Samoa ma Peleseuma;

- Fa'afoeina o faiga fa'avae e ala atu i a'oa'oga ma polokalame fa'asikolasipi fa'apea ai ma le tu'uina atu o fautuaga sili i le Malo e uiga i sikolasipi ma polokalame tau a'oa'oga;
- Tapena, fautua ma atia'e faiga fa'avae ma polokalame fa'alauiloa talafeagai i matā'upu tau fefa'ataua'iga;
- Fa'agaioiga o le Tulafono o Tulaga Aloa'ia ma Puipuiga Malu Tau le Va o Malo 1978 (Diplomatic Privileges and Immunities Act 1978) ma le fa'auigaina sa'o o tulaga aloa'ia tau le va o Malo ma tulaga aloa'ia fa'akonesula i lalo o le Feagaiga i Viena (Vienna Convention);
- Tuuina atu o fautuaga faaletulafono ile aotelega ole auai o le Matagaluega i fuafuaga eseeese aua le faafoeina o lana matafaioi i galuega faa-va-o-malo;
- Tuufatasia ole Taiala i le faagaioiga o galuega faa-va-o-malo e aafia ai le faatinoina o le avea o Samoa ma sui auai i feagaiga ma maliega ale lalolagi;
- Tuufaatasia ole Taiala e mulimulitai ai le faatinoga o au'aunaga i tu ma aga aloaia faa-va-o-malo atoa ai ma le Taiala mo le Malo i Taligamalo i Fonotaga ale Lalolagi e usuia i Samoa;
- Fa'ata'atiaina ma le fa'atinoina o 'au'aunaga mana'omia e lagolago ai galuega a le Matagaluega e aofia ai le fa'amautiina o puna'oa talafeagai tau tupe ma tagata faigaluega, fa'amalosiina o faiga fa'avae i pulega lelei mo fa'alapotopotoga ma le fa'aogāina tatau o puna'oa o mafai ona maua.

VA'AIGA MAMAQ:

Ina ia avea Samoa o se atunu'u e ta'imua i le itulagi o le Pasefika ma ia avea ma sui auai finafinai i le sailia o le tofā mo fa'ai'uga a malo o le lalolagi ma le si'itia o avanoa mo tulaga tau fefa'ataua'iga mo Samoa.

MANULAUTI:

Ia taulāmuia i le atina'eina ma le fa'aauauina o le tu'uina atu i le Malo o fautuaga talafeagai e sili ma lelei auā le fa'afoeina o le va-i-fafo o Samoa atoa ai ma matā'upu tau fefa'ataua'iga auā le manuia ma le atina'e o Samoa.

AGA TAUSILI MA TA'IALA:

I le naunauta'iga o le Matagaluega e tuliloaina le fa'atinoga o galuega fai ma le 'ausia o sini a'oa'oina ia avea Samoa ma ta'ita'i o le li'o o le Pasefika fa'apea ma sui iloga sona sao i faiga fa'ai'uga fa'a-va-o-malo aemaise ai fo'i le maua o avanoa tau fefa'ataua'iga i fafo mo le manuia lautele, e tatau ona mulimulita'i le aufaigaluega ina ia tu'uina atu atoatoa le 'au'aunaga lelei ma le amiotonu e fa'avae i tulaga nei:

- Tomai fa'apitoa i agava'a
- Fa'autautaga tatau
- Fa'amaoni
- Ta'uuleleia ma aloa'ia
- Agatapua'ia
- Manino lelei
- Mafai ona Tali atu
- Fa'atāua o Tagata o fai i ai le 'au'aunaga
- Tulaga tutusa o Ali'i ma Tama'ita'

VAEGA 2 : FA'ATULAGAGA O LE MATAGALUEGA

FA'ATULAGAGA O LE MATAGALUEGA O LE VA-I-FAFO MA FEFA'ATAUA'IGA

E ono (6) vaega autū ua fa'atulaga ma fa'avaeina i ai le fa'ata'atiaga o galuega a le Matagaluega. O vaega la nei e ono (6) e aofia ai le Vaega o Galuega Fa'a-va-o-malo; Vaega o Auaunaga I Tu ma Aga Aloaia Fa'a-va-o-malo, Vaega o Fesootaiga Faaitulagi, Vaega mo Auaunaga Faaletulafono, Vaega mo Feso'ota'iga Fa'apaaga Faa-va-o-malo (sui le igoa mai le Vaega o Sikolasipi, Polokalame Fa'a-a'oa'oga ma Tulaga Fa'apa'aga ale Malo), ma le Vaega o Fefa'atauaiga E iai fo'i le Vaega o 'Au'aunaga Lautele & Ofisa o Samoa i Fafo (CSOMD) o lo'o lagolagosua i le fa'atinoina o galuega a vaega autū o le Matagaluega i Samoa faapea ofisa o Samoa i fafo.

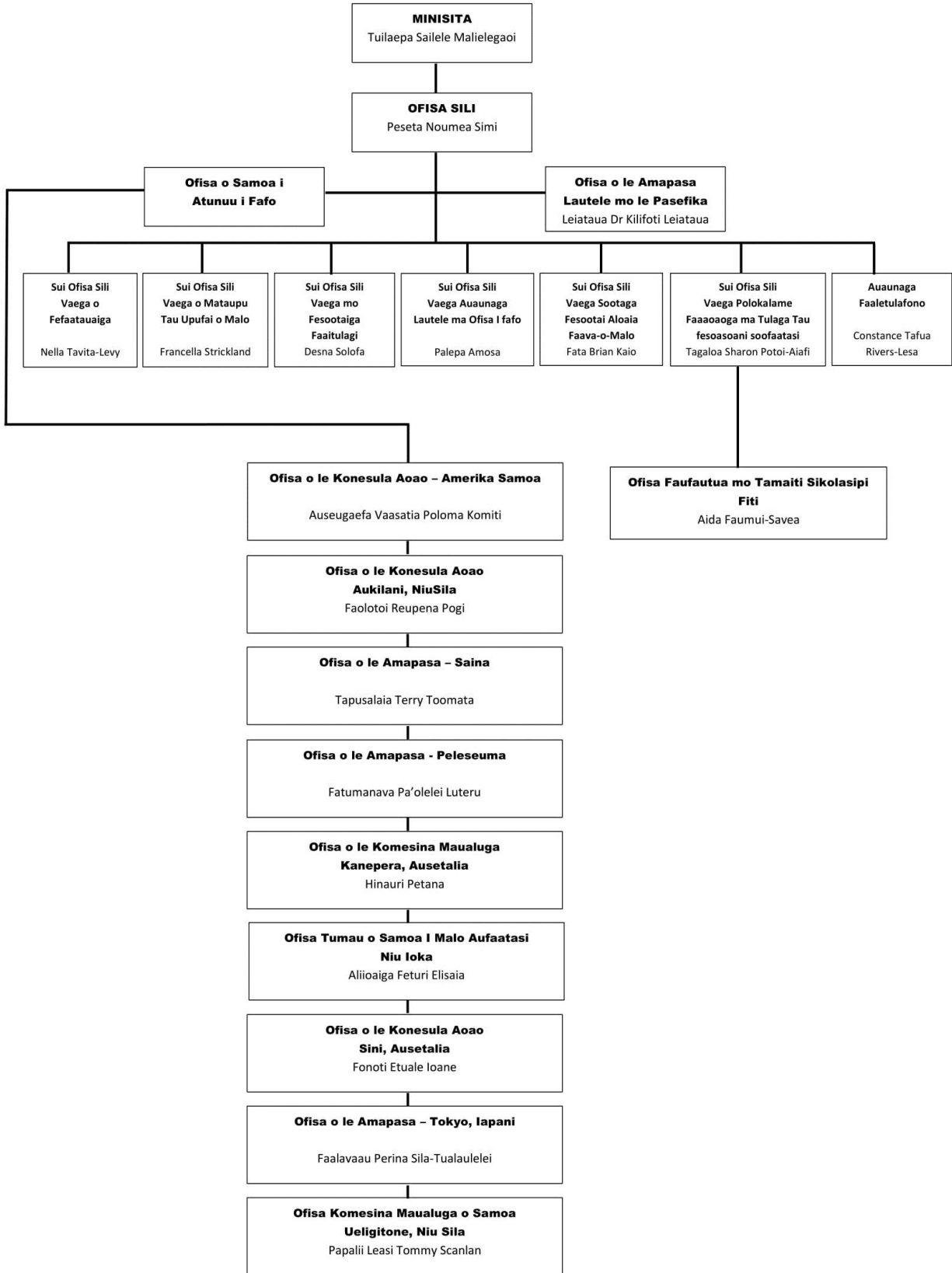
O lo o iai fo'i Ofisa fa'a-va-o-malo i Ueligitone, Peleseuma, Niu Ioka, Kanepera, Saina ma Iapani ma Ofisa o Konesula i Aukilani, Amerika Samoa ma Sini, Ausetalia. O lo'o fa'afoeina fo'i e le Matagaluega le Ofisa mo le Fauautua i Tamaiti Aoga Sikolasipi i le Iunivesite o le Pasefika i Saute i Fiti, fa'atasi ai ma Tofiga Konesula Aloa'ia (Honorary Consuls) i vaega 'ese'ese o le Lalolagi.

Mo le fa'atinoina i se tulaga lelei ma le atoatoa o le fa'atulagaga ua ta'ua i luga, ua fa'apea ona saunia ma fa'atulagaina e le Matagaluega sini autū nei e ono (6) ina ia mafai ai ona tino mai lana Tofāmamao ma lana Va'aiga Taula'i. *O lo o faauauau pea le galulue faatasi o isi vaega ole Matagaluega ao talia le faafoeina ole filifiliga o le aufaigaluega i vaega fou. O faauluuluga o vaega fou e tolu (3) sa faamaonia tofiga ile tausaga faaletupe leni. O sini autu nei:*

- (1) ***Fautuaga Tau Faiga Fa'avae e tu'uina atu i le Minisita:*** Ia tu'uina atu fautuaga tau faiga fa'avae i se tulaga aupito maualuga i matā'upu tau le va-i-fafo ma atina'e tau fefa'ataua'iga i le Minisita ma le Malo.
- (2) ***Fa'afoga o Faiga Fa'avae i Mata'upu ma Atunu'u ma faalapotopotoga i Fafo:*** Ia puleaina so'otaga a Samoa ma atunu'u faapea faalapotopotoga i fafo i se faiga aupito sili ona lelei ma atoatoa, e aofia ai le fa'afoga o ofisa o aveia ma sui o isi atunu'u ma fa'alapotopotoga ma isi malo i totonu o Samoa.
- (3) ***Tu'uina atu o 'au'aunaga talafeagai tau le vā-fealoa'i taua i malo taualoa aiasi mai:*** Ia tu'uina atu 'au'aunaga tau le vā-fealoa'i taua ma talafeagai ma le agaga talimalō fa'aaloalo o le malō i malaga aloa'ia ma tulaga mamalu asiasi mai atunu'u i fafo. O lo o nafa foi le Matagaluega ma fa'ata'atiega o se Taiala e limataitaiina ai le Malo i taligamalo mo fonotaga tetele fa'a-va-o-malo lea e usuia mai i Samoa.
- (4) ***Ofisa Autu i Atunuui Fafo:*** Ia aveia ma sui e tau'aveina i se tulaga lelei atoatoa aiā a Samoa i isi atunu'u ma tulaga fa'ava-o-malo ma le tu'uina atu o 'au'aunaga fa'akonesula i tagatanu'u o Samoa i atunu'u i fafo.
- (5) ***Fa'afoga o so'otaga fa'apa'aga:*** Ia pulea ma tuufaatasia lelei atoatoa faiga pa'aga ma malo mai fafo ma le fa'afoeina lelei o avanoa tau a'oa'oga ma sikolasipi a Samoa, e lē gata i atunu'u i fafo a'o totonu fo'i o le atunu'u, i se faiga e lē fa'aitū'au, manino lelei ma talafeagai. *E faailoa atu ole faafoeina o avanoa tau a'oa'oga ma sikolasipi a Samoa ua uma ona faaiugafonoina ele Kapeneta lona tuuina atu ile Komisi e Pulea Tagata Faigaluega a le Malo nate faafoeina ile maea ai ole iloiloa i matafaioi autu sa faatino. O leni faaiuga ole a faatino i le taimi e mafia ai e le Komisi ona tauaveina ia tiuite.*

- (6) ***Fefa'ataua'iga:*** Ia pulea ma tu'ufa'atasia lelei atoatoa ma fa'afaigofie mata'upu tau fefa'ataua'iga ma fuafuaga fa'ata'atitia i le una'ia o fefa'ataua'iga, ma ia fa'amautinoa le auai o Samoa i fuafuaga tau fefa'ataua'iga i totonu o le itulagi ma fefa'ataua'iga fa'ava-o-malo.
- (7) ***'Au'aunaga Lautele:*** Ia tu'uina atu se fa'atulagaga i galuega lagolago i le lelei ma atoatoa e fa'atinoina ai galuega autū a le Matagaluega, e lē gata i totonu lava o le atunu'u, ae fa'apena fo'i i i ō tatou ofisa autū i atunu'u i fafo.

FAATULAGAGA O LE MATAGALUEGA



FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO:

O lenei taunu'uga e gafa ma le tu'uina atu o fautuaga tau faiga fa'avae i se tulaga aupito maualuga i matā'upu tau le va-i-fafo ma atina'e tau fefa'ataua'iga i le Minisita ma le Malō.

**1. TU'UFA'ATASIGA O TULAGA AUSIA I LE TAUSAGA FA'ALETUPE
2017/18**

Sa fa'aauau pea le tu'uina atu o fautuaga aupito i sili ona lelei i le Minisita i matā'upu nei:

- i. Matā'upu ogaoga e a'afia ai le va'aia lelei o feso'ota'iga ma pa'aga mo atina'e e iai Ausetalia, Saina, Iuni a Europa, Iapani, Niu Sila, ma Amerika fa'apea ai fo'i ma atunu'u o lo'o vāvālalata feso'ota'iga fa'a-va-o-malo ma Samoa. O nei mataupu ogaoga o lo'o faalagolago i suiga ole siosiomaga i sootaga fa'apaaga ile Pasefika ma le fa'aulufaleina mai ole Fuafuaga aotetele a Asia ma le Pasefika, ole fuafuaga ole Tasi le Fusi, Tasi le Auala (One Belt One Road) faapea foi ma fuafuaga ma faiga fa'avae a Niu Sila ma Ausetalia.
- ii. Tu'uina atu o pepa aloa'ia i fa'atinoga o fa'aiuga i matā'upu a le Malō 'Aufa'atasi e iai le Maliega i Pale Farani i Matā'upu tau Suiga ole Tau, le tu'uina atu o le lipoti muamua a Samoa i matā'upu tau taunu'uga o Galuega mo atina'e gafataulimaina (SDGs) i le fono maualuga sa faia le iloiloga, o se faamatalaga i galuega faatino i lalo o le fono mo Ogāsami (2017) fa'apea ma le tapenaina o lipoti mole tu'uina atu i le iloiloga lona lua o matā'upu tau aiā tatau o tagata.
- iii. I nisi o matā'upu e iai le galuega lagolago o Samoa ile Fa'ataatiaga mole Itulagi ole Pasefika fa'apea ma le fa'alauiloaina ole Pasefika Lanu Moana – tasi le konekineta e aofia ai nisi o sui i fa'alapotopotoga fa'aitulagi e iai le Fa'alapotopotoga o le Fono a Ta'ita'i o le Pasefika, Ofisa mo Atunu'u o le Pasefika, le Iunivesete o le Pasefika i Saute male Fa'alapotopotoga ole Siosiomaga a le Pasefika.
- iv. I matā'upu tau fefa'ataua'iga i le itulagi ma fa'alapotopotoga e iai le WTO. O le fa'ama'eaina lelei o feutaga'iga a le PACER Plus ia Me 2017 ma le sainiga o le maliega ia Iuni 2017 i Nukualofa lea ua mafai ai ona fa'amausalī taunuuga o galuega. O lo'o fa'agasolo foi galuega iloilo ile fa'agaioiga o talosaga mo ni maliega tau fefa'atauaiga e aunoa ma se totogi a Samoa ma Saina, Iapani ma Korea.
- v. Tu'uina atu o nisi fautuaga i se auala lelei ma le talafeagai ile fa'agasologa o le aufaigaluega mo tofiga i fafo e pei ona iai le fa'aiuga a le Kapeneta ile amataga ole 2018 e toe fa'aauau nisi, sui ma fesui ai nisi ato ai ma se fa'atulagana o se alafua i taimi

fa'atapulaa o tofiga i fafo. Ua uma ona tapena le faigafa'avae mole filifiliina o fa'aulu'uluga o ofisa i fafo ma o lo o faia pea le iloiloga o lea mataupu.

2. NISI O MATATI'A 'AUSIA I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017-2018

Malaga Faaminisita i atunuu i Fafo

i) Tatalaina Aloaia ole Ofisa ole Komesina Maualauga o Samoa i Kanepera, Ausetalia: 25 Iulai 2017

Sa tatala aloaia le Ofisa ole Komesina Maualauga o Samoa I Kanepera I AUsetalia ilea so 25 Iulai 2017 ma o se matatia maualuga leni faamoemoe ona sa maea le galuega ile taimi faatapulaa ma le tau ta faamaonia e le Kapeneta. Ole Afioga ile Alii Palemia ma le Ofisa Sili o Pulega ole Matagaluega sa auai atu I lea faamoemoe taua. Ole Alii Palemia sa ia faia le tautalaga autu ole aso mo lea faamoemoe taua. Sa auai sui ole Malo o Ausetalia ma sui o isi Malo mai fafo i Kanepera faapea ma sui ole atunuu o lo o alala I Ausetalia. O leni polokeki sa faatupeina e le Faalapotopotoga o Tau'i mo Faalavelave Faafuasei.

ii) 70 Tausga ole Faalapotopotoga a le Pasefika : Niu Kaletonia : 27 Iulai 2017

Ona o lona tofiga ole Taitaifono ale Fono a Taitai ole Pasefika, O le Afioga ile Alii Palemia na auai atu nate faia le saunoaga autu ole aso. Sa fetau'i leni faamoemoe ma le asiasiga ane o Peresitene Macron o Falani i Niu Kaletonia. Sa malaga atu le ALii Palemia ma le Ofisa Sili ole Matagaluega, Peseta Noumea Simi i leni faamoemoe.

iii) Fonotaga lona 72 a Malo Aufaatasi -Niu Ioka – 21 Setema 2017

Sa tataia e le Afioga ile Palemia le aumalaga a Samoa ile fonotaga lona 72 a Malo Aufaatasi I Niu Ioka. Sa ia faia le saunoaga ale Malo ile aso 21 Setema sa aafia ai mataupu ile suiga ole tau, le sini o fonotaga a Taitai ole Pasefika ia e iai le Pasefika Lanumoana, au sulufai ma tagata faimalaga'ai, galuega mole filemu atoa ai ma le ave ole faamamafa ile S.A.M.O.A. Pathway.

Ao iai i Niu Ioka, sa faia se fonotaga faapitoa a Taitai ole Pasefika I lalo ole taitaiiga ale Alii Palemia male Failautusi Aoao o Malo Aufaatasi. O leni fonotaga e toe faamausaili ai le lagolagosua a le Pasefika i suiga o lo o faagasolo ile Malo Aufaatasi ina ia mafai ona faatino e Malo Aufaatasi lona matafaioi male autu ma ia tali atu i mananoga o sui auai aemaise i leni taimi ole tele o suiga ile lalolagi.

Sa sainia foi i Niu Ioka le Feagaiga e le Talia ai Aupega Malosi. O Samoa o se sui auai ole Sone e le Taliaina Aupega Malosi a le Pasefika ma e faaauau pea lona finau ina ia le toe iai ni aupega malosi ile lalolagi. O Samoa sa avea ma sui numera 179 ole Feagaiga i mataupu tau Biological and Toxin Weapons ile aso 21 Setema 2017 i Niu Ioka. Olenei feagaiga o se muai feagaiga lea ile le toe iai o ni aupega malolosi.

iv) **Fonotaga Faaminisita lona 3 a Korea male Pasefika i Seoul, Korea: 4 – 7 Tesema 2017**

Sa valaaulia faapitoa le Afioga ile Palemia e faia le saunoga autu ole tatalaina ole fono i Seoul i Korea lea sa faalauiloa ai ile Malo O Korea o le fesootaiga o malo ole Pasefika i faiga paagaa ma Korea e auai ma sui fou ole Fono a taitai ole pasefika. O le auga ole fonotaga ole toe tagatagai lea i se auala e faaleleia atili ai le fesootaiga a le Pasefika ma le Malo o Korea e fua i luga o mataupu ua ave iai le faamuamua ile itulagi.

v) **Koneferenisi Lona lua ile Suiga ole Tau: Iunivesete o Vitoria i Ueligitone, Niu Sila: 19 – 22 Fepuari 2018**

Sa valaaulia faapitoa mai le Afiolga ile Palemia I lona tofiga ole Taitaifono ole Fono a Taitai ole Pasefika e saunoa ile tatalaina ole Koneferenisi Lona Lua I le Suiga ole Tau lea sa usua i Ueligitone, Niu Sila. O le autu o lana saunoaga ole “galuega faa-faafautua mo le faataua ole suiga ole tau ile Pasefika. O Samoa lea ua faamauina lana talosaga e talimalo ile Koneferenisi Lona Tolu faatasi male Faalapotopotoga ole Siosiomaga ma le Iunivesete o Victoria I Ueligitone ile 2020. Sa Malaga atu le Alii Palemia ma le Ofisa Sili o le Matagaluega Peseta Noumea Simi I lea faamoemoe..

vi) **Fonotaga a Malo ole Taupulega : Lonetona: 18 – 19 Me 2018**

Sa taitaia e le Alii Palemia le aumalaga a Samoa le fono a Malo ole Taupulega I Lonetona mai le aso 18 – 19 Me 2018. O le sini autu ole fonotaga ole “Tulai ise Lumanai tutusa” e faailoa ai le taua o galuega fai a Malo oel Taupulega mo ona tagata e 2.4 piliona. Sa faailoa ai foi I le fonotaga le faatuina ole Ofisa ole Komesina Mauuluga o Peretania I Samoa ile 2019 ma o Samoa ole a talimalo ile Fono a Taitai ole Taupulega ile 2022.

vii) **Malaga Asiasi Tauloa a le Palemia i Iapani ma le Fono a Taitai ole Pasefika male Malo o Iapani: 18 – 19 Me 2018**

Sa valaaulia mai e le Palemia o Iapani Shinzo Abe le Alii Palemia mo sana asiasiga tauloa i Iapani ile aso 14 – 16 Me 2019. Ole uluai malaga asiasi tauloa lea ale Alii Palemia sa fetuunai ina ia faia faatasi ile taimi e malaga atu ai le Palemia e taitaia le fonotaga ale Pasefika ma Iapani (PALM8) ilea so 17-19 Me 2018 ao avea o ia ma Taitaifono ole Fono a Taitai ole Pasefika. Ole asisiga tauloa sa iai le taimi e asiasi ai ile Emepere ma le Empress o Iapani, faapea fonotaga faavaomalo ma le Palemia ia Abe ma sui ole Kapeneta ma le Fono Faitulafono a Iapani i mataupu ogaoga ina ia faaleleia atili le galuega felagolagomai a Iapani ma Samoa. Sa iai foi se sauniga sa taitaia e le Palemia o Abe ilea so 14 Me 2018 e faaee aloaia ai le Pine Tauloa ole *Grand Cordon of the Order for the Rising Sun* ile Afioga ile Palemia o Samoa Tuilaepa Sailele Malielegaoi, o se faaeaea mauuluga a le Malo o Iapani i se tagata e le o se Sapani i galuega faatino ile faaleleia o le sootaga vavalalata faauo a Iapani ma Samoa

viii) **Valaaulia mai le Iuniveste o Otago mo se saunoaga faaleaoaoga – 31 Me 2018**

Sa tuuina mai se valaaulia aloaia ile Alii Palemia e faia sana saunoga faaleaoaoga ile Iunivesete o Otago i Niu Sila ile aso 31 Me 2018. O le auga ole saunoaga ole Pasefika Lanu Moana e pei ona faalauiloa e taitai ole Pasefika e faafoaia ai faafitauli o lo aafia ai le Pasefika aemaise ole toe faapupula lea i ni auala e taitaiina ai le savaliga ina ia maua ni taunuuga lelei aua se filemu ole itulagi. Sa faaaogaina foi le avanoa e faatalatalanoa ai ni auala e faau mai ai le polokalame amata faafomai e faia i le Iunivesete o Otago ona faauma mai lea ile Iunivesete o Samoa i lalo o lana polokalame faafomai

ix) **Fonotaga a Taitai ole Atu Polenisia i Tuvalu – 28 – 29 Iuni 2018**

Sa usuia se fono faapitoa a Taitai ole Atu Polenisia i Tuvalu maile aso 28 – 29 Iuni 2018. Ole afioga ile Alii Palemia sa taitaia le usugafono a le Samoa i lenei fonotaga. O le polokalame ole fono sa aafia ai faatalatalanoaga I mataupu e iai le suiga ole tau ma ogasami, galuega i felauaiga ile ea ale itulagi, upega tafailagi faapea isi mataupu i pulega lelei a le Atu Polenisia. Sa malaga atu ai foi le Minisita o Fesootaiga ma Faamatalaga Tekonolosi Fesootaiga Televavae Afamasaga Rico Tupai ile aumalaga mo le tuuina atu o se faamatalaga aloaia i Taitai ile tulaga ua iai taumafaiga ole Manatua Submarine cable.

FONOTAGA/KONEFERENISI SA USUIA I SAMOA

i) **Fonotaga a Taitai ole Pasefika Lona 48: 4 – 8 Setema 2017**

Sa tapena e le Matagaluega le taligamalo a Samoa ile fono lona 48 a Taitai ole Pasefika ile Faletalimalo ole Sheraton Aggie Grey's I Apia mai le aso 4 – 8 Setema. O lenei fonotaga sa auai mai I ai Taitai ole Pasefika ma le ova atu ile 600 sui usu fono. Sa taitaia le fonotaga e le Afioga ile Palemia ia Tuilaepa Sailele Malielegaoi ilona tofiga oel Taitaifono ole Fono a Taitai ole Pasefika. Ole auga ole fonotaga ole “Pasefika Lanu Moana - o le tatou ogasaimi – ole tatou saogalemu ile faauauina o atinae, pulega ma galuega o atinae faaleleia”. O le fonotaga sa tilotilo tota I mataupu ua ave iai le faamuamua a le Pasefika ile lalolagi e taua atu ile Sini Autu fou ole Pasefika Lanu Moana. O lenei Sini Autu sa fua iai le auai atu o Samoa i le tele o fonotaga a le lalolagi e pei ona faailoa atu muamua.

ii) **Faatalatalanoaga a Samoa e Lua – 30 Novema 2017**

Sa talimalo le Malo ile faatalatalanoaga lona 10 ma Amerika Samoa sa usuia ile faletalimalo ole Sheraton Samoa Aggie Greys i Apia ile aso 30 Novemba 2018. Sa auai ofisa sinia a Malo e lua i lenei fono ma sa faatalatalanoa mataupu e lei maea ona soalaupuleina ona olo o faatalitali se finagalo o Amerika Samoa i nei mataupu. E oo mai ile taimi nei e le o iai se suiga ile tulaga o lenei faatalatalanoaga.

iii) Faatalatalanoaga o Faiga Faavae Faaitulagi a le Ofisa o le Faalapotopotoga a Taitai ole Pasefika: 19 – 23 Mati 2018

Sa faatautaia ni faatalanoaga ale Ofisa ole Faalapotopotoga a Taitai ole Pasefika I faiga faavae faaitulagi I atunuu ole Pasefika aua ni manatu o Malo, o ofisa sinia, faalapotopotoga tumaoti ma le atunuu i mataupu ua ave iai le fa'amuamua i le itulagi. O le asiasiga i Samoa sa faia ile aso 28 – 29 Iuni 2018. Sa toatele nisi sa auai i lenei fa'atalatalanoaga mai vaega eseese ma sa faamauina ni manatu lelei i mataupu sa faatalatalanoa. Sa mafai foi ona faailoa atu i lenei asiasiga o Samoa ua uma ona iai lana alafua i mataupu ua ave iai lana faamuamua i totonu ole atunuu atoa ai ma le itulagi.

ASIASIGA FAAMINISITA MA ISI MALAGA ALOAIA MAI I SAMOA

i) Malaga Asiasi Aloaia ale Palemia o Niu Sila – Afioga ia Jacinda Adern: 4 – 6 Mati 2018

Ole Palemia o Niu Sila o Le Tamaitai o Jacinda Adern sa asiasi mai i Samoa ilea so 4 – 6 Mati 2018 ao faagasolo lana asiasiga I atunuu ole Pasefika sa Filifilia ona o aafiaga ole Afa o Gita. Sa Malaga faatasi mai le Tamaitai Palemia ma le Sui Palemia le Afioga ia Winston Peter ma nisi o Minisita sinia a le Kapeneta a Niu Sila, o sui ole Palemene ma sui ole vaega fai pisinisi ma le aufaasalalau. Sa faia ni fonotaga faava-o-malo a Palemia e lua I mataupu ua ave iai le faamuamua a atunuu e lua faapea ma le itulagi. Sa faalauiloa I lenei asiasiga le 3 miliona tala tupe Niu Sila e tuuina mai e fesoasoani I galuega faaleleia mai le afa o Gita atoa ai male faamautuina ole fesoasoani mole auaunaga faa-soifua maloloina e tauala i polokalame faapitoa mo le faamai sa malilu ai le toatele.

ii) Malaga mai a ofisa o le Feagaiga faava-o-malo a Malo Afaatasi e taofia ai le faataugaina o se Tagata : Oketopa 2017

Sa faatautaia e le Matagaluega se aoaoga i le Feagaiga lenei ile aso 2 Oketopa 2017 ao lei taunuu mai le asiasiga aloaia ale Ofisa e nafa ma lenei feagaiga i Apia. O le auga ole aoaoga o le taumafai lea e faalauiloa I ofisa uma lenei Feagaiga atoa ai ma manaoga ole Malo Afaatasi ina ia tatala faatalatalanoaga ma ofisa ile taunuu mai ole asiasiga. O le aumalaga asiasi mai le Komiti Galulue ole Feagaiga mai Sineva sa taitaia e le Amapasa Carsen Staur ole Malo o Denmark I le Malo Afaatasi.

iii) Asiasiga a ofisa sinia ole Aai o Iwaki : 16 – 21 August 2017

E toa sefulu lua le aumalaga a ofisa sinia ole Aai o Iwaki mai Iapani sa asiasi mai I Samoa mai le aso 16 – 21 Aukuso 2017. O le aai lenei o Iwaki ole a talimalo I le au a Samoa mole Olimipeka 2020 male Au Lapaki ale Manu Samoa ile Ipu ale lalolagi ile 2019. O le auga ole asiasi mai a lenei aumalaga ole faia lea o ni faatalatalanoaga male Iuni o Lakapi a Samoa atoa ai male faia ole faalauiloa o se polokalame ile va o le Aai o Iwaki ma Samoa e faalauiloa ai le va lalata o le mafutaga, faalauiloa o aganuu aemaise le nofo tapea mo le Ipu ale Lalolagi I Lakapi ma taaloga a le Olimipeka i Tokyo ile 2020.

3. ISI MATATIA SA AUSIA E LE MATAGALUEGA

i) Faatulagaga ole Matagaluega

O lo o faauaua pea le taumafaiga a le Matagaluega e finau ile Komisi e Pulea le Aufaigaluega ale Malo ma le Matagaluega o Tupe ile faafaigaluegaina o ni ofisa fou mole Vaega mo Auaunaga I Tu ma Aga Aloaia Faavaomalo; Vaega mo Fesootaiga Faaitulagi ma le Vaega mo Auaunaga Faaletulafono e pei ona iai le faatulagaga fou ua uma ona faamaonia ele Komisi ile aso 9 Mati 2017. I le taimi nei e na o tofiga o Ofisa Sili Lagolago o le Vaega mo Auaunaga I Tu ma Aga Aloaia Faava-o-malo ua uma ona faia le filifiliga ao isi Ofisa Sili Lagolago fou o isi vaega fou o lo o faagasolo pea. O le a faauau pea le galulue vavalalata ole Matagaluega ma le PSC ma le MOF ile faafaigaluegaina o le aufaigaluega i nei vaega fou ina ia mafai ona faagaioi ai galuega faatino a ia vaega ina ia mautu ma atoatoa le vaaiga taulai ale Matagaluega atoa.

ii) Tofiga ole Tamaitai Sinia e galue faafaufautua ile ofisa o Samoa i Niu Ioka ile tausaga ao taitaifono Samoa ile Fono a Taitai ole Pasefika

O le tamaitai sinia o Olive Vaai sa tofia ele Matagaluega e galue Faa-faufautua/Failautusi Muamua e fesoasoani i le Ofisa o Samoa i Niu Ioka i galuega ao tauaveina e Samoa le Taitaifono ole Fono a Taitai ole Pasefika. Olenei faamoemoe sa mafia ona faataunuu ile fesoasoani tau tupe sa tuuina mai ele Malo o Ausetalia. O le tofiga o Olive sa amatalia ia Ianuari 2018 ma e faamaea ia Ianuari 2019.

TAUNU'UGA 2.1: OFISA O LE AMAPASA LAUTELE MO LE PASEFIKA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

Na fa'atūina le ofisa ole Amapasa mole Pasefika Lautele (Ambassador-at-Large) e le Kapeneta ia Aperila 2015. O lenei tofiga ole Amapasa lea o Samoa mo atunu'u uma ole Pasefika ae nofo mau i Samoa ma tausāvali i atunu'u ole Pasefika e pei ona mana'omia.

TIUTE FA'ATINO

I le periota o lo'o a'afia i lenei lipoti, sa malaga atu le Amapasa mo atunu'u ole Pasefika ma tu'uina aloa'ia atu ona Tusi Tofiga Taualoa ile tofiga ole Amapasa po'o le avea ma Sui ole Malo o Samoa ile Kovana Aoao o Tuvalu, le Peresitene o Kilipati ma le Kovana Aoao o le Malo o Papua Niu Kini..

O isi galuega fa'auau sa fa'atinoina e le Amapasa i lenei vaitaimi ole saunia lea ma le tu'uina atu o lipoti (reports/briefs) i matā'upu ma mea ogaoga e tutupu mai, fa'apea mea e a'afia ai atunu'u ole Pasefika, ile Alii Palemia male Ofisa Sili ole Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga.

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

O lenei vaega o lo o gafa male vaiga o sootaga faava-o-malo ma atunuu i fafo faapea faalapotopotoga faava-o-malo aemaise ole faatinoga o sootaga ma malo ma faalapotopotoga o iai ofisa i totonu o Samoa.

1. TU'UFA'ATASIGA O TULAGA AUSIA I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/18

- i. Sa lagolagosua i galuega ale Matagaluega i le faafoeina o tapenaga o le Fono a Ta'ita'i o le Pasefika ma isi ana fono sauniuni, ma faapea foi ona lagolagosua I le Taitaifono o le Fono a Taitai ole Pasefika ile tausaga atoa. Sa faapea foi ona lagolagoina isi fonotaga a le Faalapotopotoga a le Fono a Taitai ole Pasefika ia le ofisa o I le faatinoina lea o isi fono e paaitulagi e fa ile tausaga faaletupe lea, sa faaapena foi ona fesoasoani atu I isi fonotaga faaitulagi male lalolagi e iai le Commonwealth Broadband Pacific Forum, Koneferenisi lona 10 a le Pasefika I mataupu Tau Suavai ma Suavai Maumau (10th Pacific Water and Wastewater Conference) ma le Koneferenisi Faaletausaga a Asosi o Malosiaga Tau Eletise (Pacific Power Association (PPA) 26th Annual Conference).
- ii. Ua faaopopoina le numera o atunuu ua iai faiga-paaga faa-va-o-malo aloaia ma Samoa. E atunuu nei e tolu e iai Kosovo, Tajikistan and Azerbaijan.
- iii. Lagolagosua i au usufono maualuluga i le tele o fono aemaise ai le fono a Taitai ole Pasefika ma le fono a Minisita o Va-i-Fafo; faapea foi le vaiaso faapitoa a le Malo Aufa'atasi i lana fonotaga faaletausaga lona 72; o le fono ale Koneferenisi a sui Ile feagaiga tau suiga ole Tau(Climate Change COP23) i Bonn faapea ma fono mo galuega sauniuni muamua sa faia i Fiti; o le Fono a Malo ole Taupulega (CHOGM) i Lonetona ma le fono a le Pasefika i le Faalapotopotoga a Aferika, Karepiane ma le Pasefika(ACP) i Peleseuma. Sa faapea foi ona auai atu i fono a Malo Aufaatasi, Fono a le Faalapotopotoga a le Pasefika ma isi fono a le Pasefika ile itulagi ma le lalolagi i mataupu o loo ave iai le faamuamua a Samoa e pei o le Suiga o le Tau, faaitiitia o aupuega malolosi, filemu ma le saogalemu, aia tatau a tagata soifua ma mataupu tau gafataulima aua atinae.
- iv. Sa faapea foi ona ave pepa o faamatalaga ma fesoasoani i polokalame a malo e tusa ile 100 sa asiasi mai.
- v. Sa tapenaina pepa o iloiloga ma pepa o faamatalaga i faiga palota mo faalapotootoga eseese pe tusa ma le 20 ia e manaomia ai le iloiloga o sui tauva e tusa ma le 100 mo ia faiga palota.
- vi. E tusa male 800 tusi alo'ia (Note Verbale) sa tuuina atu aua le faatinoina lea o pepa ulufale (visas) a sui o Samoa e auai atu i fonotaga ma e lata ile 30 ile masina talosaga mo i latou e auai atu fonotaga aloaia na valaaulia ai Samoa s faatinoina.
- vii. Sa faamaonia Konesula Aloaia Faapitoa e lua a Samoa i Filipaina ma Hungary ma faatinoina le tauaaoina o tusi tofiga tauoloa e tusa male 25 i Sui fou o isi atunuu mo Samoa, ae faapea foi Amapasa/Komesina Maualuga ua maea o latou tofiga ma toe malaga mai aua latou tiute faaii. Ua faapea foi ona faailoa mai e le Malo o Peretania le tatalaina lea o le latou ofisa i Samoa i le 2019.

- viii. Mai le 100 o asiasiga aloaia a tagata taualoa maualuluga mai fao sa faatautaia, o le toatele lava ole vaega o Minisita e oo atu I Ao o Malo ma taitai o Malo. E tusa ma le 49 malo taualoa maualuluga sa auai mai i le Fono a Taitai ole Pasefika.
- ix. I le vaega tau aia tatau a tagata soifua, ua uma ona tuuina atu le tatou lipoti o le CEDAW, ma sa faapea foi ona faaauau faatalatalanoaga i le Human Rights Common Core Document, o le lipoti o le ICCPR ma le HR Implementation Plan a Samoa; ua faapea foi ona faalauiloa le SADATA tool e fesoasoani i le faatinoina lea o galuega tau aia tatau a tagata soifua ma sa faapea foi ona tatou talimalo i le Komiti Galulue a Malo Auffedasi i mataupu i sauaina lea o tamaitai i mataupu tau tulafono; ma sa faapea foi ona tatou talimalo i le vaega a le Malo Auffedasi i le Feagaiga e taofia ai le faataugaina o se Tagata.
- x. Sa faapea foi ona lagolagoina ma faatinoina le tuuina atu lea o le pepa lagolago mole avea o Samoa ma sui i le Convention Against Corruption; Convention on the Prohibition, of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons (BWC); o le Protocol to Eliminate Illicit Trade in Tobacco Products; the Postal Payment Services (PPS) Agreement; ma sainia le Feagaiga e faasaina ai aupega malolosi niukilia.
- xi. Sa faapea foi ona malilie e talimalo i sui o Malo o Nauru ma Tuvalu sa auai mai i lalo ole polokalame mo aoaoga sootauau a le Faalapotopotoga ale Fono a Taitai ole Pasefika.
- xii. E lata ile 1000 pepa faamaonia aloaia(Apostilles) sa tuuina atu ma sa faapea ona faamauina ai se tupe maua pe tusa ma le SAT\$110, 000
- xiii. Sa faagai oi ma lagolagosua i galuega a le Matagaluega o Leoleo ma le Ofisa o Samoa i Niu Ioka i le fesuiaiga lea o le ova atu ma le 30 alii leoleo mole polokalme faava-o-malo mo le filemu i misiona i Darfur ma South Sudan.
- xiv. Sa talimalo i nisi o fono e 4 o le Komiti Galuelue ale NMRF faatasi ai ma le fono faapitoa mo asiasiga a le Malo Auffedasi ma le aoaoga sa faatino ile UNCAT.
- xv. Sa faia ni fono a le Komiti Galulue ale SDG ma lagolagoina aoaoga ile faatino o mataupu tau SDG faatasi ai ma se aoaoga a le ESCAP, aoaoga taua mo vaega ia o loo vaaia vaega taitasi o le malo ma aoga ile SDG ile Siosiomaga. Sa faamautuuina for le pepa o polokalame faataatitia i le faatinoina, faalauiloa ma le liptia o mataupu taua tau i SDGs.

2. NISI O MATATIA AUSIA I LE TAUSAGA FAALETUPE 2017/2018 MO LE VAEGA

- Mataina le talimalo ile Fono a Taitai ole Pasefika ma le faatumauiina lea o le lelei atoatoa o le galuega a le taitaifono o le Fono i le taimi o ia Samoa. O le taitaina lea a Samoa sa faapea ona maua ai le maliega faalauaitele ma le taliaina e le tele o atunuu le faaogaina lea o le faamatalaga ile Pasefika Lanu Moana lea sa amatalia e Samoa. Sa faapea ona tu matila le taiala ole Fono a Taitai i atunuu, le itulagi faapea le lalolagi atoa.
- Faamanuiaina lelei le talia mai o ofa a Samoa e talimalo ile fono a le SAMOA Pathway review, fono ale Commonwealth GBSS fono faapea male Fono a Taitai ol Maloole Taupulega (CHOGM 2022).
- Faamanuiaina lelei galuega lagolagosua ile toe palotaina lea o lana Afioga ile Faamasino ia Vui Clarence i le CRC ma sa faapea foi ona lagolagoina tatou paaga ia

latou palota i isi vaega o Malo Aufaatasi ma isi latou faalapotopotoga ma sana faaleleia ai faigapaaga a Sa Samoa ma ana paaga.

- O loo faapea foi ona taulamua Samoa i le faatinoina lea o ana galuega faatino I mataupu tau aia tatau a tagata soifua i le lalolagi talu ona faaogaina le SADATA tool e lagolago ai le faagasologa ma le faatinoina o ia galuega moomia.
- O Samoa foi ole atunuu muamua i le Pasefika ua valaauliaina ma talimalo i le UN Working Group mo le Discrimination Against Women in Law and Practice
- Ua tele tupe maua mai Pepa Faamaonia Aloaia (Apostilles) pe a faatusa atu ile tausaga faaletupe ua tuana'i atu.
- Sainia ma tuuina atu le lagolago aloaia mo isi o feagaiga ile faaitiitia o aupega malolosi – TPNQ ma le BWC ma faapea foi ona tuuina atu ole talosaga mo vaega tupe i le poloketi e fesoasoani ile faatinoina ole ATT ma fesoasoani mo se alafua e mataituina ai aupega laiti.
- Sa iloa gofie Samoa i fono a le Pasifika ma isi fono o le lalolagi ona e le gata ile tu malosi i le puipuiga o mataupu taua a Samoa ae sa ia tu malosi foi mo le Paefika atoa aemaiase I mataupu e pei o le suiga o le tau, ogasami, saogalemu, SDG ma le aia tatau o tagata soifua.
- E tolu ni atunuu ua faaveina faiga faapa'aga faava-o-malo Ma Samoa ma le isi faasalalauina o le tatalaina o le ofisa o le Malo o Peretania i Samoa.

3. FUAFUAGA SA FUAFUA AE LEI TAUNUU MO LEA TAUSAGA FAALETUPE

O se tasi o fuafuaga e lei taunuu ona faatino ole iloiloga o le faatinoina ole auaunaga talimalo i malo faaaloaloga sa malaga mai ona o fesuiaiga ile faatulagaga ole Matagaluega. O lenei mataupu ua see atu ile Vaega o Tu ma Aga Aloaia Faava-o-malo.

4. FESOOTAGA O FUAFUAGA TAUNUU I LE SECTOR PLAN/SDS

O tupe maua mai Pepa Faamaonia o se tasi lea o tupe maua aoga ale Malo

O le faataunuuina ma le manuia o taligamalo a Samoa I fonotaga a le lalolagi ma le maua o isi avanoa e talimalo ai i isi fono tetele i le lumanai e taua tele aua le faaleleia atili ole tamaoaiga.

O nisi o fuafuaga sa taunuu ma le manuia e pei ona faailoa atu i luga e fesootai ma fuafuaga tetele a a vaega eseese ole tamaoaiga ma le Fuafuaga Autasi a le Malo lea e faatalatalanoa ai aia tatau a tagata soifua, mataupu e faaitiitia ai aupega malolosi, suiga ole tau, Saogalemu, ma Galuega Gafa Taulimaina. Faataitaiga o le poloketi a le ATT ma le avefa ma sui auai i fegaia ile faaitiitia o upega malolosi ma isi mataupu e faaitiitia ai le faaoga sese ole pule e matuai taua lava i le Fuafuaga a le Vaega e nafa ma Tulafono ma Faamasinoga.

O fuafuaga na taunuu ua avefa lea ma itu ua atili siitia ai le faaaloalo ma le mautinoa o atunuu mai fafo ma tagata o loo tuuina mai a latou tupe e faafaigaluegina i Samoa ma o se tulaga lelei lea mo Samoa ma lona tamaoaiga, siosiomaga ma isi tulaga o loo iai le faataua i le SDS ma isi fuafuaga a vaega uma ole tamaoaiga.

5. PULEGA OLE AUFALGALUEGA

5.1 Tagata Fiagaluega ma le paleni ole Itupa o Alii ma Tamaitai

O se tasi o sui sinia o le vaega sa faapea ona tofia e faigaluega lagolago i le ofisa o Samoa i Niu Ioka i galuega e patino mo le Taitaifono o le Taitaifono ole Fono a Taitai ole Pasefika ma sa faapea ona faatupeina e Ausetalia.

O se tasi o ofisa sinia o le vaega sa faapea ona maua sona valaauina mo se tasi o ofisa a Samoa i fafo ao le isi ofisa na faamavae mo atunuu mamao. E maea ifo le tausaga faaletupe ua faapea ona atoa le vaega e iai tamaitai ofisa e 4 ma alii ofisa e 3.

5.2 Aoaoga ma Fesoasoani mo le Aufaigaluega

Pe tusa e tai tasi aoaoga po o fonotaga faaleaoaoga sa auai atu iai sui uma ole vaega sa faia i Samoa nei ma atunuu mamao ile tausaga faaletupe lea ua maea atu. O lea faamoemoe ina ia fesoasoani e faaleleia ma siitia le tulaga ile faatinoina o galuega e pei na galulule ai.

6. FESOOTAIGA O GALUEGA AUSIA I FUAFUAGA A LE VAEGA

Tele lava le faasiliga I tupe maua mai pepa faamaonia nai loo le fuafuaga sa iai ma sa faapena foi i taunuuga o fonotaga faaitulagi ma fono a le lalolagi sa auai ai Samoa.

Faatinoina taligamalo ma asiasiga mai i Samoa i totonu o le paketi na tuuina mai.

7. FAAGAOIOIGA O LE TUPE

7.1 Faamoemoe taunuu e tusa ma autu tuuina mo lea tausaga faa-le-tupe

Sa faapea ona ausia pe sili atu foi galuega faatino nai lo le mea sa faamoemoe iai.

7.2 Puleaina lea o Aseta

Galulue lava i totonu o le paketi na tuuina mai.

8. FAAFITAULI/LUITAU O LEA PILIOTA

Tele atu galuega sa faatinoina sa manaomia ai le galulue ovataimi ole aufaigaluega ina ia ausia fuafuaga faataatitia a le Malo.

Ua faatupulaia le tele o galuega faatino mo malaga aloaia a sui o malo mai fafo ma ua avea lea tulaga ua le mafai ai ona auai atu le aufaigaluega i isi fonotaga po o aoaoga faapea foi isi tiute e tatau ona faatino.

FAAMATALAGA O LE OFISA:

O le Ofisa o le Komesina Maualuga a Samoa o lo'o i Ueligitone, Niu Sila ma o lo'o lagolagoina galuega fa'atino a lenei Ofisa e le Ofisa Fa'akonesula i Aukilani. O le Ofisa o le Hai Komesina Maualuga a Samoa i Ueligitone sa fa'avaeina i le tausaga 1977 ma e to'a ono (6) le aufaigaluega e aofia ai le Komesina Maualuga, Faufautua, Failautusi Muamua, Failautusi a le Komesina Maualuga, Suetusi ma le Talitelefoni.

O le Afioga ia Leasi Papali'i Tommy Scanlan o le Komesina Maualuga lenei a Samoa ma ua mae'a ona tu'uina atu ana Tusi Tualoa ile Kovana Sili a Niu Sila, lana Afioga Mamalu, Jerry Mateparae i le aso 16 Aperila 2012. O le Afioga ile Komesina Maualuga ua faamaonia e le Kapeneta lona tofiga mo le isi tolu(3) tausaga ma ua tolu(3) ai nei nofoaiga o avefa'avae ma Komesina Maualuga, lea o lo'o fuafua e mae'a ia Matai 2021.

O le Ofisa o le Hai Komesina Maualuga a Samoa e i lalo o le va'ava'aiga a le Matagaluega ole Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga ma sa fa'avaeina lenei Ofisa i totonu o Niu Sila e fa'alauiloa ai vaega o lo'o iai le naunauta'iga a le Malo o Samoa e pei o le tamaoaiga, fefa'ataua'iga, vaega tau i upufai, turisi ma le saogalemu.

GALUEGA TAUAVE FAATULAFONOINA

- Mautinoa o lo'o faaleo ma faailoa vaega o lo'o iai le naunautaiga a le Malo o Samoa i totonu o Niu Sila faapea atunuu ua mae'a ona resitala aloaia latou Ofisa ia Samoa.
- Faatinoina ma faapolokalameina Malaga Aloaia mai le Malo o Samoa i Niu Sila galulue faatasi ai ma le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga a Niu Sila.
- Faatinoina le faiga o Visa mo tagata Ofisa mai le Malo o Samoa o lo'o Malaga atu i atunuu ua mae'a ona resitala aloaia latou Ofisa o lo'o i'inei i Ueligitone i Samoa.
- Tuuina atu fautuaga i le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga e tusa ai ma talosaga sa auina mai e Ofisa o Malo mai Fafo o lo'o i Ueligitone nei.
- Tuuina atu fautuaga faakonesale i mataupu faatatau i femalagaiga, auina i fafo o tupe taumomoli, mataupu faatatau i maliu ma isi vaega faafuasei e tulai mai i tagatanuu a Samoa o lo'o i totonu o Niu Sila.
- Tuuina atu pepa aloaia e faatagaina ai le Malaga atu i le Tusi folau e i lalo o le ono (6) masina e faamuta ai le faaaogaina faapea faigamalaga i le pepa Malaga e leai se foi mai mo tagata Samoa o lo'o aumau i Niu Sila faapea tagata o isi atunuu.

1. FAAMATALAGA AOAOTETELE O MATATI'A 'AUSIA ILE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018

1.1 Faamanatuina le sefulu (10) tausaga mo le Polokalame Faigaluega Fa'avaitaimi mo le Pasefika (RSE) – 4 Iulai 2017

O le aso fa(4) Iulai 2017 sa fai ai se faatasiga e auala atu i le Ofisa Aloaia o Femalagaina Niu Sila, lea sa auai Taitai mai le Pasefika, sui o Faalapotopotoga ma Pisinisi o lo'o faafaigaluegaina tagata i lenei polokalame i le maota o le Matagaluega o Pisinisi, Oloa Atiae ma Galuega.

O le polokalame leni sa amata mai i le 2007 ma e faafaigaluegaina ai tagatanuu mai le Pasefika i vaega tau faatoaga faavaitaimi i galuega e le o lava tagatanuu mai Niu Sila e faatinoina. I le sefulu (10) taisaga talu na faatuina lenei polokalame, ua vaaia le alualu i luga o numera o tagata faigaluega e moomia.

O lo'o galulue faatasi le Ofisa Aloaia o Femalagaina Niu Sila faapea le Matagaluega o Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga a Niu Sila e tuuina atu fesoasoani i atunuu o le Pasefika e auala atu i a'oa'oga aua le faamausali ai o lenei polokalame.

Sa faailoa e le Minisita o le Va-i-Fafo, Afioga Gerry Brownlee le taua o lenei polokalame ia Niu Sila ma o lea ua tuuina atu e le Malo o Niu Sila le \$10 miliona mo leisi lima (5) tausaga e vaavaai ai i isi vaega e mafai ona faafaigaluegaina ai tagata mai le Pasefika. E \$4.9miliona le vaegatupe o le a faaagoina mo le faatinoina o a'oa'oga mo tagata o le Pasefika e tusa ai ma le Maliega Fefaatauaiga o le PACER Plus lea sa sainia i Toga i le Aso 14 Iuni 2017.

Na auai mai Minisita faapea Ofisa Sinia mai atunuu o le Pasefika e aofia ai Fiti, Kiribati, Papua New Guinea, Samoa, Solomona, Tuvalu, Toga ma Vanuatu i lenei faatasiga mo le faamanatuina o le sefulu(10) tausaga o lenei polokalame lea o lo'o maua ai le 10,500 galuega mo tagata o le Pasefika. O le Afioga ia Lautafi Selafi Fio Purcell, Minisita o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa sa fai ma sui aloaia o le Malo o Samoa faatasi ai ma le Pule Sili o le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa, Pulu Lyndon Chu-Ling, Komesina Mauuluga o Samoa sui o le Ofisa Konesula i Aukilani, Ofisa Lagolago a Samoa mo lenei polokalame sa auai e molimauina lenei vaega taua ma sa fa'ai'u i se fonotaga sa faia i Blenheim.

1.2 Sikolasipi o le Kupe mo Maori ma le Pasefika – 20 Iulai 2017

Na faatinoina se faatasiga faapitoa i le Ofisa o le Palemene i Ueligitone lea sa faafeiloai atu ai le Minisita o A'oa'oga, Afioga Nikki Kaye i le 30 tamaiti aoga Maori ma le Pasefika lea o lo'o latou aveina le faafaiaoga; ma ua faamanuiaina i avanoa sikolasipi. O le agaga lava o lenei polokalame o le taumafai e faatosina mai tamaiti aoga (Maori faapea Pasefika) e tauaveina lenei galuega taua o le faa-faiaoga mai vasega laiti agai i le Kolisi.

O nei sikolasipi e faatupeina ai pili aoga, alauni o tamaiti aoga faapea ma isi vaega mo le sueina o galuega pea fa'au'u mai ma le faailoga. E ova ma le iva sefulu (90) talosaga sa tuuina atu mo nei avanoa sikolasipi e tolu sefulu (30). Na tuuina atu e le Minisita Lagolago o A'oa'oga, Afioga Tim Macindoe i e ua faamanuiaina i nei sikolasipi le faailoga e foliga i le va'a e fai ma pine faamau o latou taumafaiga.

Sa auai le Komesina Maualuga o Samoa ma le Faauluuluga o Sui o Malo mai Fafu, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan e molimauina leni faatasiga faapitoa ma sa tuuina atu foi ona faamanuiaga i e ua mauaina nei sikolasipi.

1.3 Faalauiloaina le Tusi o le "Palemia" e le Palemia o Samoa i totonu o Ueligitone ma Aukilani, Niu Sila, 6 – 13 Aukuso 2017

Sa faatinoina se faatasiga faapitoa i totonu o le Iunivesite o Vitolia Ueligitone e faalauiloaina ai le tusi faapitoa lea sa tusia e le Susuga ia Peter Swain e uiga i le soifua ma le tautua a le Afioga Tuilaepa Sailele Malielegaoi o le "PALEMIA" i le Aso Gafua fitu (7) o Aukuso 2017.

O le Afioga ia Leuluai'i Iotumua Bill English, Palemia o Niu Sila ma lona faletua ia Mary English sa auai i leni faamoemoe faatasi ai ma Sui o le Palemene o Niu Sila le Afioga ia Chris Finlayson, Alfred Ngaro ma Aupito William Sio. O le Minisita o Faamatalaga ma Fesootaiga Vavave Faaneionapo o Samoa Afioga Afamasaga Lepui'ai Rico Tupai, Komesina Maualuga o Samoa Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan, Pule Sili o le Matagaluga o le Palemia ma le Kapeneta Susuga Agafili Shem Leo sa auai i leni faamoemoe. Sa i ai foi sui o Malo mai Fafu, le aufaigaluga o le Iunivesite o Vitolia, sui o le Ofisa o le Komesina Maualuga o Samoa, tamaiti aoga o le Iunivesite faapea le mamalu o le valaaulia o lo'o alala i totonu o Ueligitone.

Sa faailoa e le Susuga ia Peter Swain e tusa ma le lua (2) tausaga sa ia tapenaina ai leni tusi e faatatau i le olaga o le Afioga i le Alii Palemia o Samoa mai le taimi na ulufale aloaia ai i totonu o le Palemene o Samoa, i ona tofiga faa-le-Minisita faapea lona taitaia o le atunuu i lona tofiga o lo'o iai nei o le Palemia. I le saunoaga a le Susuga ia Tuilaepa na ia ta'ua ai sa i ai sona manatu o tusi faapenei sa tatau ona tapenaina pea tu'uvaa se tagata mai leni lalolagi, ae faafetai i le Susuga ia Swain mo lona taimi ua mafai ai ona tino mai leni fa'amoemoe. O leni tusi sa muamua faalauiloaina i totonu o Samoa ia Iuni 2017 ma sa faalauiloa i Aukilani i le faleoloa o le S.S.A.B i le Fale o Samoa i Magele i le Aso Tofi 10 Aukuso 2017.

1.4 Asiasiga i le Fale Sukalati Ueligitone -20 Setema 2017

O le Komesina Maualuga o Samoa, lona faletua faapea le Faufautua o le Ofisa o le Komesina Maualuga o Samoa sa valaauliaina e asiasi atu i le Fale Sukalati Ueligitone i le Aso Faraile 20 Setema 2017.

Fale Sukalati Ueligitone ua tusa nei ma le tolu tausaga talu na faatuina mai ma sa taua e laua o lo'o faafoeina leni pisinisi, ia Gabe Davidson ma Rochelle Harrison sa amata lemu leni pisinisi ma sa faatuina ona o le la fiafia tele i le manogi o le koko lea o loo faaogaina e gaosi ai le sukalati.

O koko o loo fa'aogaina e aumai mai Peru, Dominican Republic, Samoa faapea Bougainville ma e eseese uma ituaiga sukalati o loo gaosia mai ai. O nei sukalati o loo faatauina i faleoloa uma i totonu o Niu Sila ma o lo'o auina atu foi i Ausetalia. I le taimi nei, o lo'o galulue faatasi le Fale Sukalati Ueligitone ma le MAIDEN Samoa lea o lo'o auina mai ai koko mai Samoa. Mo nisi faamatalaga e uiga i leni pisinisi asiasi i le latou upega tafailagi o le www.wcg.co.nz

Sa saunoa le Komesina Maualuga o Samoa, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan ma tuuina atu ona faamanuiaga i leni pisinisi o lo'o faafoeina e Gabe Davidson ma Rochelle Harssion ma ia fautuaina

lenei pisinisi ia fa'aauau pea ona auina mai koko Samoa mo le gaosiina o latou sukalati ona e ese mai lava lona tofo mai isi koko o le lalolagi.

1.5 Tatalaina le Palemene lona 52 o Niu Sila

Sa faatinoina le tatala aloaiaina o le Palemene lona 52 o Niu Sila i le Aso Lua 7 Novema 2017 e le Fa'amasino Sili o Niusila. Na faatinoina ai foi ta'utinoga a sui taitasi o le Palemene a Niu Sila ma o le Afioga ia Trevor Mallard sa filifilia e tauaveina le tofi o le Fofoga Fetalai o le Palemene. O le Aso Lulu 8 Novema 2017 sa saunoa ai le Kovana-Sili, Afioga Dame Patsy Reddy e faalauiloina ai fuafuaga o le Malo o Niu Sila, lea e taitaia e le Palemia, Jacinda Ardern mo leisi tolu (3) tausaga.

O le palemene lona 52 a Niu Sila sa tofiaina ina ua maea faigapalota i le Aso Toonai 23 Setema 2017. O le palemene lona 52 e aofia ai le 120 nofoa, ma na amata aloaia latou tofiga ma galuega i le Aso 7 Novema 2017 seia aulia leisi faigapalota i le 2020. O le Faauluuluga o Sui o Malo mai Fafu ma le Komesina Mauuluga o Samoa, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan faapea sui o malo mai fafu sa auai atu i nei polokalame faapitioa.

1.6 Talimalo e le Kovana Sili o Niu Sila Sui o Malo mai Fafu

Na talimalo e le Kovana-Sili, Afioga Dame Patsy Reddy faapea lona alii o David Gascoigne mo le Faauluuluga o Sui o Malo mai Fafu, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan faapea ma Sui o Malo mai Fafu i se faatasiga lea sa faatinoina i lona maota i le Aso 13 Novema 2017. Sa saunoa le Faauluuluga o Sui o Malo mai Fafu e faafetaia le Kovana-Sili faapea lona alii mo lenei faatasiga matagofie ua faia mo latou. Sa auai atu foi Sui o Malo mai Fafu o lo'o faatuina latou Ofisa i totonu o Ausetalia i lenei faatasiga.

1.7 Faamavaega mo Sui o Malo mai Fafu ua mae'a latou Tofiga i totonu o Niu Sila

O le Komesina Mauuluga o Samoa ma le Faauluuluga o Sui o Malo mai Fafu, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan sa saunoa i faatasiga o lo'o taua i lalo e faatofa aloaia atu ai i sui o Malo mai Fafu ua mae'a latou tofiga i totonu o Niu Sila i le faaiuga o le tausaga 2017.

- i. Afioga Wang Lutong, Amepasa a Saina ma lona faletua, Yang Pengbo lea sa faatinoina i se faatasiga lea sa talimalo ai le Ofisa Va-o-Malo mai Fafu a Saina i le Fale Mataaga o le Te Papa Tongawera i le Aso 8 Novema 2017

Sa faatinoina se faatasiga ae lei tuu vaa atu mo malologa o le Kerisimasi i le maota o le Komesina Mauuluga o Samoa ma le Faauluuluga o Sui o Malo mai Fafu, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan ma faia ai faamavaega faapitioa mo sui o Malo mai Fafu lea ua maea latou tofiga i totonu o Niu Sila:-

- ii. Afioga Ntombizodwa (Zodwa) Lallie, Komesina Mauuluga o Aferika i Saute
- iii. Afioga Jonathan Sinclair, Komesina Mauuluga o Peretania ma lona faletua, Helen Sinclair
- iv. Afioga Afrasiab Hashmi, Komesina Mauuluga o Pakistan ma lona faletua, Asia Afrasiab
- v. Afioga Manuel Pradas Romani, Amepasa o Spain ma lona faletua, Elvira Lopez De Quitana Salafranca

Faatasi ai ma isi faamavaega lea sa faatinoina i le tausaga 2018:

- vi. Afioga Maris Sangiampongsa, Amepasa o Thailand ma lona faletua, Kokan Sangiampongsa i le Aso 9 Mati 2018
- vii. Afioga Viet Dung Nguyen, Amepasa o Vietnam Aso 14 Me 2018
- viii. Afioga Valery Tereshchenko, Amepasa o Russia ma lona faletua, Alexandra Tereshchenko Aso 14 Iuni 2018
- ix. Afioga Teremoana Yala, Komesina Maualuga o le Atu Kuki Aso 27 Iuni 2018
- x. Afioga Robert Zaagman, Amepasa o Netherlands ma lona faletua, Monique Zaagman Aso 27 Iuni 2018

E tusa ai ma faiga faavae o nei faamavaega, e muamua lava fai le saunoaga a le Faauluuluga o Sui o Malo mai Fafu, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan ona tuuina atu aloaia lea o mealofa mo e ua mae'a tofiga i totonu o Niu Sila.

1.8 Talimalo le Amepasa o Cuba mo le Komesina Maualuga o Samoa, ma lana afaigaluega e faamanatuina ai le 10 tausaga o faigafaapaaga faavaoomalo – 18 Oketopa 2017

Na talimalo le Afioga Mario Alzugaray Rodriguez, Amepasa o Cuba mo le Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan, Komesina Maualuga o Samoa faapea lana afaigaluega faatasi ma latou paaga i se faatasiga lea sa faatinoina i le maota o le Amepasa o Cuba i le Aso 18 Oketopa 2017 e faamanatuina ai le 10 tausaga o faiga faapaaga fava-o-malo i le va o Cuba ma Samoa. Na saunoa le Komesina Maualuga o Samoa, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan e faafetaia le Amepasa o Cuba mo le talimalo lelei aemaise le faamanatuina o lenei faiga faapaaga i le va o Cuba ma Samoa lea o le a galulue faatasi ai ma le Amepasa o Cuba i le agai atu ai i le lumanai.

1.9 Fonotaga a Faauluuluga o Sui Malo mai Fafu o le Pasefika - 27 Oketopa 2017

Sa faatinoina le fonotaga a Faauluuluga o Sui mai Malo o le Pasefika i le Aso 27 Oketopa 2017 lea sa taitaifono ai le Komesina Maualuga o Samoa, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan i le Ofisa o le Hai Komesina o le Malo o Samoa. O lenei fonotaga e tai tolu(3) masina ma faatinoina i tausaga taitasi ma e faasolosolo lava ona talimalo Faauluuluga o Sui mai Malo o le Pasefika. O lenei fonotaga e maua ai le avanoa o Faauluuluga o Sui mai Malo o le Pasefika e tuuina mai ai se lipoti o mataupu mo le silafia a sui o le Pasefika aemaise mataupu o lo'o galulue ai ma le Malo o Niu Sila. O le Susuga ia Lauu Mac Leauanae, Pule Sili o le Matagaluega mo Tagata Pasefika (o ia sa Pule Sili o le Pacific Cooperation Foundation) sa valaauina e fai se faamatalaga e faalauiloaina ai galuega faatino ma fuafuaga ma polokalame o lo'o faata'atitia e le Matagaluega e auala atu mo le Pasefika.

1.10 Tatala aloaia faigamalaga a le Vaalele fou o le Samoa Airways i Aukilani – 14 Novema 2017

Sa faatinoina le tatala aloaia o le malaga mai i Niusila o le vaalele fou a le Samoa Airways 737-800 i le taimi sa taunuu ai i le malae vaalele o Aukilani i le Aso 14 Novema 2017 ile 11.00 ile taeao lea sa malaga mai ai le Palemia o Samoa, Afioga Tuilaepa Lupesoliai Sailele Malielegaoi faatasi ma isi malo faaaloaloga. O lenei vaalele o loo lisiina mai le kamupani Vaalele mai Iceland ma o le

a faatinoina auunaga tau femalagaina i le va o Apia ma Aukilani faaono (6) i le vaiaso ae faalua i le vaiaso mai Sini agai i Apia.

O lenei faatasiga faapitoa sa auai atu ai sui faaaloologia mai le Malo o Samoa e aofia ai le Minisita o le Samoa Airways Afioga Lautafi Fio Selafi Purcell, Taitaifono o le Samoa Airways Susuga Feesago Siaosi Fepuleai, Pule Sili o le Matagaluega o le Palemia ma le Kapeneta Agafili Shem Leo, Pule Sili o le Ofisa Turisi o Samoa Papali'i Sonja Hunter, Pule Sili o le Samoa Airways Seiuli Alvin Tuala.

O le Minisita Lagolago o Tagata Pasefika, Carmel Sepuloni sa fai ma sui aloaia o le Malo o Niu Sila faatasi ai ma le Komesina Maualuga a Niu Sila i Samoa Afioga David Nicolson, Faipule o Aukilani Phill Geoff, faapea le Pule Sili o le Malae vaalele o Aukilani Adrian Little. O le Komesina Maualuga a Samoa i Niu Sila, Afioga Leasi Papali'i T. Scanlan sa auai i lenei faamoemoe. I le maea ai o le tatala aloaiaina o lenei vaalele sa faatinoina ai se faatasiga i le Fale o Samoa i Magele, Aukilani lea sa auai sui o le Malo o Niu Sila, malo faaaloologia ma sa saunoa ai le Palemia o Samoa, Afioga Tuilaepa Lupesoliai Sailele Malielegaoi e tusa ma lenei famoemoe.

1.11 Auai le Palemia o Samoa i le Fonotaga o le Pasefika i le Suiga o le Tau i Ueligitone, Niu Sila faapea ma isi valaulia, 20-25 Fepurari 2018

Sa valaaulia faapitoa e le Iunivesite o Vitolia faapea ma le SPREP le Afioga Tuilaepa Sailele Malielegaoi, Palemia o Samoa e saunoa e tatala aloaia lenei fonotaga i le Aso 21 Fepurari 2018 i le Te Papa. I le saunoaga a le Alii Palemia, na ia auililiina faafitauli o lo'o gafa nei ma atunuu e tusa ma le suiga o le tau. Na ia faailoaina le taua o le moomia ona galulue faatasi aua le faatinoina o vaega o le Feagaiga lea sa sainia i Pelesa, Falani. O Samoa o lo'o taumafai ina ia ausia le 100% o le gaosiaina o le eletise mai le la i le tausaga 2025. O lo'o faatauaina foi e Samoa le faasaoina o lona siosiomaga faapea togatogo.

Na malaga faatasi mai ma le Palemia o Samoa, le Minisita Lagolago o le Matagaluega o le Palemia ma le Va-i-Fafo, Pule Sili o le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga; ma sa auai le Komesina Maualuga a Samoa i le polokalame a le Palemia o Samoa e aofia ai ma le tatala aloaiaina o le Faaliga Meataulima o le Pasefika i le Aso 23 Fepuari 2018. O le Aso 24 Fepuari 2018, sa faatinoina ai le faatasiga mo le taunuu aloaia o le vaa a Samoa "Gaulofa" i Petone. I le mae'a ai o le polokalame a le Palemia, sa tu'uvaa atu mo Aukilani i le Aso 25 Fepuari 2018 ma toe taliu ai i Apia, Samoa ile Aso 27 Fepuari 2018.

1.12 Malaga aloaia a le Palemia o Niu Sila, Afioga Jacida Ardern I Samoa, Niue, Toga ma le Atu Kuki.

O le Palemia a Niu Sila sa malaga faatasi atu ma sui mai le Malo o Niu Sila, sui o Faalapotopotoga ma Taitai e ova ma le 66; sa asia muamua Samoa i le Aso 4-6 Mati 2018 e tusa ma le faamoemoe e asia atunuu o le Pasefika e aofia ai Niue, Toga ma le Atu Kuki.

I le feiloaiga o le va o le Palemia o Niu Sila ma le Palemia o Samoa, sa talanoaina ai mataupu faapaaga e aofia ai suiga o le tau, polokalame faanatinati i a'afiaga o afa, polokalame faigaluega

faavaitaimi faapea ma isi mataupu o lo’o faatauaina i atunuu nei e lua. O le Komesina Maualuga o Samoa sa malaga faatasi atu ma le Palemia o Niu Sila i le vaalele faapitoa a Niu Sila NZAF i Apia, Samoa.

1.13 Feiloaiga Masani a le Ofisa o le Komesina Maualuga a Samoa ma Tamaiti Sikolasipi mai le Iunivesite o Vitolia – 17 Mati 2018

E pei na masani ai i tausaga taitasi, sa faia se faatasiga mo tamaiti Samoa o lo’o aooga i le Iunivesite o Vitolia i le Maota o le Ofisa o le Komesina Maualuga a Samoa i le aso 17 Mati 2018. E ova ma le tolusefulu (30) tamaiti fou, o lo’o faaauau ma e leai foi tamaiti sikolasipi na mafai na auai i lenei faamoemoe. Sa saunoa le Afioga Leasi Papalii T Scanlan e faafeiloai atu i tamaiti aoga ma tuuina atu fautuaga aua le nofo ai i totonu i Niu Sila e tauivi aua se ai mo aiga ma le atunuu o lo’o tapuai mai ma ia toe faamanatu ai le moomia pea ona fesootai mai le Ofisa mo se fesoasoani.

1.14 Faamanatuina o le 56 tausaga talu na tuto’atasi Samoa ma le vaiaso o le gagana Samoa

Sa faafoeina se faigalotu faapitoa e faamanatuina ai le vaiaso o le Gagana Samoa ma o lenei faamoemoe sa faatinoina i le Maota o le Pacific Islands Presbyterian Church i Porirua. O le manulauti o lo’o faatauaina i lenei tausaga “Alofa atu nei, Alofa mai taeao”. O le polokalame o le sauniga lotu sa tuufaatasi e le Afioga ia Rev. Perema Leasi. Sa vaaia le toatele sa auai i lenei faigalotu ma sa saunoa le Afioga Leasi Papalii T. Scanlan i le taua o lenei aso i le olaga o tagatanuu Samoa.

Na faatinoina se faatasiga e auala atu i se aiga sa faia i le Maota o le Marist St Pat’s Rugby Club i le aso 1 Iuni 2018. E 150 le valaaulia e aofia ai Sui o Malo mai Fafo, Palemene a Niu Sila faapea tagata nuu Samoa o lo’o aumau i Niu Sila. I le saunoaga autu, sa auiliili ai e le Komesina Maualuga Afioga Leasi Papalii T Scanlan le va faa-le-malo ma le Malo o Niu Sila, vaega o lo’o tuuina mai ai fesoasoani a Niu Sila e pei o le eletise, tuirisi, faalapotopotoga tumaoti ma isi vaega lea o lo’o ia faafetaia ai le Malo o Niu Sila. Sa faafetaia e le Komesina Maualuga le aogā o lenei polokalame faavaitaimi (temporary seasonal workers program) o lo’o maua ai galuega mo tagata-nuu. O le Taitai o Tulaga o Va o Malo mai le Matagaluega o Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga a Niu Sila, Susuga Micheal Swain sa saunoa e tali atu i le lauga a le Komesina Maualuga ma ia faailoa ai le taua o le mafutaga faava-o-malo ma Samoa.

1.15 Asiasiga aloaia a le Palemia o Samoa i Tanetini

Sa malaga atu le Palemia o Samoa Afioga Tuilaepa Sailele Malielegaoi faatasi ai ma le Pule Sili o le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga, Pule Sili o le Matagaluega o le Palemia ma le Kapeneta faapea le Komesina Maualuga o Samoa i se asiasiga e tusa ai ma le valaaulia mai le Iunivesite o Otago i Tanetini mai le Aso 5-8 Iuni 2018.

O le tusi valaaulia sa tuuina aloaia mai le Sui Faa-Ao o le Iunivesite o Otago i Tanetini Susuga Harlene Hayne mo se avanoa e molimauina ai e le Palemia polokalame o lo’o faata’atitia e le

Iunivesite mo tamaiti aoga. Sa faatinoina ai foi le faalauiloaina o le tusi a le “PALEMIA” i se faatasiga faapitioa i le Iunivesite o Otago.

1.16 Faamanatuina le 25 Tausaga o Faiga Faa-paaga Faa-Va-o-Malo Argentina ma Samoa – 13 Iuni 2018

Sa faatinoina se faatasiga lea sa talimalo ai Argentina ma Samoa i le maota o le Amepasa o Argentina, Afioga Fausto Lopez Crozet e faamanatuina ai le 25 tausaga o faiga faapaaga faavaomalo i le va o Argentina ma Samoa i le Aso 18 Me 1993 ma o lenei faamoemoe sa faia i le Aso 13 Iuni 2018.

Na amatalia le polokalame i se saunoaga mai le Komesina Maualuga o Samoa lea sa faailoina ai le maualuga o lo’o iai nei fai faapaaga i le va o Argentina ma Samoa i vaega e pei o faatoaga, aganuu, turisi ma taaloga. Ma o le a fiafia e faaauau pea ona galulue i nei vaega uma aua le faamausaliina ai o lenei fai faapaaga. Sa tali atu foi le Amepasa a Argentina ma faaleoina lona lagolagoina o nei fuafuaga uma.

I le mae’a ai o nei saunoaga, sa fesuia’i pepa o lo’o tuuina mai ai faamanuiaga aloaia mai le Minista o Va i Fafu o Argentina, Afioga Jorge Faurie faapea le Palemia ma le Minista o Va-i-Fafu o Samoa, Afioga Tuilapea Lupesoliai Sailele Malielegaoi i le va o Faauluuluga o nei Ofisa e lua(2). Sa auai i lenei faatasiga Sui o Malo mai Fafu, Matagaluega o le Va-i-Fafu ma Fefaatauaiga o Niu Sila faapea le auvalaaulia mai Argentina faapea Samoa o lo’o aumau i nei i Niu Sila. Sa maua foi le avanoa a le valaaulia e tofoina meaai sa tapenaina mai i nei atunuu e lua (Argentina ma Samoa).

1.17 Maliega o Agava’a, Tu’uina o Faailoga Tauoloa, Asiasiga Aloaia ma Malaga Faamavae

O lo’o faatino tiute o lenei Ofisa e auala atu I auaunaga faa-va-o-malo e tusa ai ma talosaga o lo’o tuuina mai e Ofisa o Malo mai Fafu I nei I Ueligitone lea o lo’o lesitala aloaia latou Ofisa ia Samoa mo:

Maliega o Agava’a (4)	Tu’uina o Fa’ailoga Tauoloa (4)	Asiasiga Aloa’ia (9)	Malaga Fa’amavae (3)
Chile	Afioga Zbiginiew Gniatowski, Amepasa a Polani ia Samoa, 16 – 18 Iulai 2017	Afioga Maris Sangiampongsa, Amepasa a Thailand ma le aumalaga asiasiga 31 Iulai – 3 Aukuso 2017	Afioga Jonathan Sinclair, Komesina Maualuga Peretania ia Samoa asiasiga 8 – 14 Oketopa 2017
Peretania	Afioga Ahmet Ergin, Amepasa a Turkey ia Samoa, 9 – 12 Oketopa 2017	Afioga Djauhari Oratmangun, Faufautua Sinia o le Minisita o Va-i-Fafu, Malo Indonesia ma le aumalaga asiasiga 13 – 15 Aukuso 2017	Afioga Nguyen Viet Dung, Amepasa Vietnam ia Samoa asiasiga 12 – 13 Oketopa 2017
Afeika i Saute	Afioga Rodrigo Espinosa Marty, Amepasa a Chile ia	Afioga Zbiginiew Gniatkowski, Amepasa Polani	Afioga Afrasiab Mehdi Hashmi, Komesina Maualuga

	Samoa, 11 – 13 Oketopa 2017	asiasiga 26 – 30 Oketopa 2017	o Pakistan ia Samoa asiasiga 22 – 26 Oketopa 2017
Spain	Afioga Laura Clarke, Komesina Maualuga a Peretania ia Samoa, 11 – 13 Mati 2018	Afioga Tantowi Yahya, Amepasa o Indonesia ma le aumalaga asiasiga mo le faaaliga o meaai 18 – 19 Tesema 2017	
		Afioga Valery Tershchenko, Amepasa o Lusua ma le aumalaga asiasiga 14 – 16 Fepuari 2018	
		Afioga Muhammad Lutfi, Malaga faapitoa a le Peresitene o Indonesia ma le aumalaga asiasiga 25 – 27 Mati 2018	
		Afioga Mario Bot, Komesina Maualuga a Kanata ma le aumalaga asiasiga 10 – 11 Aperila 2018	
		Afioga Gerhard Thiedermann, Amepasa a Siamani asiasiga 15 – 16 Me 2018	
		Afioga Jaswantsinh Sumanbhai Bhabhor, Minisita o Aganuu a Initia asiasiga 21 – 23 Me 2018	

2. GALUEGA/MATATI'A NA FUAFAUA UA MAE'A FA'ATINO I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018 MO LE OFISA

a. Fesoasoani Fa'apa'aga

Fesoasoani mo Samoa

- Amepasa a Amerika ia Samoa, Afioga Scott Brown faapea ma lona faletua ia Gail Brown sa auai atu i le tatala aloaiaina o le potu fou komepiuta a le Aoga o Magiagi lea sa tu'uina atu

ai le fesoasoani e auala atu i komepiuta fou e lima(5) faapea ma ni masini lomi pepa se lua(2) i le Aso 2 Fepuari 2018.

- Sa foaiina mai e le Malo o Indonesia e auala atu i le latou Ofisa o Malo mai Fafu i Ueligitone ni taavale falemai fou se lua(2) i se faatasiga faapitoa lea sa auai atu ai le Afioga Tantowi Yahya, Amepasa a Indonesia faapea le latou aumalaga. Sa tu'uina atu aloaia leni fesoasoani i le Falemai tele o Samoa i le Aso 26 Mati 2018.

Fesoasoani Tau Atinae

- Polokalame Fesoasoani Kanata 2017-2018 mo Samoa:
 - i. Tiapapata Art Centre, tupe Kanata \$31,025 mo polokalame faalauiloa i se ata o lo'o tuufaatasia e faamalamalaina ai o faama'i pipisi;
 - ii. METI, tupe Kanata \$15,000 mo le faalauiloaina o le taumafa i meaai paleni mo le soifua maloloina;
 - iii. Asosi o Vai, tupe Kanata \$43,000 e vaavaai ai le tulaga o le vai i nuu i tua ia saogalemu i taimi uma mo taumafataga;
 - iv. O le nuu o Faleu, tupe Kanata \$31,200 e faamausaliina ai faiga faavae ma pulega i totonu o le nuu.
- Siamani i lalo o polokalame fesoasoani o atina'e laiti sa fa'atupeina meatotino mo le Falema'i tele a Samoa i le tau (europa) €12,560.13
- Malo o Kolea i lalo o fesoasoani tau atinae i le 2017 sa faatupeina \$98,996.18 (tupe Amerika) meatotino (masini faapitoa) o lo'o mo'omia e le Falemai tele o Samoa mo le faatinoina o ana auaunaga masani.

Aoaoga, Sikolasipi ma Fonotaga mo Samoa

Atunuu	Aoaoga	Sikolasipi	Fonotaga
Brazil			- Fonotaga Tapenapena Polokiti o Vai o le Lalolagi i Palisi, Falani 13-14 Tesema 2017
Kanata			- 2018 Fonotaga i Kanata, 8-9 Iuni 2018 (valaaulia mo le Palemia o Samoa)
Farani			- Fonotaga o le Paneta e Tasi i Palisi, Falani 12 Tesema 2017 (valaaulia mo le Palemia o Samoa)
Siamani	- Semina lona 11 mo Sui o Malo mai Fafu ma sui o Ofisa mai le Pasefika faapea le		- Fonotaga lona 10 o meaai ma faatoaga i Berlin, Siamani 20 Ianuari 2018 (valaaulia mo le Minisita o

	ogasami o Initia, 10 Aperila-8 Me 2018		Faatoaga ma Faigafaiva) - Berlin Eletise i Berlin, Siamani 17-18 Aperila 2018 (valaaulia mo le Sui Palemia o Samoa)
Initia	<ul style="list-style-type: none"> - Aoaoga a Suetusi a Malo, 7 Aukuso-1 Setema 2017 - Atinaeina o tomai ma faatinoina o avanoa faigaluega, 4-22 Setema 2017 - Faatinoina o Pisinisi - Suetusi o Fesootaiga o le Siosiomaga, 4 Setema-13 Oketopa 2017 - Auala e iloa ai faapea vaega mo le saogalemu i taimi o galu afi, 20-25 Novema 2017 - Suetusi o Ofisa Malo Tusaoloto, 23 Oketopa-17 Novema 2017 - Suetusi o faigafaavae i luga o vaega televavave, 8 Ianuari-2 Fepurari 2018 - Paketi, Suetusi ma Vaega o Tupe, 15 Ianuari-2 Fepurari 2018 - Suetusi o Siosiomaga, 12 Fepurari-9 Mati 2018 - Fuafuaga mo le Suiga o le Tau, Atinae, ma Faatupeina, 28 Me – 9 Iuni 2018 		- Fonotaga lona 5 mo vase loloa i New Delhi, Initia 23-24 Novema 2017 (valaaulia mo le Minisita o Faamatalaga ma Fesootaiga Vavave Faaneionapo)
Indoneisa	- Aoaoga mo le gaosia o oloa mai le popo, 14-17 Novema 2017	- Sikolasipi mo aoaoga tau-turisi 2018	- Fonotaga a Ofisa Sinia mo le faatuina o Sitete i Jakarta, Indonesia 21-22 Novema 2017

	<ul style="list-style-type: none"> - Aoaoga mo turisi faapea le siosiomaga mo le Pasefika, 20-26 Novema 2017 - Aoaoga mo le faafoeina o faalavelave faafuasei mo Asia ma le Pasefika, 6-26 Aperila 2018 		<ul style="list-style-type: none"> - Fonotaga Bali lona sefulu i Bali, Indonesia 7-8 Tesema 2017 (valaaulia mo le Palemia o Samoa)
Israelu			<ul style="list-style-type: none"> - Malaga aloaia a le vasega o Tusitala mai le pasefika i Tel Aviv, Israelu 16-23 Iuni 2018
Kolea	<ul style="list-style-type: none"> - Aoaoga mo le Pasefika e faatatau i le suiga o le tau, 17 Aukuso-6 Setema 2017 - Aoaoga faapitoa mo le atinaeina ma le mataituina o le suavai, 7-27 Setema 2017 - Faaleleia o mataupu faatatau i tagata faatau, 1-21 Iulai 2018 		<ul style="list-style-type: none"> - Fonotaga lona tolu i le va o Minisita i le Va-i-Fafo mai Kolea faapea le Pasefika i Seoul, Kolea 4-7 Tesema 2017 (valaaulia mo le Palemia o Samoa) - Fonotaga lona fitu o faigafaiva ile va o Kolea ma le Pasefika i Seoul, Kolea 29 Me 2018
Malaysia	<ul style="list-style-type: none"> - Aoaoga i vaega o faalavelave faafuasei, 23-31 Iulai 2017 - Aoaoga mo vaavaaia, siakiina ma le lesitalaina o manu, 31 Iulai-11 Aukuso 2017 - Mataituina o faamatalaga tau tenikolosi i totonu o Ofisa o le Malo, 7-25 Aukuso 2017 	<ul style="list-style-type: none"> - Faailoga maualuga o le Masters ma le PHD mo le polokalame o le Saenisi, Faatoaga, Faigafaiva, Tenekolosi ma Fesootaiga televavave, Suesuega faaasu, Meaai saogalemu, siosiomaga 2017/2018 	
Netherlands			<ul style="list-style-type: none"> - Fonotaga tapenapena mo le feutagaina o

			Feagaiga mo fesoasoani faaletulafono i le Hague, Netherlands 16-19 Oketopa 2017
Polani			- Aso mo le faatauaina o le Ogasami i Szczecin, Polani 13-15 Iuni 2018 (valaaulia mo le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseeese)
Lusia			- Fonotaga maualuga faatatau i femalagaina i Khabarovsk, Lusia 4-5 Setema 2017 - Fonotaga a Minista e faatatau i tulafono mo le tupulaga i Moscow, Lusia 11-14 Oketopa 2017 - Fonotaga muamua faalelalolagi mo le faamutaina o le tuberculosis i Moscow, Lusia 16-17 Novema 2017
Thailand	<ul style="list-style-type: none"> - Asiasiga mo le atinaeina o meaai mo le saogalemu, 3-7 Iulai 2017 - Faalauiloaina o le soifua maloloina i totonu o nuu, 3-21 Iulai 2017 - Aoaoga mo le gaosiaina o meaai saogalemu ma vaega o faatoaga, 3-28 Iulai 2017 - Aia tatau mo le itupa o Tamaitai, 11-22 Setema 2017 - Mataituina i auala talafeagai o lapisi ma le saogalemu o le suavai, 24 Setema-15 Oketopa 2017 - Metotia tau-faatoaga faapea 		

	<p>auala saogalemu mo le gaosia o meaai, 24 Setema-1 Oketopa 2017</p> <ul style="list-style-type: none"> - Metotia ma aoaoga ile siosiomaga UNIDO, 15 Oketopa-2 Novema 2017 - Metotia mo atinaeina o atunuu, 2-25 Novema 2017 - Felosafia ma aoaoga mo le tamaoaiga, 4-23 Tesema 2017 - Inisia mo le siosiomaga, 12-13 Mati 2018 - Auala mo le mataituina ma le faapaleniina o le eletise, 14-30 Mati 2018 - Mataituina o le lotoifale, 19 Fepurari-22 mati 2018 - Metotia mo le atinaeina o atunuu, 5-16 Mati 2018 - Tausiga o le ART, 26 Mati-23 Aperila 2018 - Fuafuaga tatau mo le faamalosia o tamaoaiga o atunuu, 7-18 Me 2018 - Faalauiloaina o le Soifua maloloina mo tamaiti, 4-29 Iuni 2018 - Aoaoga mo le mataituina o faalavelave faafuasei, 18 Iuni-16 Iulai 2018 		
Peretania		<ul style="list-style-type: none"> - Sikolasipi mo le faailoga o le Masters ile polokalame i 	<ul style="list-style-type: none"> - Fonotaga Taitai o Malo o le Taupulega (CHOGM) i Lonotona 18-20 Aperila 2018

		faatoaga, tusiata, aganuu, atinae tau pisinisi, aoaoga, inisia, vaegatautupe, siosiomaga, gagana, tulafono,aia tatau, fesootaiga, tausiga falemai, saenisi	(valaaulia mo le Palemia o Samoa)
--	--	---	--------------------------------------

b. Mafutaga Faifeau

O loo faaauau pea le galulue so’oso’o tauau o le Ofisa nei faapea le Mafutaga Faifeau i totonu o Ueligitone aua o le ki lava leni e fesootai atu ai i tagatanuu Samoa mo galuega faatino faapea le mo’omia o le lagolago mai i polokalame fa’ata’atitia a le Ofisa nei.

c. FAGASA (Faalapotopotoga mo le A’oa’oina o le Gagana Samoa i Aotearoa)

Faaauau pea le tuuina atu o polokalame a le FAGASA e auala atu i metotia ma silapasi o loo faaoga i aoga i Samoa mo le aoaoina o le Gagana Samoa i totonu o Niu Sila. O le Komesina Maualuga o le Faatamā lea o le FAGASA ma e lagolagoina uma e le Ofisa o le Komesina Maualuga a Samoa polokalame a le FAGASA e aofia ai le Vaiaso o le Gagana Samoa, Tauvaga Tautalaga faapea foi fonotaga faale-tausaga a le FAGASA.

d. Fesootaiga ma le Aufai-Pisinisi ma Faalapotopotoga Tumaoti

O lo’o faaauau pea ona auai ma lagolago e le Ofisa o le Komesina Maualuga a Samoa galuega ma polokalame faata’atitia a pisinisi ma faalapotopotoga tumaoti e pei o le New Zealand Samoa Trade, Samoa Business Network, Pacific Trade and Invest faapea ma le Pacific Cooperation Foundation auā o lo’o fesoasoani nei faalapotopotoga i pisinisi umia e Samoa o lo’o faatuina i totonu o Niu Sila. Ma o lo’o lagolago foi e nei faalapotopotoga le Ofisa o le Komesina Maualuga a Samoa.

e. Polokalame Tau Aoga Ta’aloga Tapolo a Samoa i Ueligitone

Ua mae’a leisi tausaga o polokalame faata’atitia a le Fa’alapotopotoga Tapolo a Samoa i Ueligitone mo tamaitai i le va o le 4-17 tausaga le matutua. Sa taua’aoina e le Fa’alapotopotoga fesoasoani tau tupe e auala mai i le Apia Concrete Products, PDL ma le Golden Bay Cement le Afioga Norman Wetzell le vaega tupe \$15,000 (Niu Sila) e faatinoina ai ana polokalame. O nei vaegatupe o le a

fa'aaoga e totogi ai resitala faaletausaga a tamaiti i latou Kalapu, resitala o tauvaga t̄agāpolo o lo'o auai ai tamaiti o lenei Fa'alapotopotoga, faatau ai seti tapolo faapea le totogi mo tagata polofesa o lo'o a'oina le t̄agāpolo a tamaiti. Ona o le manuia o lenei Fa'alapototoga i ana polokalame mo tausaga e ono (6) talu na faavae, ua vaaia ai le toatele o tamaiti tapolo lelei mo le agai i le lumanai o le atunuu.

f. Tamaiti Sikolasipi

O lo'o fa'aaauu pea galuega faatino a lenei Ofisa o le nofo vaavaaia ma tuuina atu le fesoasoani i tamaiti sikolasipi pe a moomia. O lo'o faatinoina foi i tausaga uma ia Mati le talimalo o lenei Ofisa mo tamaiti sikolasipi uma e auala atu i se aiga ma e fa'aaoga ai foi lenei avanoa e talatalanoa ma fefa'asoa'i ma tamaiti aoga auā lo latou nonofo ai i totonu o Ueligitone nei.

g. Fonotaga ale Vaega o Fa'auluuluga o Sui o Malo mai Fafo a le Pasefika

E faatino fonotaga i kuata uma o le tausaga a Faauluuluga o Ofisa Sui o Malo mai Fafo a le Pasefika. E faasolosolo Ofisa e talimalo i nei fonotaga ma fa'aaoga nei faatasiga e tuuina atu ai se lipoti mai atunuu taitasi i mataupu o lo'o tulai mai i totonu o latou atunuu aua le nofo silafia o lenei kulupu. E fitu (7) Ofisa Sui o Malo mai Fafo mai le Pasefika o lo'o fa'atuina i totonu o Ueligitone o lo'o i totonu o lenei kulupu; Atukuki, Fiti, Niue, PNG, Samoa, Solomona ma Tuvalu.

3. GALUEGA/MATATI'A E LE'I MAFAI ONA 'AUSIA

O galuega ma fuafuaga sa fa'ataatitia mo lenei tausaga faaletupe ua maea ona faatino e lenei Ofisa.

4. FESO'OTA'IGA O GALUEGA I TAIALA FAAVAEGA MAOTI MA LE SDS

O galuega fa'atino ma tiute tau'ave e le Ofisa o lo'o sosolo lava i faiga fa'avae o lo'o taoto i le Fuafuaga Fa'ata'atitia mo le Atina'e o Samoa (SDS) 2016-2020 "Una'ia Atina'e ma Fa'atupula'ia ia Avanoa mo Tagata Uma".

5. ISI GALUEGA NA 'AUSIA AE LE'I FUAFUAINA

- Enviro Paints – sa foai e le Enviro Paints paelo vali e sefulu (10) e tai 200 lita faapea ma le atigipusa o lo'o iai meatotino mo le fa'aaogaina i aoga i le Ofisa o le Komesina Mauuluga a Samoa. Sa tapenaina e le Ofisa le avatuina o lenei foai i Apia Samoa ia Setema 2017 i le Matagaluega o Aoga, Taaloga ma Aganuu mo le fa'asafuaina i aoga o lo'o moomia nei oloa taua.

6. GALUEGA FA'AKONESULA

O lo'o fa'aaauu pea ona tuuina mai talosaga mai le mamalu o tagatanuu Samoa o lo'o aumau i totonu o Niu Sila mo se fesoasoani i mataupu fa'ataata i femalagaina faapea isi mataupu faakonesula. O isi o nei talosaga e tuuina mai i fafo atu ma itula faigaluega o le Ofisa nei ma ua iai le feau o lo'o tuuina i luga o le telefoni e feso'otai ai le numera o lo'o taua mo se fesoasoani. O lo'o fa'aaoga foi le upega

tafailagi a le Ofisa e tali atu ai i nisi o nei mataupu ma e mafai ona aumai sao lava mai lenei upega tafailagi ia pepa e moomia na faatumu mo tusifolau ma isi vaega moomia. O le numera o visa ua fa'aititia i lenei tausaga, talu ai le feagaiga ua sainia ma atunuu e aofia ai le atu Europa, lea ua aveesea ai le mo'omia o le visa pe a asia nei atunuu faapea isi atunuu ua mae'a ona sainia nei feagaiga ma Samoa. Ua maitauina le fa'atupulaia o le fuainumera o pepa aloaia faava-o-malo na tu'uina mai le Ofisa mo faatinoina o galuega masani. O lo'o faailoa atu le aofaiga o pepa sa faatino e le Ofisa mo lenei tausaga:-

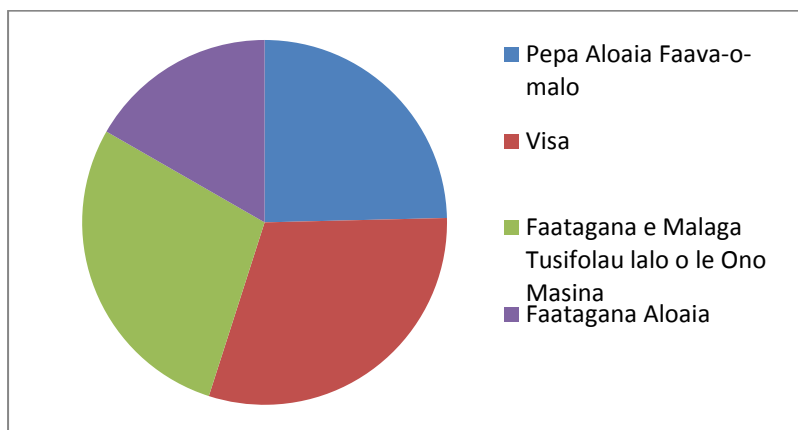
Pepa Faamaonia: 112

Visa: 138

Fa'atagaga e malaga Tusifolau lalo o le Ono Masina: 129

Pepa Aloaia Faa-va- Malo: 112

Fa'atagaga Aloa'ia: 126



7. FUAFUAGA O LE PULEGA O TAGATA FAIGALUEGA

7.1 Tagata Faigaluega – Matati'a 'ausia

O lo'o fa'aauau pea ona fa'atino le puleaina ma le va'ava'aia o tagata faigaluega e le Komesina Mauauga e tusa ma tu'utu'uga o lo'o 'oto'oto i totonu o konekorate fa'apea le ta'iala mo tagata faigaluega o lo'o galulue i Ofisa Fa'ava-o-malo.

7.2 Atina'e ma A'oa'oga mo le Aufaigaluega

Sa fa'atinoina e le Ofisa o Tupe Maua se a'oa'oga mo le Ofisa e fa'amalamalama atili ai le faiga o lafoga mo tagata faigaluega i Niu Sila.

8. VA'AIGA O TUPE

8.1 Galuega 'Ausia fa'atusatusa i Fua Fa'atatau o Galuega Fa'atino

O lo'o fa'aauau pea ona nofo va'ava'aia ma fa'atino galuega e tusa ma tu'utu'uga o lo'o au'ili'ili i le Tulafono Fa'aletupe 2001, Fa'atonuga o Tupe ma le Fa'atonuga o Va-i-Fafo.

8.2 Mata'itūina o Aseta a le Ofisa/ Resitala

O lo'o mata'itūina ma lesitala aseta uma o le Ofisa ma le fuafuaga e ta'i ono (6) masina ma fa'afou le lisi o aseta.

9. LU'ITAU SA FEAGAI MA LE OFISA MO LE TAUSAGA FA'ALETUPE

O le lu'itau o lo'o feagai ma le Ofisa o le tuai lea ona taunu'u mai i isi taimi o tupe o lo'o tu'uina mai e le Matagaluega o Tupe i le ta'i lua masina aemaise lava I le amataga o le tausaga faaletupe o le Malo o Samoa. Ona o le tuai ona maua mai i isi taimi o lenei vaegatupe ae o lo'o mo'omia le seleni e fa'agaioi ai galuega o le Ofisa o lea ua fai ai le vaega fa'apitoa ma le Faletupe o lo'o teu ai tupe (ANZ) e mafai ai ona fa'aaoga (overdraft) pe a mo'omia.

TAUNUUGA 3.2: OFISA O LE KONESULA AOA O – AUKILANI, NIU SILA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

O le Ofisa Konesula i Aukilani o lo'o feagai ma le 'au'aunaga i mana'oga tau femalaga'iga o tagatanu'u o Samoa i Niu Sila ma isi atunu'u mamao. O lo'o gafa fo'i ma le va'aia o faigamalaga taualoa a ta'ita'i o le malo pe a taunu'u i Aukilani, fa'alauiloa faigamalaga ma pisinisi, tagata tafafao ma le polokalame o galuega fa'avaitaimi i se tulaga pe a mana'omia.

1. AOTELEGA O MATATI'A 'AUSIA I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018

Sa fa'ataunu'uina uma galuega a le ofisa ma 'ausia sini autū e tusa ai ma tupe fuafuaina. Sa 'ausia fo'i vaegatupe maua na fa'amauina i le piliota e pei ona au'ili'ili atu i lalo:

i. Tusifolau (Iuni – Setema 2017 – totogi tuai)

<input type="checkbox"/>	220 tusifolau fou tagata matutua	\$44,000.00
<input type="checkbox"/>	37 tusifolau leiloloa/faaleagaina tagata matua	\$14,800.00
<input type="checkbox"/>	60 tusifolau faanatinati tagata matua	\$15,000.00
<input type="checkbox"/>	14 tusifolau faanatinati leiloloa	\$6,300.00
<input type="checkbox"/>	29 tusifolau mo tamaiti	\$2,900.00
<input type="checkbox"/>	11 tusifolau faanatinati tamaiti	\$1,650.00
<input type="checkbox"/>	215 sitiseni	\$25,100.00
	Sub Total	<u>\$109,750.00</u>

Tusi Folau (totogi fou)

<input type="checkbox"/>	550 tusifolau fou tagata matua	\$137,500.00
<input type="checkbox"/>	87 tusifolau leiloa/faaleagaina	\$43,500.00
<input type="checkbox"/>	132 tusifolau faanatinati tagata matua	\$39,600.00

<input type="checkbox"/>	21 tusifolau faanatinati ua leiloloa	\$11,500.00
<input type="checkbox"/>	78 tusifolau tamaiti faatoa fai	\$9,750.00
<input type="checkbox"/>	19 tusifolau faanatinati tamaiti	\$3,325.00
<input type="checkbox"/>	710 sitiseni	\$106,500.00
		<u>\$351,675.00</u>
<input type="checkbox"/>	586 Passport waivers	\$11,720.00
<input type="checkbox"/>	2 Endorsement of Names	\$120.00
<input type="checkbox"/>	2 Documents of Identity	\$160.00
<input type="checkbox"/>	21 Certificates of Identity	\$1,050.00
		<u>\$13,050.00</u>
<input type="checkbox"/>	301 Pepa Fanau	\$4,515.00
<input type="checkbox"/>	17 Pepa Faaipoipo	\$255.00
<input type="checkbox"/>	5 Suiga o Igoa	\$375.00
<input type="checkbox"/>	135 Lipoti mai le Ofisa o Leoleo	\$4,050.00
		<u>\$9,195.00</u>
	TUUFAATASIGA	<u>\$483,670.00</u>

2. GALUEGA/MATATI'A NA FUAFUA UA MAE'A FA'ATINO I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018 MO LE OFISA

Sa fa'atinoina uma galuega a le Ofisa mai tupe na fuafuaina.

3. GALUEGA/MATATI'A UA LE MAFAI ONA AUSIA

Sa ausia uma fuafuaga a le ofisa na fuafuaina.

4. FESO'OTAIGA O GALUEGA I SECTOR PLANS/SDS

O le sao i tagata malga ma ona 'ai'aiga e feso'otai ma fuafuaga a le Malo i ana 'au'aunaga i atunuu i fafo.

5. ISI MATATI'A NA AUSIA AE LEI FUAFUAINA

Sa mafai mo se taimi muamua ona 'auai le Afioga le Palemia i le sauniga o le faamanatuina o le Tutoatasi o Samoa ia Iuni 2018.

6. GALUEGA FAAKONESULA (e.g Galuega Femalagaiga etc)

Ausia uma matati'a pei ona fuafuaina I tupe fa'aagaga sa fuafuaina. O aseta o lo'o vaaia lelei ma fa'amaumauina.

7. FUAFUAGA O LE PULEGA O TAGATA FAIGALUEGA

8.1 *Tagata Faigaluega – Matati'a Ausia*

O lo'o ausia uma galuega masani a le afaigaluega.

8.2 *Atina'e ma A'oa'oga mo le Afaigaluega*

Fa'aauau pea galuega ma maua ai pea le poto masani o le afaigaluega.

8 VAAIGA O TUPE

8.1 *Galuega Ausia fa'atusatusa i Fua Faatatau o Galuega Faatino*

Ausia uma sini autu i le tausaga faaletupe.

8.2 *Mata'ituina o Aseta a le Ofisa/Resitala*

O lo'o lelei le vaaia o aseta uma.

9. LUITAU SA FEAGAI MA LE OFISA MO LE TAUSAGA FAALETUPE

Ona o le maliu fa'afuase'i o le ave taavale a le Ofisa ua silia i le 25 tausaga lana tautua, ua faigata ona maua se tasi e suia ma tauavea ona tiute.

TAUNU'UGA 3.3: OFISA O LE AMAPASA - PELESEUMA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

O le Ofisa ole Amapasa o Samoa i Peleseuma e nafa ma galuega fa'a-va-o-malo a le Malo o Samoa ma le Malo o Peleseuma fa'apea fo'i ma le Iuni a Europa male Ofisa ole Fa'alapotopotoga a Aferika, Karapiane ma le Pasefika (ACP). O le ofisa e gafa fo'i ma galuega fa'ava-o-malo ma Siamani, Falani, Italia, Netherlands, Sweden, Sepania, Suitiselani ma le Malo o Peretania. O le ofisa lenei o lo'o avea fo'i ma Komesina Maualuga o Samoa ile Ofisa o Malo o le Taupulega e fa'atino fo'i ele Ofisa i Peleseuma galuega fa'akonesula mo tagatanu'u o Samoa o lo'o aumau i ia atunu'u.

1. FA'AMATALAGA AOAOTETELE MO LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018 – FA'ATUMUTUMUGA

i) Ta'ita'ifono o le Vaega Galulue Fa'aamepasa i le Ofisa autu a le ACP talu mai le 2015;

- ii) Ta'ita'ifono o le Vaega Galulue Fa'aamepasa i le Toe Iloiloina o Tulafono ma Ta'iala o le auaifaluga a le ACP Secretariat talu mai le 2016;
- iii) Ta'ita'ifono o le Vaega Galulue i Faigafaiva ma Atina'e tau suavai;
- iv) Ta'ita'ifono ma Sui autu o le Vaega 2 Tutotonu o Feutagaiga a le ACP;
- v) Sui Autu mo le Vaega mo feutagaiga mulimuli ole Feagaiga i Cotonou;
- vi) Ta'ita'ifono mo le Vaega o Amapasa o le Pasefika ACP talu mai Ianuari 2018;
- vii) Tofia e avea ma sui o le Vaega Fa'atino o le Palemene a le ACP ia Hon. Gatoloaifaana Alesana Gidlow le sui o Samoa i le Palemene So'ofaatasi a le ACP ma le EU;
- viii) Afioga Hon. Faumuina Tiatia Liuga sa fai ma sui auai o le Palemene o Samoa i le Fono lona 35 o le Kmiti o le ACP-EU JPA o le Palemene So'ofaatasi a le ACP-EU ia Iuni 2018;
- ix) Auai i le Fono Lona Lima (5) a Minisita o Faigafaiva ma Atina'e tau suavai o le ACP sa faia i Bahamas, 18 – 21 Setema 2017;
- x) Auai i Fono a Minisita o Fefa'atauaiga a le ACP ma le Fono So'ofaatasi a Minisita o le ACP-EU ia Oketopa 2017;
- xi) Fesoasoani mo le auai o Sui o Samoa i le Fono Muamua a le ACP ma Vaega Tumaoti sa faia i Peleseuma, 30 – 31 Oketopa 2017;
- xii) Fesoasoani mo le auai o Sui o Samoa i le Fono Tele lona 39 a le UNESCO sa faia i Palisi (Paris) ia Novema 2017;
- xiii) Auai i le Fono lona fa(4) a Minisita mo Mataupu Tau Aganu'u sa faia i Peleseuma, 8 – 10 Novema 2017;
- xiv) Avea ma sui o le Susuga ia Saena Penaia e talia lana fa'ailoga faapitoa o le Faifa'atoaga Koko Maoa'e le Atina'e i le sauniga sa faia i Palisi (Paris), Novema 2017;
- xv) Auai i le Fono lona 107 a le Komiti a Minisita o le ACP faapea ma le Fono lona 43 a le Komiti a Minisita So'ofaatasi a le ACP-EU sa faia i Lome, Togo, 27 Me – 01 Iuni 2018. O sui auai sa ta'ita'ia e le Afioga i le Sui Palemia, Hon. Fiamme Naomi Mataafa;
- xvi) Fesoasoani mo le auai i le Fonotaga a Fa'auluuluga o Malo So'ofa'atasi sa faia i Lonetona, 19-20 Aperila 2018;
- xvii) Afea le Ofisa e le aumalaga a le Palemia ma Ofisa Sinia i le Aso 23 – 25 Aperila 2018 ua ma'ea le Fonotaga a Fa'auluuluga o Malo So'ofa'atasi sa faia i Lonetona, ma
- xviii) Auai i fonotaga e pei ona taua, Komiti o Kovana o Malo So'ofaatasi, Komiti o le a le Exco e fai ai ma Sui o le Pasefika, atoa ai ma isi fonotaga sa tali mai ai sui o le Malo Peretania ma le Ofisa o le Failautusi o Malo So'ofaatasi.

2. GALUEGA NA FUAFAUA MA MATATI'A UA MAE'A ONA FA'ATINO I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018 MO LE OFISA

- a. Tapena le Tusi o Tauofoga a Samoa e talimalo mo le Fonotaga Lona Ono(6) o Minisita o Faigafaiva ma Atina'e tau Vai 2019 a le ACP. Sa talia lea Tusiofo i le Fono Lona 106 a le Komiti a Minisita a le ACP sa faia i le Aso 5 -6 Tesema 2017;
- b. Ua faamamalu le fa'atinoina e le EU i le Aso 1 Mati 2018 le tu'usaunoaina o visa mo vaitaimi pupu'u mo tagata Samoa lea sa sainia i le Aso 28 Me 2018;
- c. I le Fono a Fa'auluuluga o Malo o le Taupulega 2018 i Lonetona, na talia ai le Tusiofo a Samoa e tali malo mo le fono Tele Lona Tolu (3) (lea e fa'alua(2) ona fai i le tausaga) a Atunuu Laiti;

- d. Talosaga aloaia Samoa ia Setema 2017 na te fia talimalo i le sainiga o le Feagaiga o le ACP-EU Post-Cotonou Agreement e faia i le tausaga 2020.
- e. Maua le fesoasoani mai le Poloketi o le TradeCom II Project e tauala i se su'esu'ega po'o se sevei auā le ofi atu o Samoa i le Pacific iEPA;
- f. Ma'ea fa'atalanoaga ma le EC mo le Pacific iEPA i le Aso 23 Aperila 2018;
- g. Fa'atumu avanoa faigaluega mo tagata nuu o Peleseuma e tusa ai ma faiga fa'avae mo tagata faigaluega a le Malo Peleseuma;
- h. Afea le Ofisa e le Aumalaga a le Palemia ma Ofisa Sinia i le aso 23-25 Aperila 2018 na ua ma'a le Fonotaga a Fa'auluuluga o Malo o le Taupulega 2018 saia i Lonetona. Fonataga a le Palemia i Peleseuma e aofia ai le fono fa'apitoa a Komiti o Amapasa, fono ma le Susuga i le Komesina o Vella, le Sui Kovana o Manservisi faapea ma le Ta'ita'ifono o Lakapi o le lalolagi; ma
- i. Fa'amamalu aloaia le tofiaina o le Konesula o Samoa i Hungary.

3. ISI MATATI'A NA 'AUSIA AE LE'I FUAFUAINA

- a. Tapena mea e mana'omia e Sui auai mai Samoa mo fonotaga nei – Matagaluega o Fa'atoaga ma Faigafaiva (Setema 2017), Fa'alapotopotoga o le Vaega Tumaoti po'o le SUNGO (Oketopa 2017), Matagaluega o Aoga, Ta'aloga ma Aganuu (Tesema 2017), Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'atauaiga ma le Matagaluega o le Palemia ma le Kapeneta (Aperila 2018);
- b. Malaga asiasi a le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'atauaiga mo le Mata'ituina ma le Su'esu'eina o tulaga tau fefa'atauaiga, 16-21 Oketopa 2017 faapea ma le Malaga asiasi a le Ofisa o le Su'etusi 20 – 25 Mati 2017.
- c. Auai i le tele o fonotaga ma sui o le Komisi o le EU, sui o isi Malo o le lalolagi ma fa'alapotopotoga fa'avaomalo, faapea sauniga mo aso ua fa'amamalu fa'apitoa a atunuu o le lalolagi;
- d. Talimalo i le fonotaga a Amapasa o le Pasefika fa'afeagai ai ma le Failautusi Aoao o le PIFS ma;
- e. O tofiga sa fa'atino i lea vaitaimi 2017-2018 e aofia ai sui o le Komiti Fa'avaomalo a le UNESCO mo le Puipuia o Measina le Vaaia, sui mo le Fono fa'apitoa a le OPCW e silasila i le talosaga a Peretania, tofiga o le Fa'atonu Aoao o le IOM ma le tofiga o le Failautusi Aoao o le Fa'alapotopotoga o Tiute o le Lalolagi.

4. GALUEGA FA'AKONESULA

E tusa ma le 15 pemitā le nofomau na fa'amaonia e le Misiona, e tele lava mo tamaiti a'oga e faia a latou su'esu'ega fa'ale-soifua maloloina i le falema'i o le Tupua Tamasese Meaole i Moto'otua.

O isi galuega konesula e aofia ai le fa'agaioia o talosaga mo tusi folau, talosaga mo le fa'amaoniaina o sitiseni, talosaga mo le fa'aleaogaina o le sitiseni Samoa, talosaga mo pepa fanau, pepa maliu ma pepa fa'amaonia ai fa'aipoipoiga. O le tele o isi matā'upu sa fa'agagoioiga e fa'atatau lea i pepa femalagaiga, tagata e tafafao i Samoa, pisinisi e fia fai i Samoa, a'oa'oga, si'osi'omaga ma isi.

5. FUAFUAGA O LE PULEGA O TAGATA FAIGALUEGA

5.1 Tagata Faigaluega – Matātī'a 'ausia

- Fa'amavae le alii ofisa mo le vaaia o Fa'amaumauga tau tupe ma tagata faigaluega, le susuga ia Vipin Mehra i le aso 20 Oketopa 2017 ina ua mae'a ona

toe fa'atulaga le aufaigaluega ma galuega fa'atino a le ofisa. E sefuluiva (19) tausaga sa tautua ai le susuga a Mehra i le Ofisa.

- Tofia le tamaita'i o Ms Angela Maria Jansen e avea ma Failautusi Sinia ma Talimalo i le aso 15 Novema 2017; ma
- Tofia le susuga a Salem Aouadi ma ave-ta'avale mo le Amapasa ma kalaka (clerk) o le ofisa i le aso 2 Aperila 2018.

5.2 Atina'e ma A'oa'oga mo le Aufaigaluega

- Auai le Konesula i le Semina e uiga i le Fa'a-fagaluegaina o Tagata o le Atunuu o Peleseuma, 29 Novema 2018;
- Auai le Konesla ma le Failautusi Muamua i le Semina e uiga i Suiga o Tulafono mo Tagatanuu o lo'o faigaluega i Ofisa Fa'a-va-o-malo i Peleseuma, 19 Aperila 2018; ma
- Auai le Konesula ma le Failautusi Muamua i a'oa'oga mo le gagana Farani na amata ia Mati 2018.

6. VA'AIGA O TUPE

6.1 Galuega 'Ausia fa'atusatusa i Fua Fa'atatau o Galuega Fa'atino

- Auai o le Ofisa i fonotaga sa faia i isi atunuu sa totogi e fa'alapotopotoga na fa'atautaia ia fonotaga;
- E iai isi tau o fonotaga e le'i fuafuaina i totonu o le paketi e iai tau mo potufono VIP i malae vaalele ma isi.

6.2 Mata'itūina o Aseta a le Ofisa/Resitala

- Sa fa'atauina nisi o mea-fale mo le Ofisa fa'apea le fale o lo'o nofo ai le Konesula.
- Faatau le ta'avale fou e sui ai le ta'avale a le Amapasa ia Iuni 2018 e tusa ai ma le F.K(17)30.

7. LU'ITAU SA FEAGAI MA LE OFISA MO LE TAUSAGA FA'ALETUPE

- Tau fa'asoasoa aseta fa'atino e aofia le toe fetu'una'i o galuega ma tupe totogi e talitali ai le fa'atupeina mai Samoa lea e ta'i fa'alua (2) ona maua i le masina.
- O lo'o fa'atali le lipoti a le Su'e Tusi Sili.
- O lo'o maaleale pea le tulaga o tagata fa'atupu fa'alavelave fa'apapomu i lenei itulagi e pei ona iai le fa'alavelave lata mai ia Aukuso 2017.

TAUNU'UGA 3.4: OFISA TUMAU O SAMOA I MALO AUFATASI– NIU IOKA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

Sa talosaga Samoa ina ia avea ma sui auai o le Fa'alapotopotoga o Malo Aufa'atasi (UN) i le aso 29 Novema 1976 a'o avea ma "Malo Tutoatasi o Samoa i Sisifo". Sa talia le talosaga e le Komiti o Puipuiga Lautele a le Malo Aufa'atasi (UN Security Council)i le aso 1 Tesema 1976 ma sa tu'uina atu mo le maliega aufa'atasi le Fonotaga Aoao a le Malo Aufa'atasi (UN General Assembly)i le aso 15 Tesema 1976 le faaiuga e avea Samoa i Sisifo ma atunuu sui auai lona 147 o le

Fa'alapotopotoga, ina ua tuana'i ai o le 15 tausaga talu ona ausia le tuto'atasi o Samoa i le aso 1 Ianuari 1962.

I le 21 o tausaga mulimuli ane ia Iulai 1997 talu ona avea Samoa ma sui o Malo Aufa'atasi, sa toesea ai loa le upu "Sisifo" mai lona igoa ma sa iloa aloaia ai loa i le Malo Aufa'atasi o le "Malo Tutoatasi o Samoa" ma aloaia ai le pasia e le Palemene o le suiga i le tulafono mo le Fa'avae o Samoa.

O le Ofisa Tumau o Samoa ile Malo Aufa'atasi sa fa'avaeina i le tausaga e 1977. E fa'amautu i Niu Ioka o lo'o iai le laumua o le Fa'alapotopotoga o Malo Aufa'atasi. E 193 le aofa'iga o sui auai o le Malo Aufa'atasi ma o le matafaioi taua a le Ofisa, o le galulue faatasi i le va lelei ma nei atunu'u uma ma tu'uina atu se sao o Samoa i mataupu o loo soalaupuleina e Malo Aufa'atasi, ina ia ausia ai nisi o manulauti i le vaaiga lautele i le va fealoai a Samoa. O le matafaioi a le Ofisa o le fa'alauiloina i se tulaga manino ma le alualu i luma o tulaga (positions) o Samoa i mataupu a le Malo Aufa'atasi e auala i le galulue vava lalata o atunuu o loo faipa'aga ma Samoa fa'apea fa'alapotopotoga fa'ava-o-malo o loo avea Samoa ma sui auai aua le faaleleia atili o le va fealoai ma le alualu i luma o le ausia o manulauti a Samoa i mataupu taiala eseese.

O le Ofisa i Niu Ioka e avea foi ma sui tauoloa o Samoa i mataupu uma fava-o-malo ma le Malo Tele o Amerika (United States of America) e avea foi ma Ofisa o le Komisina Sili ile Malo o Kanata (Canada) ona o le latalatai taulaga o nei atunu'u.

1. 'OTO'OTOGA/AOTELEGA O GALUEGA O LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018

i) *Avea o Samoa ma Ta'ita'ifono mo le Fonotaga a Ta'ita'i o le Pasefika, Setema 2017.*

Sa tauaveina e le Ofisa le tofiga o le ta'ita'ifono mo Ofisa Tumau a atunuu o le Pasefika i Niu Ioka.

Sa avea le afioga i le Alii Palemia ma ta'ita'ifono i le fonotaga faa-le-tausaga a taitai o le Pasefika ma the faauluuluga o le Ofisa o Malo Aufa'atasi. I lana saunoaga i le fonotaga, sa ia taua ai ni mataupu ua fa'atauaina e le Pasefika e pei ole Pasefika Moana (Blue Pacific narrative) ma le fa'atauaina o ona oga sami aua le tamaoiga o loo maua mai ai, o le suiga o le tau, tausiga o le filemu ma le malu puipuia o le Pasefika faapea le taumafaiga a le RAMSI mo le tausia o le filemu i Solomona, ae maise ai le fa'atauaina o le ausia o Atinae Gafataulimaina (sustainable development goals) mo le atinaeina o atu-motu o le Pasefika. O nei sini o lo'o ootoo mai i le faaiuga fono a Ta'ita'i o le Pasefika i le fonotaga sa faia i Apia ia Setema 2017.

ii) *Auai ai o Samoa i le Vaiaso o Fonotaga Taua (lona 72) a Fa'auluuluga o Atunu'u o Malo 'Aufa'atasi, Setema 2016*

Sa fofogaina e le Afioga i le Palemia le saunoaga aloa'ia a Samoa i le Fonotaga a Ta'ita'i a Atunu'u o Malo 'Aufa'atasi ma sa fa'atauaina ai i lana saunoaga o matā'upu ogaoga e pei o le Suiga o le Tau (Climate Change) ia avea ma matāfaioi e lē na'o le malo 'ae mo tagata uma, fa'apea le fa'amalosia o faiga fa'apa'aga lelei auā le atina'eina ma le 'ausiaina o Manulauti mo Atina'e Gafataulimaina (SDGs) e le gata mo Samoa ao le

Pasefika. Sa ia ta'ua foi le fa'atāuaina e Samoa o le filemu ma le saogalemu e pei ona sainia ai e Samoa le Maliega faa-va-o-malo I le “Faamutaina o Aupega Niukilia” (Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons).

iii. **Avea o Samoa ma Taitai fono mo le Kulupu o atunuu o Asia ma le Pasefika (Asia-Pacific Group) mo le masina o Me 2018.**

Sa tauaveina e le Ofisa o Samoa le tofiga o le taitai-fono o le Kulupu o Atunuu o Asia ma le Pasefika mo le masina o Me, 2018. Sa faafoeina tiute masani e pei o le fesootai ma le Ofisa o le Malo Aafaatasi e uiga i sui faatu tauva mo palota o vaega ma Komiti taitasi a le Malo Aafaatasi, le faatumu o le lisi o sui faatu/sui tauva ma i le vasa Asia ma le Pasefika, faapea le faatautaia o le fonotaga faa-le masina a le Kulupu. Sa saunia ma fofogaina e le Amapasa se saunoaga a le Kulupu mo le “Aso faapitoa mo le gogofa filemu.” (International Day for Living Together in Peace)

Avea o Samoa ma Taitaifono mo le Fonotaga a Atunuu ua avea ma Sui o le Maliega Faa-va-o-Malo mo le Faamutaina o le faailoga lanu e faasaga i Aia-tatau a Tina ma Tamaitai (CEDAW), Iuni, 2018

Sa tofia Samoa (Amapasa) mai le Kulupu o Atunuu Asia ma le Pasefika (APG) e fa'atautaia le fonotaga lona Lua-sefulu o Atunuu ua avea ma sui-auai ole Maliega Faa-va-o-malo mo le Faamutaina o le faailoga lanu e faasaga i aia tatau o Tina ma Tamaitai (States Parties to CEDAW) sa faia ile aso 7 Iuni 2018.

O lenei fonotaga sa fai ai se palota e tofia ai ni sui e toa sefulu lua (12) e faatumuina nofoa mo le Komiti o le CEDAW o lea avanoa i le faaiuga o Tesema 2018.

v. **Faiga Palota mo le sui faatu a Samoa, Faamasino Vui Clarence Nelson mo le Komiti mo le Aia Tatau a Tamaiti, Iuni 2018**

Sa tu'uina mai i le Ofisa e galulue mo tapenapenaga mo le palota o le Komiti mo Aia Tatau a Tamaiti (Committee on the Rights on the Child) le fa'auluina o le sui tauva a Samoa i le a Komiti. O galuega sa faatinoina o le tapenaina o tusi mo atunuu e 196 o sui auai o le Maliega mo Aia Tatau o Tamaiti (CRC) e faamatala ai le mafuaga o le fia auai o Samoa i le Komiti ae maise ai le tomai e mafai ona fesoasoani atu ai Samoa pea faapea e toe tofia mo se nofoa i le Komiti mo le isi 5 tausaga. Sa sailia foi ni tu'utu'uga ma tatou paaga e lagolaogina tatou i lenei palota mo le tatou foilagolago i palota o loo tauva ai o latou sui. Sa faafoeina foi ni fonotaga ma atunuu taitasi aua le faalauiloaina o le sui tauva a Samoa.

O le aso 29 Iuni 2018 sa faia ai le palota ma sa toe tofia ai le Afioga i le Faamasino ia Vui Clareance Nelson e avea ma sui o le Komiti mo Aia Tatau a Tamaiti mo le isi 5 tausaga e amata mai i le 2019 seia o'o i le 2023.

2. **GALUEGA NA FA'ATINOINA MA AUSIA I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018**

i. *Sui Auai mo Komiti Fa'atonu o fa'alapotopotoga a le Malō 'Aufa'atasi.*

O lo'o fa'aauau pea e le ofisa le avea o Samoa ma sui auai i fonotaga a Komiti fa'atonu o fa'alapotopotoga a le Malō 'Aufa'atasi e pei ona ta'ua i lalo:

- Komiti Fa'afaoe (Executive Board for UNDP/UNFPA/UNOPS). Sa auai le ofisa i fonotaga fa'afaoe fa'aletausaga e 3 (Ianuari, Iuni ma Aukuso) ma faia ai ni folasaga (statements) i nei fonotaga e tolu.
- Sui o Komiti Fa'atonu mo le Fa'alapotopotoga mo le Aiā Tutusa ma le Si'itia o tulaga o Tama'ita'i. (Executive Board for the UN Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women - UN Women). Sa auai le ofisa i fonotaga fa'aletausaga e 3 (faia ia Ianuari, Iuni ma Aukuso) ma faia ni folasaga (statements) i nei fonotaga e tolu.
- Fonotaga a le Komiti Fa'atonu i Niu Ioka mo le Fa'amasinoga o Soligatulafono Fa'ava-o-malo (International Criminal Court – ICC). Sa auai Samoa i le fonotaga fa'atonu fa'aletausaga e faia ia Novema fa'apea le fesoasoani malosi i le fa'alauiloaina o le Rome Statues ma o le 11 ai nei o tausaga o avea pea Samoa ma sui auai o le Fono o Komiti Fa'atonu o le ICC (ICC Bureau.)
- Avea o le Amepasa ma Sui o Atunu'u Laiti Fa'aatumotu (SIDS) i le Vaega o fesoasoani mo Aitna'e mo le Suiga o le Tau (Green Climate Fund Board.)
 - ✓ Sa avea le Amapasa ma sui o le Koimti sa amatalia le Green Climate Fund i le 2011, avea ma Sui fa'aleoleo o Atunu'u Laiti Fa'aatumotu le Fono a le Komiti Fa'atonu mo le tausaga 2012 i le 2015 ma ua avea nei ma Sui Auai tumau mo Atunu'u Laiti Fa'aatumotu i le Fono Fa'atonu mo le Green Climate Fund mai le 2016 se'ia o'o i le 2018. Sa faia ni fonotaga se lua a lenei Komiti i le amataga o le tausaga 2017. O le a mae'a le tautua a le Amepasa i lenei komiti i le fa'aiuga o Tesema 2018.

ii. *Ta'ita'ifono mo le Ofisa o Atunuu o le Pasefika (Pacific Island Forum) i Niu Ioka, Setema 2017 – Setema 2018.*

I le 12 masina o le tautua fa'a ta'ita'ifono a le Ofisa mo Ofisa i Niu Ioka mai Atunuu o le Pasefika, sa mafai ai ona faia ni fonotaga faa-le-masina, tuu faatasia ma fofogaina gi saunoaga i mataupu eseese o loo talanoaina i le Malo Aufaatasi ma isi galuega e pei ona lisiina atu i lalo:

- Tapenaina/fofogaina o saunoaga e 10 mo mataupu sa talanoaina ile Malo Aufaatasi.
 - 2 Oketopa 2017: General Debate on 2nd Committee substantive work
 - 9 Oketopa 2017: Agenda Item 20: Sustainable Development (second committee)
 - 5 Tesema 2017: Agenda Item 77: Oceans and Law of the Sea
 - 1 Mati 2018: General Debate, ECOSOC Operational Activities for Development Segment.
 - 12 Mati 2018: General Debate: Commission on the Status of Women 62nd Session.
 - 23 Mati 2018: Adoption of Outcome Document of CSW62

4 Iuni 2018: Consultation on ECOSOC draft resolution on the Report of the Committee for Development Policy (CDP)

5 Iuni 2018: UNDP Executive Board Annual Session 2018

25 Iuni 2018: UNGA Debate on the Responsibility to Protect (R2P)

- Fa'atautaia ni fonotaga faa-le masina e 9 mo Amepasa Pasefika
- Fa'afoeina ma saunoa i ni fonotaga laiti e 3 sa faia i le Malo Aufaatasi
- Tapenaina o fonotaga e 7 ma pa'aga, faauluulu o ofisa a le Malo Aufaatasi, taitai fono o Fonotaga mo le suiga/faa leleia o mataupu mo Komiti o le fonotaga mo le Puipuiga o le Saogalemu, le Ofisa o Atunuu o le Pasefika i Fiti, e fa'amalamalamaina ai mataupu eseese o loo talanoaina i fonotaga o loo faia ile Malo Aufaatasi.
- Tusia se tusi i le Sui fa'auluuluga o le Malo Aufa'atasi mo le talanoaina o agavaa o fa'auluuluga o Ofisa o Malo Aufaatasi o loo vaaia Ofisa i le Pasefika.
- Tufaina o lipoti i kuata tausaga e aumai mai le Ofisa o Atunuu o le Pasefika i Suva.
- Fa'atautaia ni fa'aafe e 3.

Faaopopo i galuega ua taua i luga le auai atu o Samoa i lona tofiga fa'ataitai fono i fonotaga ma feutagaiga e faia i mataupu lautele faapea fonotaga a le Malo Aufaatasi e pei o le CSW ma le BBNJ ma isi galuega e pei ona faatonuina e le Amepasa.

iii. Palota ma Tofiga mo Komiti eseese mo Feagaia mo Aia Tatau o Tagata

O le masina o Iuni 2018, ua mafuli io le faatautaia o faatosina ma faiga palota mo Komiti eseese mo Feagaia mo Aia Tatau o Tagata. E lima Komiti (e sui auai ai Samoa) sa fa'afoeina a latou palota ia Iuni e aofia ai: Komiti o Aia Tatau o Tamaiti, (Committee on the Rights on the Child), Komiti i le Faamutaina o le fa'aailoga-lanu e faasaga i Tina ma Tamaitai (Committee on the Elimination of Discrimination Against Women), Komiti mo Aia Tatau mo tagata e le atoatoa le malosi o le tino ma le mafaufau (Committee on the Rights on Persons with Disabilities), Komiti mo Aia Tatau (Human Rights Committee) fa'apea le Committee on the Economic, Social and Cultural Rights.

Sa manuia le taumafaiga a le sui faatu a Samoa i le Komiti o Aia Tatau a Tamaiti ma ua toe tofia ai le Faamasino ia Vui Clarence C. Nelson e toe tumau lana auunaga ile Komiti mo le isi 5 tausaga, 2019-2023.

iv. Galuega Faa-Komiti

Sa galulue foi le Ofisa i Komiti eseese e 6 i galuega a le Malo Aufa'atasi i mataupu e talanoaina i le Komiti Muamua, Komiti Lua, Komiti Tolu, Komiti Fa, Komiti Lima faapea le Komiti Ono.

E pei ona masani ai, sa faia ni folasaga i galuega o lo'o faatauaina ma faatinoina i le loto-i-fale o Samoa e patino tonu i mataupu talafeagai o loo talanoaina i Komiti eseese.

Sa auai foi i fetaugaia sa faia i Komiti taitasi i mataupu e taua mo Samoa e pei o le SAMOA Pathway o loo saugi mo le toe iloiloaina o le faatinoina o galuega ma manaoga o Atunuu laiti fa'atumotu aua le ausiaina o le Manulauti ua folasia mai i atinae gafataulimaina faapea ai mataupu mo ausia o le se lumana'i lelei i le 2030. Sa auai foi le Ofisa i le faapalotaina o faaiuga i mataupu eseese, e lima taitaia i faaiuga sa faia i tausaga ua tuanai faapea ai fautuaga e tu'u sao mai i le Matagaluega o le Va I Fafo.

v. **Avea ma sui o Samoa i fonotaga sa faia i fafo atu o Niu Ioka**

Sa auai atu sui o le Ofisa o Samoa i ni fonotaga a Malo Aufa'atasi sa usuia i fafo atu o Niu Ioka ma faia ni folasaga, pe avea ma faufautua ma fesoasoani i fonotaga e pei ona taua:

(i)Fonotaga a le ATT sa faia i Sineva, 2017 (ii) Fonotaga a le ATT sa usuia i Aukilani, Niusila, Aperila,2018 (iii) GCF facilitated Dialogue for the Pacific Region, (iv) GEF expanded constituency meeting, (v) Global Forum on Migration and Development sa usuia i Morocco, Aperila 2018. (vi) Fonotaga a le itulagi o le Pasefika mo le Mid-Term review of the SAMOA Pathway sa usuia i Nukualofa, Tonga, Me 2018.

vi. **Osia o Feagaia Fa'apa'aga (Diplomatic Relations)**

Sa galulue le Ofisa e faamautu ma sainia i le tulaga faa-Amapasa ni Osiga Feagaiaga Fa'apa'aga ma atunuu e tolu o loo lisina atu i lalo:

- 1) Tajikistan – sainia le Fa'asalalauaga Tu'u-faatasi i le aso 22 Tesema 2017
- 2) Azerbaijan- sainia le Fa'asalalauaga Tu'u-faatasi i le aso 19 Ianuari 2018
- 3) El Salvador – sainia le Fa'asalalauaga Tu'u-faatasi i le aso 13 Aperila 2018

3. **ISI TAPENAGA MA FUAFUAGA ALOA'IA UA 'AUSIA**

3.1 ***Vaevaeina ma le Suiga o tagata faigaluega***

- Ona o le fa'aopoopoina o galuega a le Ofisa talu tofiga o le Ta'ita'ifono Atunu'u o le Pasefika, e lua ni aufaigaluega fesoasoani sa fa'aopoopoina mo le Ofisa:
 - 1) Olive Vaai, Ofisa Sinia ma i le Matagaluega o le Va-i-Fafo sa fa'aopoopo e fesoasoni i galuega a le ofisa, ma tofia e avea ma Failautusi Muamua (First Secretary) mo le 12 masia e amata i le aso 22 Fepuari 2018 ae fa'ai'uina ia Fepuari 2019. O lenei avanoa e fa'atupeina e Ausetalia.
 - 2) Taulesulu Yandall, e fesoasoani i galuega a le Ofisa (Intern) mo le 12 masina. Sa amata i le masina o Setema 2017 ma e uma le fesoasoani o lo'o fa'atupeina e Niu Sila ia Setema 2018.
- Ina ua ma'ea tofiga ua taua i luga sa, iai le aofaiga o le aufaigaluega a le Ofisa i le 8, e 4 tofiga mai Samoa (Amepasa (Alii), Faufautua (Tamaitai), Failautusi Muamua (Alii), Failautusi Muamua (Tamaitai), faapea le aufaigaluega e to'afa(4) mai le

Iotoifale (Failautusi Lona Lua/Ofisa Fa'akonesula (Tamaitai), Ofisa e Galue mo le Tala o le Tupe (Tamaita'i), Aveta'avale/momoli feau (Alii) fa'apea le Fesoasoani (Intern) (Tamaitai).

- O le vaevaega o le aufaigaluega, e 5 Tamaitai, 3 Alii.

3.2 A'oa'oga ma le Atina'eina o le Aufaigaluega

- Sa auai Failautusi Muamua (First Secretaries – 2) i a'oa'oga tau gagana fa'a-Falani fa'apea le gagana Sapaniolo e a'oa'oina e faiaoga a le Malo Aufa'atasi ma e ofoina atu fua mo Ofisa uma o atunuu i Niu Ioka. O nei aoga mo gagana e fai fa'alua i vaiaso ta'itasi i itula i le taeao ae le'i amataina galuega o le aso.

3.3 Auai atu i isi fuafuaga

- Sa auai atu le Amepasa i isi o fuafuaga e pei ona lisi atu:
 - (i) Fonotaga mo fa'auluuluga o Ofisa mai le Pasefika ma le Faletupe o le Lalolagi sa faia i Setete o Uasigitone.
 - ii) Avea ma sui i faatalanoaga a le HLPF i mataupu tau NCDs ma lesona sa maua mai i atunuu ua uma ona tuuina i totonu a latou lipoti o iloiloga;
 - iii) Avea ma sui i faatalalanoaga o polokalame e 2 mo le ECOSOC i mataupu tau Faatupeina o Atinae.
- iii) Fa'atalanoaga ma a'oa'oga mo tamaiti Aoga o Iunivesite o Dominican Republic, Lusua faapea le Univesite o Brigham Young i Hawaii sa faia ma sui o Smaoa i fonotaga fa'ata'ita'I (UN model session) sa faia i le laumua o le Malo Aufa'atasi.

4. GALUEGA FA'AKONESULA

- Sa faia ni fonotaga (2) i le va o le Ofisa o Samoa ma Sui o le Malo tele o Amerika ia Me 2017 e uiga i alafua a le Faiga-Malo fou a Amerika e faasino lea i le aveesea mai i Amerika (tipoti) o tagata e le o ni sitiseni Amerika ua silia o latou aso ua nonofo ai nai lo'o aso fa'atapula'a o le pemita pe ua faia foi ni soligatulafono.
- O lo'o fa'aaauu pea le galulue fa'atasi ma le va-va lalata o le Ofisa ma Ofisa mautu i Samoa i le fa'atumauina o le fa'aleleia o le va fealoa'i ma Ofisa o Amerika e pei ona faailoaina i le tatou galulue fa'atasi i nei mataupu o lo'o fa'agaioia pea e Ofisa e lua i Uasigitone ma Apia.

I lenei tausaga fa'aletupe, sa fesoasoani ai le Ofisa o Samoa i Niu Ioka i talosaga sa faau mai i le Ofisa mo auunaga mo le;

- ✓ 25 Tusifolau Samoa (Passports);
- ✓ 28 Pepa Malaga (Certificates of Identity);
- ✓ 7 Pepa Fanau (Birth certificate), fa'apea
- ✓ 5 Pemita mo le auina atu i Samoa o tino maluu o tagata-nuu Samoa (Permits for transportation of deceased Samoan nationals)
- ✓ 3 Lipoti a Leoleo (Police report).
- ✓ 2 Tusi Fa'amaonia (Laisene ave ta'avale)
- ✓ 2 Pepa Faamaonia

O le lisi ua tu'uina atu i luga o se fa'aopopoga lea i galuega ma fa'afesili i mataupu tau femalagaiga, ma le feaveaiga o tino maliu i Samoa faapea isi galuega faa-konesula.

5. VA'AIGA LELEI O TUPE

5.1 *Fa'aaogaina o tupe ma le Fa'atinoina o Galuega*

- I le aotelega, ua ausia uma e le Ofisa tapula'a fa'atulagaina mo galuega fa'atino i le tausaga fa'aletupe 2017-2018
- E fautuaina e le ofisa le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga fa'apea le Matagaluega o Tupe mo le fa'aopopoina o ni ta'iala fou mo le tausaga fa'aletupe 2017-2018 fa'apea le tausaga fa'aletupe 2018-2019 ina ia fa'ailoaina ai le taua o taunu'uga o galuega faia a le Ofisa. O ni fautuaga mo ta'iala fou:
- Aofaiga o folasaga a Samoa e fofogaina i le fono aoao o Malo Aufa'atasi, Komiti o fonotaga a le Malo Aufa'atasi, Fono a komiti Fa'atonu o lo'o avea ai Samoa ma sui auai fa'apea folasaga e faia e Samoa i lona tiute o le Ta'ita'i fono mo Atunu'u o le Pasefika e iai Ofisa Tumau i Niu Ioka mo le Malo Aufa'atasi mo le tausaga Setema 2017 ia Setema 2018.
 - Folasaga i fonotaga laiti (side-events) ma fonotaga laiti e lagolagoina e le Ofisa o Samoa.
 - Aofaiga o Aiaiga Talafeagai o feagaiaga (protocols), Fa'asalaulauga fa'apea Fa'asalalauga Tu'ufa'atasi (Joint Communique/Communique) ma faaiuga (resolutions) e lagolagoina ma sainia e Samoa;
 - Aofaiga o atunu'u ua osia a tatou feagaiga fa'apa'aga (diplomatic relations) ia avea ma faailo/galuega faatino e ese mai i le taiala oi luga.

5.2 *Fa'afoeina ma Resitaraina o Aseta*

- Ua mae'a le lisiina o le "Lesitala o Aseta" a le Ofisa ma ua uma ona fa'ao'o atu i le Matagaluega o le Va-i-fafo ma Fefa'ataua'iga mo le fa'amautuina.

6. LU'ITAU

O le lu'itau masani lava mo le Ofisa, o le lava lea o le au faigaluega e auai atu i fonotaga taitasi o loo faia i aso taitasi i le Malo Aufa'atasi.

O le faaopoopoga o tagata faigaluega e lua mo lenei tausaga faaletupe o se feasoasoani tele mo le Ofisa i galuega faia ma tapenaga mo fonotaga ma feutagaina mo mataupu taitasi o loo faatalatalanoaina.

O le iloiloga o le faatinoina o le SAMOA Pathway po'o fa'aiuga o le Fonotaga a Atunu'u Laiti Fa'aatumotu Tautia'e, o le a faia lea i Niu Ioka i le 2019. O le tapenaga mo ni faaiuga aufa'atasi (resolution) mo ta'iala mo le fa'afoeina o galuega ma fonotaga fa'aitulagi sa faia ile Amataga o le 2018 faapea le fonotaga e faia i Samoa i le masina o Oketopa-Novema 2018, e ta'u mai ai le tele o galuega e ao ona faia ma tapena iai ae le'i o'o atu i nei fonotaga. Ona o le feso'otaiga o le Ofisa ma le SAMOA Pathway, o lea ua vala'aulia ai le Ofisa e auai

i tapenaga ma isi fonotaga a le Malo Aufa'atasi e faia i totonu fa'apea fafo atu o Niu Ioka e auai e faia ni folasaga, fautuaga, tali fesili pe faaali foi ni manatu. O vala'aulia ua faasafua atu foi i le Palemia, sui o le Kapeneta fa'apea Fa'auluuluga o Matagaluega a le Malo.

TAUNU'UGA 3.5: OFISA OLE KOMESINA MAUALUGA – KANEPERA, AUSETALIA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

O le ofisa ole Komesina Mauuluga o Samoa i Kanepera, Ausetalia o le sui aloa'ia lea o Samoa i galuega fa'ale-va-o-malo ma le Malo o Ausetalia. O le ofisa na te tau'aveina Galuega fa'ava-o-malo ma atunu'u e iai Komesina Mauuluga i Singapore, Meleisia (Malaysia), Tailani (Thailand) ma Timor-Leste. O lo'o galulue fa'atasi fo'i ma le fa'alapotopotoga a tagatanu'u o Samoa o lo'o aumau i Ausetalia mo le va'aia lelei o mata'upu tau femalaga'iga ma tu'uina atu le fesoasoani i tagatanu'u o lo'o mana'omia se fesoasoani i pepa tau femalaga'iga mo le faimalaga mai i Samoa.

1. 'OTO'OTOGA O MATA'UPU TAU OLE TAUSAGA FA'ALETUPE (2017 - 2018)

- I. O le tatala aloa'iaina o le Ofisa ma le maota o le Malo e le Afioga i le Alii Palemia, ma sa avanoa mo nisi o le mamalu lautele o Samoa o alala ma papaa'ao i Ausetalia, faapea mālō fa'aaloaloga e maimoaina le galuega ina ua ma'ea;
- II. O le si'itia o le ofisa o le Komesina Mauuluga faapea le Maota o le Malo mai le nofoaga tuai i Culgoa, O'Malley i le nofoaga fou i Yarralumla;
- III. Auai atu i le fa'ailogaina o le Tuto'atasi o Samoa i nisi o nofoaga tetele o Ausetalia o lo'o aumai ai le to'atele o le mamalu ole atunuu, e pei o Brisbane, Sini ma Melepone;
- IV. O le fa'alauiloa aloaia o le va'alele a le atunuu, le Samoa Airways i Sini ma ni faigamalaga se lua i Aso Tofi ma Aso Toonai i vaiaso ta'itasi;
- V. O le asiasiga a le Alii Minisita o Fa'alapotopotoga Tumaoti a le Malo (Public Enterprises) I se vala'aulia faapitoa a le Matagaluega o le Va-i-Fafo a Ausetalia i.e Ministerial Visitors Programme;
- VI. Talimalo fa'alua (2) le Ofisa o le Komesina Mauuluga I le Failautusi Aoao o le Pacific Islands Forum ma lana aumalaga ia Setema 2017 ma Iuni 2018. O mataupu sa talanoaina e aofia ai le Blue Pacific, Regional Security fa'apea ai le Pacific Regionalism;
- VII. O lo'o galulue fa'atasi ia le tatou Ofisa ma isi ofisa o malo ole Pasefika i'inei e unaia le fa'alauiloaina o le vaega tau fefa'atauaiga. O lea galuega o lo'o fai fa'atasi ma le Ofisa o Mataupu tau Fefa'atauaiga ma Vaegatupe Fa'afaigaluega i le Pasefika, o se Ofisa ua fa'atupeina e le Malo o Ausetalia;
- VIII. O le fesuiaina o Alii ma Tama'ita'i Sinia o le Ofisa ma o latou aiga ia Tesema 2017;
- IX. Auai atu i ta'alogā fa'avaomalo a le Commonwealth i Gold Coast, Queensland lea sa masi'i mai ai le 'au ta'aalo mai Samoa. Sa fa'amanuiaina taumafaiga a nisi o 'au ta'aalo i ni pine auro, siliva ma le apa memea;
- X. Fa'alauiloa le Polokalame "O le Samoa Senior Citizens Programme" i Melepone. O se taumafaiga muamua lea i Melepone i lea foi ituaiga mafutaga. O se galuega lelei e le gata i feso'otaiga i le va o tagata matutua ona o le mamao o nofoaga, a o le fa'aaogaina o nisi o i latou I le a'oa'oina o tupulaga i tu ma aga o lo tatou atunuu.

2. MATATI'A AUTU NA 'AUSIA ILE TAUSAGA FA'ALETUPE E LE OFISA

O matati'a autū na 'ausia ele Ofisa e 'oto'oto atu fa'apea:

- Fa'amae'aina o le si'itia o le ofisa ma le maota o le Malo i Kanepera i lona nofoaga fou i Yarralumla;
- Fa'ataunuuna aloaia o le tatalaina o le maota fou o le Malo ma le Ofisa i Yarralumla e le Afioga i le Palemia i le aso 25 Iulai 2017;
- Talimalo le ofisa i le Malaga a le Afioga i le Minisita o Fa'alapotopotoga Tumaoti a le Malo ma lona faletua, i se vala'aulia fa'apitoa a le Malo o Ausetalia i lalo ole va'ava'aiga a le Ofisa o le Va-i-Fafo ma Fefa'atauaiga a Ausetalia. Sa mafai e le alii Minisita ona feiloa'i atu i nisi o Minisita o le Kapeneta a Ausetalia e aofia ai Julie Bishop, le Minisita o le Va-i-Fafo ma Cocetta Fierravanti-Wells, le Minisita o Mataupu o le Tau Atina'e Fa'alaua'itele ma le Pasefika. E le gata i lea sa mafia foi ona feiloai le alii Minisita i nisi o sui o le Palemen sa mafai ona maua ai lona avanoa. Sa asiasi le Alii Minisita i nisi o le mamalu ole atunuu o lo'o galulue i galuega fa'avaitaimi i lalo ole polokalame SWP ma maua ai foi avanoa e talatalanoa ai i tulaga eseese o le galuega i fa'afitauli ma ni a'oa'oga lelei o maua mai ai;
- Sa talimalo le tatou Ofisa i nisi o le malo ma le atunuu na Malaga mai ona o feau fa'ale-malo faapea ma fonotaga;
 - le Fa'auluuluga (CEO) o le Matagaluega o le Regulator fa'apea ma le Fa'auluuluga o le Matagaluega Tekenolosi (MCIT);
 - se tama'ita'i Loia Sinia mai le ofisa o le Loia Sili;
- I tulaga fa'ava-o-malo:
 - Ua ma'ea aloaia tiute a le sa fai ma Komesina Maualuga o le malo o Fiti le Susuga ia Mr Yogesh Punjas ia Iulai 2018, ae ua suia mai ai le Susuga ia Mr Luke Daunivalu;
 - Sa iai ni fonotaga ma Amepasa o le Malo o Sweden, Norway, Netherlands, Finland, Iceland, Georgia, Hungary ma Estonia, fa'atalatalanoaina ai ni auala e fa'atuputupulaia ai faiga pa'aga a i latou ma le malo o Samoa;
 - Na faia ni fonotaga a ofisa fa'ava o malo a le Pasefika ma le Matagaluega o le Va-i-Fafo a Ausetalia, fa'alauiloa mai ai nisi o faiga fa'avae fou a le malo I mataupu tau Va-i-Fafo a le malo ma atunuu o le lalolagi, faapea i mataupu i mea tau visa;
 - Na vala'aulia mai e le Iuni Lakapi Liki a Ausetalia le Hai Komesina o Fiti faapea PNG ma le tatou ofisa, i le ta'alogā fa'ava o malo i le va o Fiti ma Papua, Tonga ma Samoa, i le amatalia o tapenaga mo le su'eina o le siamupigi o le Ipu a le Lalolagi i le Liki. Na faapea ona tu'ufa'atasia ma tali malo ai Ausetalia ma Niu Sila i lea tauvaga i le vaitaimi o Oketopa ia Tesema 2017.

3. FUAFUAGA E LE'I FA'ATAUNU'UINA I TOTONU OLE TAUSAGA FA'ALETUPE

Sa ave le fa'amua e le Ofisa i le mata'ituina o le galuega tele ua mae'a o le Maota o le Malo faapea le ofisa, a o le'i mae'a le taimi fa'atulagaina o le warranty mai le vaega sa fausia le maota fou. Sa fa'aauau pea galuega masani e aofia ai ma le fesoasoani i pepa malaga a tatou tagata nu'u femalagaa'i ma isi mai Ausetalia e asiasi atu i Samoa; faapea foi le tali malo i tagata nuu e asiasi mai. Na fa'apea foi ona tatou auai atu i fonotaga fa'ava o malo ma nisi o atunuu i'inei e pei ona taua mai le vaega o atunuu matu o Europa (Nordic countries), fonotaga ma tatou pa'aga ia latou polokalame fesoasoani pei o Ausetalia, fa'apea fonotaga ta'i lua(2) masina na fa'atino a fa'auluuluga o ofisa o malo mai le Pasefika. O nei fonotaga e talatalanoa ai ia mataupu o lo'o a'afia ai le Pasefika ma le va nonofo ai ma Ausetalia, faapea foi nisi o malo o lo'o i'inei i Kanepera, aemaise mataupu fa'a-Itulagi e a'afia ai le Pasefika.

I le taimi nei o lo’o tau faamautuina le insurance coverage mo le Maota o le Malo fa’apea le Ofisa fou i le mae’a ai o le warranty coverage o le galuega ia Iulai 2018. O le suiga o Ofisa Sinia ma o latou aiga ia Tesema 2017 ua fa’aopoopoina ai foi nisi o tupe fa’aalu a le Ofisa e le o iai ni vaegatupe i le paketi, ma ua fa’afaigata ai ona fa’ataunuu nisi o fuafuaga e pei ona folasia atu.

4. FESO’OTA’IGA O MATAT’IA ‘AUSIA MA VAEGA TAUA I TOTONU OLE FUAFUAGA FA’ATA’ATIA MO LE ATINA’EINA O SAMOA MA LE MALO

E lima ta’ita’iina galuega a le tatou Ofisa i vaega taua ua ave iai le fa’amamafa o faiga fa’avae fa’ava o malo a Samoa ma ana pa’aga, fa’apea le lalolagi lautele. O feso’ota’iga fa’apitoa e auuala atu lea i polokalame fa’ata’atitia ma fa’atauaina e le malo i lalo o ana polokalame ma ana pa’aga. I lea tulaga, e taua tele le polokalame fa’ava o malo a Ausetalia ma le tatou malo ona o se tasi lea o polokalame o lo’o maua ai e Samoa ni fesoasoani tau tupe ma tomai fa’apitoa e lagolagoina ai vaega ua ave iai le fa’amuamua a le malo i lana Fuafuaga Fa’ata’atia mo le Atina’eina o Samoa (SDS). I lenei tausaga fa’ale tupe, sa ave le fa’amuamua ile galuega tele ole fa’atūina o se tatou ofisa mautū, fa’apea fo’i feutagaiga ma Ausetalia i matagaluega o lo’o nafa ma le polokalame ole fa’afaigaluegaina o tatou tagata fa’avaitaimi (SWP), fa’aleleia o tatou va fealoa’i ma isi o malo mai fafo, fa’alauiloa atu i tagata nu’u fa’amatalaga i faiga fa’avae a le tatou malo e lē gata ile SDS, aemaise vaega o lo’o fa’atauaina e le malo e pei o fa’atoaga ma le gataifale, a’oga ma faiga fa’avae mo le atina’eina o nu’u ma alaafaga.

5. O ISI GALUEGA ALOA’IA NA AUSIA

5.1 Tagata Faigaluega ma le Fa’asoaga o Galuega i le Va o Ituaiga Tagata

Ua iai si suiga laititi i le numera o le aufaigaluega mai le tausaga ua tuanai atu. O le aufaigaluega e aofia ai le Ofisa Maualuga o le Komesina, Ofisa ole Faufautua, fa’atafi ai ma nisi e to’alua o tagata nuu a Ausetalia ua fa’afaigaluegaina I le tatou Ofisa. O I laua ia o le ofisa lagolago ma le avetaavale. Ua faaopoopoina mo le taimi nei se alii e feagai ma le fa’amamaina ole fanua faapea le Maota o le Malo ma le Ofisa ma fesoasoani foi i tiute faa-avetaavale. O lenei alii o lo’o galue i lalo o fuafuaga faavaitaimi (part time basis)

5.2 A’oa’oga mo le Aufaigaluega mo le Fa’aleleia ole ‘Au’aunaga

E le’i mana’omia ni a’oa’oga ma e leai fo’i sea vaega na fa’atinoina.

6. GALUEGA FA’AKONESULA

Sa fa’atinoina e le Ofisa nisi o galuega fa’a-konesula e aofia ai le faia o pepa malaga mo le mamalu o le atunu’u e faimalaga atu i Samoa, mai setete o Kanepera, Melepone, ma Brisbane. O galuega fa’apea o lo’o tau’ave fo’i e le tatou Ofisa ole Konesula i Sini, ma o i latou o lo’o nafa ma le va’aia o Sini, Brisbane ma isi o vaega i le itu i matū ma sasa’e o Ausetalia. O lo’o galulue vāvālalata le tatou ofisa ma ofisa ole malo a Ausetalia o lo’o nafa ma le puipuia ole va fa’ale malo tau tua’oi, aemaise matā’upu tau tagatanu’u ‘ese o lo’o nofo sala i Ausetalia ona o ni soligātulafono, e aofia ai ē ua sili atu i lo’o taimi fa’atapula’aina le asiasi mai ai i Ausetalia (visa breaches) e aofia ai i lea vaega nisi ua malaga mai i lalo ole SWP, o ē o lo’o

solitulafono (criminal convictions), ma nisi e leai ni latou pepa failalaga ona ua leiloa pe fa'aleagaina.

6.1 Fa'aaogaina o Tupe ma le 'Ausia o Galuega ua Fa'atatauaina ile Tala ole Tupe

E manatu le Ofisa ua fa'aaogaina uma i tulaga lelei ma le aloa'ia vaegatupe e fa'atino ai galuega fuafuaina ile Tala ole Tupe.

6.2 Pulea Lelei ma le Fa'aaogaina o Aseta/Fa'amaumauga o Aseta

O lo'o iai le fa'amaumauga o aseta uma a le Ofisa ma o lo'o fa'amauina uma ai aseta o lo'o iai ile taimi nei, aseta e lē o toe fa'aaogaina pe mana'omia ona ole tulaga o lo'o iai ona o nisi o nei aseta na fa'atauina ma fa'aaogaina talu mai ona fa'atū le ofisa tusa ma le silia ile 26 tausaga talu ai.

7. PULEGA O TAGATA FAIGALUEGA

7.1 Tagata Faigaluega/Galuega Ausia

Ona ole to'aitiiti ole aufaigaluega, e felagolagoma'i lava le fa'atinoga o galuega ina ia mafai ai ona fa'atino le 'au'aunaga ole mamalu ole atunu'u e fai mai pe vala'au mai fo'i, fonotaga ma feso'ota'iga ma le mamalu o sui o malo ma latou ofisa i Kanepera, fa'apea ma ni fonotaga fa'aitulagi pe a mana'omia.

7.2 A'oa'oga/Nisi o Taumafaiga mo le Atina'eina ole Aufaigaluega

E leai ni a'oa'oga na faia mo le tausaga fa'ale tupe ma sa le'i mana'omia fo'i. Sa ave uma le fa'amuamua i le fausiaina ole ofisa ma le maota ole Ofisa.

8. PULEGA TAU TUPE

8.1 Ausia o Matati'a Tau 'Au'aunaga i le Tausaga Fa'ale Tupe. Na 'ausia uma e le Ofisa ana matati'a tau 'au'aunaga mo le tausaga fa'ale tupe e ui ina tau utiuti le fa'asoa ona o suiga ua i ai le ofisa, aemaise lava i tau o pili aoga mo le fanau a le Ofisa Sinia fou ua sui mai ia Tesema 2017.

8.2 Pulega o Aseta

E leai ni aseta fou na fa'atauina i le tausaga, ona ole fuafuaga o le a fa'aatoatoa ma fa'afouina uma nisi o aseta pe a mae'a le galuega tele. Sa asiasia ma fa'ailogaina aseta tuai i le matau o lo'o lelei pea mo le fa'aaogaina i le ofisa ma le maota pe a mae'a le galuega. O nei aseta tuai uma na asiasia ma fa'amauina ile su'esu'ega a le Su'e Tusi Sili ina ua asiasi mai ia Aperila.

9. LU'ITAU I TOTONU OLE PERIOTA

Sa faia se fa'atalatalanoaga a le Ofisa ma le sa fa'auluuluina le fausia o le Maota fou i le fai'ui'u ai o le piliota o le warranty mo ni itu e toe mana'omia le fa'aleleia i le galuega ua mae'a. O le auga o le fonotaga ina ia fa'amuta lenei feagaiga ae ua mae'a lelei itu uma ole galuega i fale uma e lua (Ofisa ma le Residence) a'o le'i fa'aleaogaina le warranty i le fa'aiuga o Iulai 2018. Sa i ai nai vaega na toe mana'omia le fa'aleleia e pei o le fa'aleleia o nisi o faitotoa tutotonu mo le saogalemu o le Ofisa. E le gata i lea o le toe fa'amaumauina o piliki o le auala savali fafo o le Ofisa, ua mae'a nei ona toe fa'aleleia ia tulaga uma.

O le isi lu'itau fa'afaigata i le taimi nei o le fa'auauina lea o auaunaga uma sa fa'atinoina e le ona le fale tuai sa i ai le Ofisa ma le Maota. O nei auaunaga e pei o le alarm system, o ea (air condition/heater) i totonu o le fale, o alavai (waste system) ma isi auaunaga faapena. O auaunaga uma nei e eseese uma i latou e faia mai e iai certification i tausaga ta'itasi e mana'omia e le setete o le ACT, ma e eseese foi o latou tau ina ia mafai ai ona fa'auauina le fa'aaogaina i aso faifaipea i totonu o le Maota faapea le Ofisa.

I le taimi nei e lua taavale a le Ofisa o lo'o fa'aaogaina. O le tasi sa fa'atauina i le 2011 (BMW) ma le isi sa fa'atauina i le 2012 (Holden Captiva) ma o nei ta'avale uma e lua e mana'omia le suia. Ona o le umi o le taimi talu ona fa'atau le BMW, ua matua taugata lava i le taimi nei le vaaiga ona ua amata ona tele ni vaega fia fa'aleleia. I le tausaga ua mavae sa sailia ai se tau e ono mafai ona toe fa'atau ai ma o le tau fa'atulagaina tusa lea ma le \$24,000. I le taimi nei ua fa'aitiitia lea fuainumera i le \$15,000. O le Holden Captiva e le o matua taugata tele i lenei vaitaimi ae mo le saogalemu o le au faigaluega ma malo asiasi mai o lo'o feavea'i i nei taavale, ua mana'omia ai lava ma fa'atalosagaina le fa'atauina o se taavale fou.

10. FAUTUAGA ILE KAPENETA

O le fausiaina ma le fa'amae'aina o le Ofisa ma le maota o Samoa i le nei vaitaimi talu ona fa'amaonia le tatou feagaiga fava o malo ma Ausetalia i le 41 tausaga talu ai, o se matati'a taua tele mo le malo. O se galuega mata'ina i totonu o Kanepera le laumua, i le laufanua o lo'o toatele ai ofisa ma nofoaga o malo tetele mai fafo, ona o le ulua'i laufanua lea na nofoia e nei ulua'i malo, ma e na o Papua ma Samoa o lo'o fa'atuina ai a latou ofisa.

Ua tele lava fa'amatalaga lagolago ma fa'amalo mai i le galuega mai nei sui o malo faapea le malo o Ausetalia, faapea tatou tagata nuu o lo'o aumau i'inei ma ua mafai ona asiasi mai. I le matau iai, e ao ona silasila le malo i sana polokalame e fa'auau ai pea le lelei ona vaaia ma tausia o lenei aseta taua ma le taugata mo le agai i luma. O lenei fale sa fa'aaogaina i lona fausaga, o sima, u'amea ma laupapa. Ona o le tau o Kanepera e maoa'e le fesuisuia'i mai le maualuga o le vevela i le taimi o le tau mafanafana i le ausia o le 42tikeri o le vevela, ma le -7 tikeri i le taimi o le tau malulu, e iai le manatu e ono afaina ai le tulaga o nei aseta i le fa'aaogaina, ae fa'apea foi le a'afiaga mai le fesuisuia'i o le tau ua ta'ua i Kanepera.

TAUNU'UGA 3.6: FAUFAUTUA MO TAMAITI SIKOLASIPI – FITI

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

Au'aunaga fa'a-faufautua i tamaiti sikolasipi i le Iunivesite o le Pasefika i Saute (USP) ma le Iunivesite Aoao a Fiti (FNU) ina ia 'ausia se tulaga lelei o a latou a'oa'oga. O lo'o a'afia ai fo'i le va'aiga o alo a Samoa i totonu o le lālā o le USP mo fa'ailoga fa'a-loia i Vanuatu. E saunia fo'i lipoti ile Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga e fa'ailoa ai le tulaga o a'oa'oga po'o nisi fa'afitauli o feagai ma tamaiti.

1. FA'AMATALAGA AOAO TETELE MO LE TAUSAGA FA'ALETUPE (FY) 2017/2018 FA'ATUMUTUMUGA

- i. E 4 fonotaga ma tamaiti sikolasipi fou;
- ii. E 1 le Malaga asiasi i Vanuatu;
- iii. E to'a 15 tamaiti sikolasipi na fa'atupeina e le Malo o Samoa a latou a'oa'oga.
- iv. E to'atolu tamaiti na totogiina na o pili aoga ma tusi aoga. E toatasi le tamaititi aoga i Vanuatu na fa'atupeina e le Malo o Samoa;
- v. E 11 fonotaga ma tamaiti aoga, o i latou o fa'atupeina aoga ma nisi mai FNU ma le USP, faatasi ma aso taalo mo tamaiti sa fa'ataunuaina.

2. **GALUEGA/MATATI'A NA FUA FUA UA MAE'A FA'ATINO I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018**

- vi. E 23 tamaiti na i totonu o le piliota lea. E 13 mai le USP, 1 mai Vanuatu ma le 8 na fa'au'u i le FNU;
- vii. E to'aono tamaiti na fa'amae'aina a latou polokalame i le kuata muamua o le 2018, ma e fa'amoemoe e fa'au'u ia Setema po'o Tesema 2018;
- viii. E 27 tamaiti fou na fa'aulufale mai i le 2018, ma le tasi i le kuata 2 o le 2017;
- ix. Sa fa'ataunu'uina se su'esu'ega ile tulaga ole fa'amalieina ole fanau a'oga i fale o aumau ai fa'atasi ma le soifuaga lautele i totonu o Fiti;
- x. E 4 lipoti sa tu'uina mai i le Matagaluega fa'atatau i le taumafaiga a tamaiti aoga i suega.

3. **FESO'OTA'IGA O GALUEGA I SECTOR PLANS/SDS**

I totonu ole SDS 2016/17 – 2019/2020, o lo'o iai le finagalo ole Malo e fa'atatau ile si'itia o numera o tagata faigaluega mo le vaega tuma'oti ole soifua maloloina.

O lo'o fa'atāua fo'i le maua o ni fa'ailoga aloa'ia mai Iunivesite a Samoa ma atunu'u i fafo ina ia talafeagai ma le avanoa faigaluega o lo'o mo'omia i nisi o vaega tuma'oti.

4. **PULEGA O TAGATA FAIGALUEGA**

4.1 Tagata Faigaluega – Matat'ia 'ausia

Fa'afouina le konekarate a se tama'ita'i faigaluega ole ofisa mo le tausaga e tasi.

5. **VA'AIGA O TUPE**

5.1 Galuega 'Ausia fa'atusatusa i Fua Fa'atatau o Galuega Faa'tino

'Ausia uma fuafuaga fa'ata'atitia.

5.2 Mata'itūina o Aseta a le Ofisa/Resitala

E iai le lisi o aseta o lo'o fa'amauina/iloiloina i tausaga ta'itasi na tu'uina atu i le ofisa Autu ia Iuni 2018.

TAUNU'UGA 3.7: OFISA O LE KONESULA AOAO – AMERIKA SAMOA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

O le ofisa ole Konesula Aoao a Samoa i Amerika Samoa sa fa'atūina ia Mati 2006 e:

- Fesoasoani i tagatanu'u Samoa o aumau i Amerika Samoa i matā'upu tau Tusifolau ma Tusi malaga (DOI) ma nisi matā'upu talafeagai. O lenei tautua ua fa'alauatele atu ma aofia ai ma tagatanu'u Samoa lo'o aumau i Amerika ma Hawaii.
- Avea ma Sui o le Malō Samoa i sauniga taualoa fa'ale-malō i Amerika Samoa.
- Avea foi ma So'oupu mo Samoa i feutaga'iga ma Ta'ita'i ma Ofisa sinia o le Malō o Amerika Samoa.

1. AOTELEGA MO LE TAUSAGA FA'ALETUPE (FY) 2017/2018 **FA'ATUMUTUMUGA**

O le tupe na fa'amatu'u mai mo Galuega a le Ofisa mo le Tausaga fa'ale tupe 2017/2018 e tusa ma le \$104,314.00USD.

O le aofa'i o tupe na aoina e le ofisa mai lea lava piliota e \$300,143.00 USD.

E \$234,522.00USD le aofa'i o tupe maua i le tausaga fa'aletupe 2016/2017. O lona uiga la e \$65,621.00USD e sili ai tupe maua o le tausaga 2017/18.

E \$195,829.00USD e sili atu ai tupe maua i lo tupe fa'aalu e le Ofisa i le 2017/2018.

O le au'ili'iliina o tupe maua e fa'apenei:

- (i) 424 Tusifolau mo tagata matutua: 127 @\$200 = \$25,400: 297 @ \$250 = \$74,250.00 (Aofaiga = \$99,650.00)
- (ii) 35 Tusifolau mo tamaiti e i lalo ifo le 17 tausaga: 6 @ 100 = \$600.00: 29 @ \$125.00 = \$3625.00 (Aofaiga atoa: \$4,225.00)
- (iii) 70 Tusifolau toe faaopopo le aoga: 25 @\$50= \$1,250.00 : 45 @ \$60.00 = \$2,700.00 (Aofaiga atoa: \$3,950.00)
- (iv) 51 Faamatalaga faaopopo i Tusifolau: 17 @\$50 = \$850.00 : 34 @ \$60.00 = \$2,040.00 (Aofaiga atoa: \$2,890.00)
- (v) 6 Tusi Malaga: 2 @ \$80 = \$160.00 : 4 @ \$100.00 = \$400.00 (Aofaiga = \$560.00)
- (vi) 26 Faaopopoga i Tusi Malaga: 7 @\$50 = \$350.00 : 19 @ \$60 = \$1,140.00 (Aofaiga atoa: \$1,490.00)

- (vii) 18 Faamaoniga o Tagatanuu: $9 @ \$100 = \900.00 : $9 @ \$150.00 = \$1,350.00$ (Aofaiga atoa: \$2,250.00)
- (viii) 56 Faatagana e malaga ai e aunoa ma se Tusifolau: $13 @ \$30 = \390.00 : $43 @ \$50.00 = \$2,150.00$ (Aofaiga atoa: \$2,540.00)
- (ix) 2 Pepa Malaga: $1 @ \$150 = \150.00 : $1 @ \$200.00 = \200.00 (Aofaiga atoa: \$350.00)
- (x) 11 Toe faafou faamaoniga o tagatanuu: $5 @ \$50 = \250.00 : $6 @ \$60 = \360.00 (Aofaiga atoa: \$610.00)
- (xi) 52 Pepa Fanau: $52 @ \$20 = \1040.00
- (xii) 2 Pepa Faaipoipo: $2 @ \$20 = \40.00
- (xiii) Pemita Ulufale:
 - (a) 6052 (14 Aso) $2158 @ \$10 = \$21,580.00$: $3894 @ \$20.00 = \$77,880.00$ (Aofaiga atoa: \$99,460.00)
 - (b) 2 Pemita Ulufale: $2 @ \$100.00 = \200.00
 - (c) 800 (30 Aso): $240 @ \$30.00 = \$7,200.00$: $560 @ \$40 = \$22,400.00$ (Aofaiga = \$29,600.00)
 - (d) 54 (60 Aso): $19 @ \$50 = \950.00 : $35 @ \$60.00 = \$2,100.00$ (Aofaiga atoa: \$3,050.00)
 - (e) 580 (Pemita afea): $104 @ \$30.00 = \$3,120.00$: $476 @ \$40.00 = \$19,040.00$ (Aofaiga atoa \$22,160.00)
- (xv) Auaunaga Faanatinati ma isi: \$26,078.00

2. GALUEGA/MATATI'A NA FUAFUA UA MAE'A FA'ATINO I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018 MO LE OFISA

- (i) Fa'aleleia atili fa'atulagaina o pemita ulufale mo Samoa: 14, 30, ma le 60 aso. Fa'apena fo'i i le fa'atautaia o pemita e uia ai Samoa, ma le toe afea pa e a fo'i mai i Amerika Samoa.
- (ii) Fa'amaioio ma fa'amautū atili le tu'uina mai o Tusifolau, Pepa Fanau, Pepa Maliau, Pepa Fa'aipoipo i le va ma isi Ofisa o lo tatou malo i Samoa o lo'o a'afia ai.
- (iii) Fa'amausalī ma si'itia i luga feiloa'iga ma feutaga'iga ma Sui o le Malo o Amerika Samoa e afua mai i le Kovana, Lutena Kovana, fa'apea ma Fa'atonusili o Matagaluega o le faiga malo a Amerika Samoa.
- (iv) Fa'amautūina tua'oi ma fa'amama le fanua i Tafuna (1 eka) mai le Malo Amerika Samoa o lo'o fuafua e fausia ai le Ofisa fou o lo tatou Konesula Aoao. O lo'o lelei tele le fa'amamaina ma le tausiga o le fanua e le Fa'alapotopotoga o Ave Ta'avale La'upasese laiti (TOA) o lo'o latou fa'aaogaina le fanua, e aunoa ma se totogi e pei ona fa'atonuina mai e le Ofisa Tutotonu i Apia.
- (v) Fa'aopopoina pea Tupe Maua i tausaga ta'itasi.

3. GALUEGA/MATATI'A UA LE MAFAI ONA 'AUSIA

Tagofia o galuega fuafuaina mo le Ofisa fou o le Konesula-Aoao.

4. FESO'OTA'IGA O GALUEGA I SECTOR PLANS/SDS

O lo’o tau’avea e le Ofisa matā’upu tāua ma le aogā mo lo tatou Malo

5. ISI MATATI’A NA ‘AUSIA AE LE’I FUAFUAINA

- (i) Fa’aopoopoina feiloa’iga taualoa ma Ofisa Sinia o le malo o Amerika Samoa amata mai lava i le Kovana ma Lutena Kovana .
- (ii) Fa’aauauina/fa’aopoopoina le auai atu o le Konesula i malaga mai Samoa i valaaulia taualoa a le Malo o Amerika Samoa e pei o Aso o le Fu’a e faapea ona malaga mai ai le Ao Mamalu o le Malo ma lana Masiofo, le Alii Palemia, Sui Tofia, ma isi Ofisa Sinia mai Apia
- (iii) Auai atu o le Konesula i Sauniga taualoa tetele a Amerika Samoa; e pei ona avea ai ma malo fa’aaloaloga i le sauniga fa’apitoa mo Tagata Matutua ia Tesema 2017. O le to’atele o i latou nei, o tagatanu’u o Samoa Tuto’atasi ua leva ona aumau i Amerika Samoa.
- (iv) Ua lē mapu le tu’itu’i pea i fa’afitauli ma lu’itau e uiga i tusifolau Samoa o lo’o leiloloa i le Ofisa o Femalaga’iga a Amerika Samoa.
- (v) Fa’aauau/fa’aopopo fa’aafe a le Konesula mo Sui mamalu mai Samoa ma Sui mamalu o le malo o Amerika Samoa.

6. VAAIGA LELEI O LE AUFALUEGA

6.1 Tagata faigaluega/Galuega ‘ausia

Leai se suiga i le aufaigaluega. Tumau pea i le to’atolu.

6.2 A’oa’oga/nisi o taumafaiga mole atina’eina ole aufaigaluega

O lo’o fa’aauau pea lava ona fa’aopopo tomai ma agava’a a’o tagofia galuega fa’atino. E maua ma a’oa’oina ai lesona i taimi uma.

7. VAAIGA LELEI O TUPE

7.1 ‘Ausia o Matati’a Tau ‘Au’aunaga ile Tausaga Fa’aletupe

O Tupe Maua aupito i maualuga ia talu ona fa’atuina le Ofisa i le 2006.

7.2 Mata’itūina o Aseta ale Ofisa/Resitala

Ua mae’a ona su’eina Tusi ma Aseta a le Ofisa i le 2016. O lo’o tālia le lipoti mai i le Ofisa o le Suetusi Sili a le Malo.

8. LU’ITAU SA FEAGAI MA LE OFISA MO LE TAUSAGA FA’ALETUPE

- (vi) O lo’o fa’agasolo pea le fausiaina o Ofisa o le Malo i atunu’u i fafo, o lo’o aofia ai ma le ofisa i Amerika Samoa.

- (vii) Peita'i ona o le Ofisa e i luga o le fogafale-lua, e le mafai ona afea e i latou o lo'o fa'aaogaina nofoa fa'atavalevale. Sa ofoina mai e le Alii Kovana se nofoaga e si'i ai le tatou Ofisa, peita'i e le'i fa'atinoaina ona e leai ni fale talafeagai o i ai i le taimi nei.
- (viii) Ua si'itia i ni potu e lapopo'a atu lo tatou Ofisa. Ua sili atu ai le fa'atinoaina o le auaunaga mo le mamalu o le atunu'u o lo'o gasolo mai mo fesoasoani.

I le va nonofo ai ma Matagaluega a le Malo o Amerika Samoa, e faigata tele ona maua mai ni feso'ota'iga aloa'ia e ala i tusitusiga e pei ona fa'atinoaina ai galuega i Samoa. E fiu lava e tulituli e ala i telefoni, imeli, fa'afesaga'iga, ma a matou tusitusiga ae leai ni tusi mai. Aemaise i matā'upu ogaoga e pei o le taofia fa'a-solitulafono o Tusifolau ma Tusi Malaga a o tatou tagatanu'u. Ua fuafua o le a fofoga aloa'ia i le Alii Kovana atonu e maua mai ai ni tali vave.

TAUNU'UGA 3.8: OFISA OLE AMAPASA - TOKYO, IAPANI

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

O le Ofisa o le Amapasa o Samoa i Tokyo, Iapani e gafa ma galuega fa'ava-o-malo e fa'alauiloa, lagolago ma fa'alateleina mana'oga tāua o le Malō o Samoa ia Iapani fa'apea ma isi atunu'u o lo'o iai so'otaga taualoa ma le Ofisa o le Amapasa e iai Rusia, Filipaina, o Malo Afaatasi a Arapi (United Arab Emirates), Initia fa'apea ma le Fa'alapotopotoga mo Matā'upu tau Malosi'aga Fa'afouina (International Renewable Energy Agency) i totonu o le laumua o Malo Afaatasi a Arapi. O ia galuega fa'atino e aofia ai feso'ota'iga ma ta'ita'i ma ofisa sinia; feso'ota'iga ma nu'u ma fa'alapotopotoga tuma'oti i le fa'atalanoaina o matā'upu tāua i so'otaga ma le Iapani aemaise ai matā'upu e a'afia ai le lalolagi; o le sa'ilia o avanoa ma le fa'amautūina o ni avanoa mo fefa'ataua'iga, atina'e mo le tamaoiga, tagata maimoa mai fafo, aganuu, aoaoga ma taaloga; faapea le auai atu o se Sui o le Malo o Samoa i Iapani i fa'aafe ma vala'aulia aloaia eseese. E lē gata i lea, o le Ofisa o le Amapasa na te fa'atino fo'i galuega fa'akonesula i tagatanu'u Samoa o lo'o ao'oga ma aumau i Iapani faapea le tuuina o faamatalaga ia i latou e malaga i Samoa mo tafaoga ma pisinisi. E galulue vāvā lalata le Ofisa o le Amapasa ma tagata Samoa o lo'o aumau i Iapani i galuega fa'alauiloa o Samoa i totonu o Iapani e aofia ai fa'afiafiaga fa'asamoa pe a mo'omia. O le aufaigaluega e iai le Amapasa/Fa'auluuluga o le Ofisa le Afioga ia Faalavaau Perina Jacqueline Sila-Tualulelei, o le Fautua le susuga ia Justin Lima mai le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga, ma le aufaigaluega o tagatanuu Iapani e iai le ave ta'avale, failautusi ma le fa'aliliu-'upu.

1. TU'UFA'ATASIGA O MATATI'A 'AUSIA ILE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018

1.1 Galuega fa'ava-o-malō

Sa tumau le fa'atinoga o le 'au'aunaga a le Ofisa i se tulaga silisili i ana galuega fa'ava-o-malo ma Iapani faapea ma isi atunu'u ma fa'alapotopotoga e iai sootaga aloaia ma le Ofisa. Ina ia alāgatutusa ma le fa'asologa o galuega ua fa'ata'atitia a le Ofisa, sa tele ni fonotaga sa fa'apea ona auai atu ai le Fa'auluuluga o le Ofisa ma le Fautua e pei o fonotaga ma le Alii Palemia o Iapani,

Minisita o le Kapeneta, Minisita Faalemalō, ofisa sinia a le Matagaluega o le Va-i-Fafo, Ofisa mo galuega Felagolagoma'i Faava-o-malo a Iapani (JICA), o sui o le Faalapotopotoga mo Fefaatauaiga Faava-o-malō a Iapani (JETRO) ma isi matagaluega a le Malo a Iapani, faapea sui o kamupani ma le au fai pisinisi ma faalapotopotoga tumaoti, ina ia fa'amausalī ma faafailele lelei faiga fa'apa'aga ina ia mafai ai pea ona faatino tiute tauave a le Ofisa i auala augamalie, vave ma aupito silisili ona lelei.

O isi feiloa'iga tāua i lea vaitaimi na iai fonotaga a le afioga i le Amapasa ma le afioga i le Hon. Yoshiro Mori, o se Palemia muamua o Iapani ma o ia foi o loo avea ma Peresitene o le Komiti o Tapenaga o Ta'aloga ole Olimipeka 2020; o le susuga ia Hon. Toshiaki Endo, o le Taitai Fono o le Asosi Faapalemene Faauo a Iapani ma Samoa (Japan-Samoa Parliamentary Friendship Association) ma o ia foi lea o loo avea ma Taitai Fono o le Komiti a le Palemene mo Tapenaga o le Ipu Lakapi o le Lalolagi lea e faia i le 2019; ma le susuga ia Hon. Dr. Daishiro Yamagiwa, o le Failautusi Aoao o le Asosi Faapalemene Faauo a Iapani ma Samoa. O le taua o nei feso'otaiga va lalata ma i latou nei o lo o i totonu o le Palemene ma ua loa o latou tautua I totonu o Iapani sa mafai ai foi ona fa'amautinoa mai ai se vala'aulia aloaia a le Palemia o Iapani mo le Afioga i le Palemia o Samoa e faia sana Asiasiga Taualoa (state visit) i Iapani.

Sa faia foi ni fonotaga tāua a le Afioga i le Amapasa ma Kovana o Tokyo, Yokohama, Fukushima, Yamagata, Kochi, Shizouka, o Pulenu'u eseese ma a latou ofisa sinia e fa'atalanoaina ma fa'agaoioi aga feso'otai a Samoa ma a latou itumalo.

O malaga aloa'ia na faatinoina i lenei tausaga i le va o Samoa ma Iapani na aofia ai le ulua'i Asiasiga Taualoa a le Afioga i le Palemia o Samoa e pei ona faia ia Me 2018. Sa fa'apea foi ona faimalaga aloaia le Sui Minisita o le Va-i-Fafo a Iapani i Samoa ia Aukuso 2017 ma auai i le Fono a Taitai o le Pasefika (Pacific Islands Forum), ma le Pulenu'u o Yamagata City na afio i Samoa ia Ianuari 2018. Na faimalaga mai foi le Afioga i le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Aseta Tetele a Samoa i Iapani, ma fa'apea ona asiasi atu le Peresetene o le JICA i Samoa i lea foi periota.

Sa maitauina le si'isi'i i luga o le aofaiga o fonotaga ma feiloaiga a le Ofisa ma le Matagaluega o le Va-i-Fafo (MOFA) a Iapani faapea ma le JICA ona o le tele o so'otaga maualuluga i le va o Samoa ma Iapani sa fa'atinoina i le 'afa mulimuli o lea tausaga fa'alelupe (e pei o le Asiasiga Taualoa a le Afioga i le Palemia i Iapani; o tapenaga o le Fonotaga Lona Valu a Taitai o le Pasefika ma le Malo o Iapani (PALM8 Summit); tapenaga o polokalame fa'alauiloa ai aganuu; malaga a le Peresetene a le JICA i Samoa; fa'atalanoaina ma le lagolagoina o le Poloketi o le toe faaleleia o le auala laupapa i Vaisigano, ma isi lava galuega a le Ofisa).

Sa 'auai atu foi le Ofisa i fa'aafe ma vala'aulia aloaia aua lava le fa'afaileleina i le tulaga maualuga o mafutaga felagolagoma'i ma faiga fa'apa'aga ma sui o isi atunuu e 160 o loo galulue foi i Tokyo, faapea kamupani, o le au fai pisinisi ma iunivesete eseese. E fa'ataua tele i totonu o Iapani ma le li'o o sui o malo eseese nei le auai atu po'o le talimalo fo'i i fa'aafe aloaia faapenei ma o le a mata'itū pea e le Ofisa le faatinoga o lea galuega taua.

E fitu atunu'u a le Pasefika o lo'o iai a latou Ofisa Amapasa i Tokyo ma e masani ona fono le vasega o Amapasa a le Pasefika (Pacific Ambassador Group) fa'apea le Komiti fa'afaigaluega a ofisa sinia (Officials Working Group) e fa'atalanoina mataupu eseese o lo'o feagai ma le Pasefika. Sa tele ni fonotaga a ia vaega e lua ona o tapenaga o le Fono a Taitai a le Pasefika ma Iapani (PALM8) lea sa fa'ataunuina ia Me 2018.

Sa faapea ona malaga atu le Amapasa i le Malo Aufa'atasi a Arapi (United Arab Emirates) mo fonotaga ma sui o le malō a lea atunuu fa'apea fonotaga ma le Fa'alapotopotoga mo Mataupu Tau Malosi'aga Faafouina (International Renewable Energy Agency) ma sa tofia ai Samoa o le Sui Taitai Fono a le Fono Fa'atonu (IRENA Council) a le Fa'alapotopotoga. Sa mafai foi ona auai atu le Afioa i le Amapasa i Initia i lea piriota mo le fa'avaeina aloaia o faiga-faa-va-o-malō a Samoa ma Initia.

1.2 Fa'alauiloaina o Samoa e ave ma atunu'u mo tagata tafafao maimoa mai fafo, fefa'atauaiga ma alamanuia.

O se tasi o galuega o lo'o iai le fa'amuumua i galuega a le Ofisa o le fa'alauiloaina lea o Samoa o se atunu'u mo tagata tafafao maimoa mai fafo e aofia ai Iapani, fa'apea le si'itia i luga o le tulaga o faiga pa'aga tau fefa'atauaiga ma le fa'afaigaluegaina o tupe mai fafo. O galuega sa fa'atinoina sa a'afia ai feiloaiga ma talanoaga ma kamupani ma pisinisi ma fa'alapotopotoga e pei o le Ofisa mo Atunu'u o le Pasefika (Pacific Island Centre), o le Faalapotopotoga mo Fefa'atauaiga Faava-o-malō a Iapani (JETRO), o matagaluega a le malō ma itumalo eseese, mo le sailia lea o avanoa e fefa'ataua'i ai ma le au fai pisinisi mai Samoa, fa'apea foi le avatuina o ni fautuaga i mataupu tau fefa'atauaiga mo oloa mai Samoa. Sa mafai foi ona auai atu sui o le Ofisa i polokalame fa'alauiloa ma semina tau fefa'atauaiga, tau tagata tafafao ma maimoa mai atunu'u i fafo fa'apea le fa'afaigaluegaina o tupe mai fafo.

O le a tulimata'iina pea e le Ofisa avanoa mo fefa'atauaiga mo le auina o oloa mai Samoa i Iapani e aofia ai ni avanoa i lalo o fa'ai'uga o le PALM8. E le gata i lea, o le a va'ai toto'a pea le Ofisa i ni avanoa mo kamupani laiti e mafai ai ona fa'atū ni a latou kamupani i Samoa auā ni fesoasoani e maua mo le atina'ega o le tamaoiga o Samoa fa'apea avanoa faigaluega mo a tatou tagatānu'u.

1.3 So'otaga o tagata ma polokalame fefa'asoa'i

O se tasi o galuega pito i tāua a le Ofisa e fesoasoani i le gafataulimaina o le mafutaga va-va lalata a Samoa ma Iapani, o le fa'atinoina lea o polokalame so'otaga o tagatānuu o Samoa ma tagatānuu o Iapani i totonu o nu'u ma itumalo. O ia polokalame o lo'o ta'imua ai le Ofisa ma e tāua tele i ia polokalame le felagolagoma'i a le Ofisa ma taitai o itumalo ese'ese ua fa'apa'aga ma Samoa i so'otaga tau taaloga ma le aganuu. I lea tulaga, sa tele ni fonotaga ma Kovana ma Pulenu'u ma a latou ofisa sinia na faia i Tokyo po'o i latou pitonu'u mo le fa'atalanoaina, fa'amaonia ma fa'atino ia galuega e pei ona iai nei ma a'ai o Iwaki ma Yamagata. I ia galuega, ua fa'atupula'ia ai foi mafutaga vā-vā lalata a le Ofisa ma ia a'ai ma itumalo. Ona o le tulaga lelei o lo'o fa'agasolo ai ia galuega e fa'amalosia ai fa'ava-o-malo o Samoa ma Iapani, ua iai se fuafuaga a le Ofisa e fa'asolo atu ia polokalame i ni isi itumalo o Iapani i le tausaga fa'aletupe fou.

Sa fa'aaauai foi polokalame a'oa'oga a le JICA ma avanoa fa'asikolasipi e pei o le Pacific Leaders Educational Assistance for Development of State (Pacific LEADS) na fofoa i le 2015 e Taitai o Iapani ma le Pasefika, o le Fuafuaga Fa'asaienisi a le Sakura, Polokalame Sikolasipi a le Matagaluega o Aoga, Ta'aloga ma Tekonolosi (MEXT) ma isi. Sa fa'aui atu ia avanoa i le malō e ala atu i le Matagaluega o le Va-I-Fafo ma Fefa'atauaiga a Samoa e tausiniō iai tagatānuu Samoa e agava'a iai.

1.4 Ta'aloga Lakapi o le Ipu o le Lalolagi 2019 ma Ta'aloga a le Olimipeka I Tokyo 2020

Sa fa'ataunu'u galuega mo tapenaga o le auai o Samoa i le Ta'aloga Lakapi o le Ipu a le Lalolagi i le 2019 faapea le Olimipeka i le 2020 lea e faia uma i Iapani, i le tulaga lava o le feutana'iga ma le fa'amautūina o ni a'ai e latou te sponsor ma talimalō i le Manu Samoa i le 2019 fa'apea au ta'aalo a Samoa mo le Olimipeka i le 2020.

E pei ona fa'ailoa i le lipoti o le piliota talu ai 2016-2017, na sainia e Samoa ma le 'aai o Iwaki le Maliega o vaega ese'ese e talimalō ai Iwaki i le Manu Samoa ma le Iuni o Lakapi a Samoa i le vaitaimi o tapena toleni ai le Manu Samoa ae le'i amatalia le taamilosaga. I lenei tausaga faaletupe 2017-2018, na sainia ai le Maliega a Samoa ma le 'aai o Yamagata e latou te sponsor ma talimalō i 'au ta'alo a Samoa mo le Olimipeka ile 2020 i Iapani. O ia maliega e lua o lo'o 'au'iliili ai vaega ese'ese o le talimalō e fa'atinoina e ia 'aai ma e leai pe itiiti foi se vaega tupe a Samoa e fa'aaluina ai. I le sainia o ia Maliega ua ma'ea ai foi tapenaga a le Ofisa i le sailia o ni sponsor e talimalō ia Samoa pe a faia ia ta'aloga i le 2019 ma le 2020 ae itiiti se tupe fa'aalu a Samoa e alu ai.

O lo'o 'au'ilili foi i totonu o ia Maliega ni polokalame o loo ta'imua ai le Ofisa e fa'asino i le fa'aaauai o faiga fa'apa'aga ma ia 'aai i le taimi e le'i faia ma aga'i atu i tausaga i tua atu o nei Ta'aloga, e pei o polokalame o feso'otaiga o tagatānuu o Samoa ma tagatānuu o Iapani e fefa'asoa'i i le aganu'u, o so'otaga tau taaloga aemaise le lakapi.

1.5 'Au'aunaga Fa'akonesula

Sa fa'aaauai 'aunaga masani a le Ofisa i le tu'uina atu o fa'amatalaga ma fautuaga mo tusifolau, pepa fanau, pepa fa'aipoipo fa'apea le fa'aliliu upu o ia fa'amaumauga a Samoa i le gagana fa'asapani pe a talosagaina e tagata Samoa o lo'o aumau i Iapani. Sa fesoasoani foi le Ofisa e tu'u atu fa'amatalaga ia Samoa ia i latou e fia malaga tafafao i Samoa. Sa fesoasoani foi le Ofisa i le fa'agaoiina o talosaga mo tusifolau Samoa mo tagatānuu Samoa i Iapani e tu'uina atu i le Matagaluega ole Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga ma le Ofisa o Femalagaa'iga mo le latou iloiloia ma le fa'atinoina o ia auaunaga.

2. METOTIA NA 'AUSIA ILE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017-18

2.1 Galuega fa'ava-o-malo

- Na vala'aulia aloaia e le Palemia o Iapani le Afioga i le Palemia o Samoa mo sana Asiasiga Tualoa i Iapani, lea na fa'atinoina i le aso 14-16 Me 2018. O lea vala'aulia o se pine fa'amau o le māfana ma le vā lalata o mafutaga a Iapani ma Samoa. O le asiasiga

taualoa muamua lea a le Afioga i le Palemia e ui sa ia asiasi atu i Iapani i le tele o taimi ua tuana'i mo fonotaga.

- Ole Asiasiga Taualoa a le Afioga i le Palemia na aofia ai feiloaiga ma La Maiesitete o le Tupu ma le Masiofo o Iapani, fonotaga ma le Palemia o Iapani ma lana Kapeneta ma sui o le Palemene ma o nei feiloaiga ma i latou o loo ta'iulu i le atunuu ma le malo o Iapani, o ni avanoa aupito i sili ona lelei ona sa fa'ailoa atili ai vaega e mafai ona felagolagoma'i ai Samoa ma Iapani i ia ta'ita'i. Sa fa'ae'e foi i lea Asiasiga i le aso 14 Me se fa'aaloalo i le Afioga i le Palemia o se pine taualoa pito i mauuluga a le malō o Iapani mo se tagata e le o se tagatānuu o Iapani o le *Grand Cordon of the Order of the Rising Sun* e fa'atatau i le sao tāua a le Palemia i le si'itiaina o le tulaga o le mafutaga va-va-lalata faava-o-malo a Iapani ma Samoa talu ona tula'i mai o se Taitai o Samoa. O le 'aumalaga a le Alii Palemia sa aofia ai le Afioga i lona Faletua, o le Minisita o Aoga, Ta'aloga ma Aganu'u, ma le Ofisa Sili a le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'atauaiga. Sa tapena e le Ofisa a le Amapasa se fa'aafe ona o le tulaga o le asiasiga taualoa a le Ali'i Palemia fa'apea lona tofi o le Ta'ita'i Fono o le Fono a Ta'ita'i o le Pasefika. E 90 tagata sa vala'auliaina i lea fa'aafe.
- le Afioga i le Palemia o Samoa sa Soā-Ta'ita'ifono fa'atasi ai ma le Palemia o Iapani i le Fonotaga Lona Valu a Ta'ta'i o Atunu'u a le Pasefika ma Iapani (PALM8) sa faia i Tokyo ma Iwaki i le aso 17-19 Me 2018. O fa'aiuga o lea fonotaga o lo'o auiliili ai vaega ta'itasi o lo'o tu'u i ai le fa'amamafa o fesoasoani a Iapani i atunu'u o le Pasefika e pei o atina'e gafataulimaina, fesuaiga o le tau ma le siosiomaga, sootaga o tagata fa'apea ta'aloga, atina'e o tagata lautele, pulea lelei o ogasami a le Pasefika ma le felagolagoma'i i mataupu lautele o le lalolagi. O lea fa'aiuga o le ta'iala foi lea o le fa'atinoga o fesoasoani a Iapani i le Pasefika e aofia ai Samoa.
- Sa galue foi le Amapasa i le tapenaina ma fesoasoani i le tu'ufa'atasiga o se Komiti Feso'otai a Kovana Iapani ma le Pasefika sa fa'apea na fa'avaeina aloaia le taimi o le fonotaga o le PALM8. O le Komiti Feso'ota'i a Kovana a Iapani o se avanoa tāua lea e mafai ona fa'atalanoaina ai mataupu mo so'otaga tau ta'aloga ma aganu'u, fa'aleleia o auala tau fefa'atauaiga ma alamanuia fa'apea a'oa'oga ma so'otaga a tagata Samoa ma tagata Iapani.
- Ae le'i faia le fonotaga tele a le PALM8, sa auia atu le Ofisa Sili a le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'atauaiga, le Amapasa fa'apea le Fautua i le fonotaga a ofisa sinia sa faia i Tokyo i le 15 Mati 2018 auā tapenaga mo le PALM8 e aofia ai mataupu ese'ese o le a talanoaina i le fono a Ta'ita'i i le PALM8.
- Sa tali foi le Amapasa ma le Fautua i se vala'aulia a le Sasakawa Peace Foundation, o se tasi o fa'alapotopotoga tumaoti logologoā i Iapani, i se Semina fa'apitoa mo le Pasefika-Iapani na faia i le aso 30-31 Ianuari 2018 e talanoa ai sui o Ofisa o Amapasa a le Pasefika i Iapani, sui o atunu'u mai le Pasefika ma sui o le malo o Iapani e tusa ai

ma mataupu e ono lāgā i le PALM8. Sa avea le afioga i le Amapasa o Samoa ma Ta'ita'i fono ma sa ia faia foi se folasaga i le vaega tau siosiomaga ma le fesuiaiga o le tau. O isi matuapu sa fa'atalanoina i lea seminā sa aofia ai femalagaiga lē tumau o tagata faigaluega, gafataulimaina o atina'e mo tagata tafafao mai atunu'u mamao, fefa'atauaiga ma le fa'afaigaluegaina o tupe mai fafo ma le ulu atu o oloa mai le Pasefika i maketi i Iapani.

- Sa auai atu le Ofisa i ni isi o polokalame fa'apitoa e fa'alauiloa ai le PALM8 i Iwaki ia Mati 2018 ae le'i faia le fonotaga a Ta'ita'i. Sa saunoa le Amapasa fa'tasi ai ma isi Amapasa a atunu'u o le Pasefika i lea fa'tasiga ma sa tapena fo'i e le Ofisa se laulau mo le fa'alauiloina o oloa mai Samoa (olua mai le Mailelani, Eveni, Nonu ma galuega taulima Samoa) auā le naunautaiga e si'itia oloa e auina mai i Iapani. Sa maitauina le tele o tagatānu'u Iapani sa asiasi atu i le laulau a Samoa. Sa avea foi lea avanoa mo le Amapasa e feiloai ai ma ofisa sinia mai Iwaki fa'apea sui a le Iuni Lakapi a Iapani auā tapenaga mo le Ipu o le Lakapi o le Lalolagi 2019 fa'apea avanoa mo a'oa'oga ma ta'alo lakapi i Iapani.
- Sa auai foi le Amapasa i se valaaulia e auai i se fonotaga “The Age of Renewable Energy Diplomacy and Japan’s Course” sa tu'ufatasia e le Matagaluega o le Va-i-Fafo a Iapani ma le IRENA sa faia i Tokyo i le aso 4 Aperila 2018. Sa faia ai se saunoaga a le Amapasa fa'apea le Minisita o le Va-i-Fafo a Iapani, le Faatonu-Aoao o le IRENA, le Peresetene a le Sasakawa Peace Foundation ma kamupani Iapani tau malosiaga faafouina.
- E pei ona fa'aailoa atu i le lipoti o le tausaga ua mavae, o le Fono Aoao lona fitu a le IRENA ia Ianuari 2017 sa filifilia ai Samoa e avea ma sui o le Pasefika i le itulagi o le atu Asia-Pasefika i totonu o le Fono Fa'atonu a le IRENA. Sa auai atu le Amapasa o le Sui o Samoa i le Fono Fa'atonu i ia fonotaga ia Novema 2017 ma, i lana fonotaga ia Me 2018 na filifilia ai le Amapasa e fai ma Sui Ta'ita'ifono o le Fono Faatonu. O lo'o fa'agasolo pea e le Ofisa galuega mo lea fa'alapotopotoga tāua auā le fa'alauiloina o mataupu tāua mo Samoa ma motu laiti ati'ae(SIDS) i totonu o lenei tu'ufa'atasiga o atunu'u e 159.
- Sa mafai ona auai atu le Amapasa i Initia mo se sauniga fa'apitoa ia Me 2018 i le Peresetene o Initia e fa'avaeina aloa'ia ai faiga fa'ava-o-malo i le va o Samoa ma Initia ma o lea ua avea ai o ia ma Komesina Maualuga a Samoa i Initia. O le uluai Komesina Maualuga lea o Samoa ua faavaeina mo Initia. I lea malaga sa feiloai atu ai foi le Amapasa i le Minisita o Soifua Maloloina ma ofisa sinia a le Matagaluega o le Va-i-Fafo a Initia e fa'atalanoaina ai galuega felagolagoma'i a le malo a Initia ma Samoa ma sa maitauina o lo'o iai ni avanoa mo le fa'aleleiina o faiga pa'aga a Samoa ma Initia e ono mafai ona fesoasoani i atina'e a Samoa.
- Sa faimalaga mai le Afioga i le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Galuega Tetele ma se 'aumalaga o ofisa sinia i Iapani i le aso 26 Fepuari–8 Mati 2018 mo le iloiloga o

taufoga mo le poloketi a Samoa o le fausiaina o le Auala Laupapa i Vaisigano. O lea poloketi e fa'atupeina i se fesoasoani fa'amatu'u mai a le malo a Iapani i se tau aofa'i e 1.806 piona ieni (1.806 billion yen e tusa ma le USD\$15.8 miliona), ma e fuafua e amatalia galuega ia Aperila 2018. Sa mafaia ona feiloai atu foi le afioga i le Minisita i le Sui Peresetene a le JICA mo le fa'atalanoaina o le gasologa o galuega o poloketi o lo o iai a Iapani i totonu o Samoa fa'apea ni isi poloketi fou mo le lumanai.

- Sa faimalaga atu le susuga ia Shinichi Kitaoka, le Peresetene o le JICA mo lana malaga aloaia muamua i Samoa i le aso 7-11 Aperila 2018 ma sa ia mafai ona auai atu i le sauniga o le tatala aloa'ia o le amatalia o le poloketi mo le fausiaina o le auala laupapa i Vaisigano lea e faatupeina e Iapani. Sa maua foi sa na feiloaiga ma le Afioga i le Palemia ma ofisa sinia i Samoa.
- le aso 5-12 Novema 2017 sa faimalaga mai ai le Afioga i le Minisita o Feso'otaiga ma Fa'amatalaga Tekonolosi ma le Ofisa Sili o le Matagaluega i se vala'aulia a le fa'alapotopotoga tūmaoti o le Asosi mo le Fa'alauiloa o le Felagolagomai Fa'ava-o-malo ma sa ia feiloai ai ma le Sui Minisita a le Va-i-Fafo i le aso 8 Novema 2018.
- I lea piliota sa auai atu le Amapasa ma lona alii fa'apea le Fautua i fa'aafe, vala'aulia aloaia, taumafataga, seminā ma isi saofa'iga sa talimalō ai le La Maiesetete le Tupu ma le Masiofo ma suli o le Aiga Tupu a Iapani ia Aperila, Oketopa ma Novema fa'apea ai le fa'amanatuina o le aso soifua o le Tupu ia Tesema 2017, fa'amanatuina o le Tausaga Fou i le aso 1 Ianuari 2018 ma isi feiloaiga fa'aletausaga. E tāua na'uā le auai atu o sui a le Ofisa i ia vala'aulia fa'apitoa a le Aiga a Tupu o Iapani, Palemia ma Sui o le Kapeneta mo le faamautūina o le tulaga lelei fa'ava-o-malo a Samoa ma Iapani.

2.2 Fa'alauiloaina o Samoa e avea ma atunu'u mo tagata tafafao maimoa mai fafo; fefa'ataua'iga ma alamanuia

1. O se taunu'uga lelei o galuega fa'atino a le ofisa mo le fa'aleleia atili o fefa'atauaiga o oloa mai Samoa i lea piliota, o le mafai lea ona ofi mai o oloa a le kamupani Samoa o Eveni Pacific i Iapani ma fa'atau atu ana oloa i se tasi o faleoloa i totonu o le Spa Resort Hawaii Hotel i Iwaki, Fukushima. O lea taunuuga na mafai ona ausia ona o le galulue fa'atasi a le Amapasa, le Konesula Faapitoa a Samoa i Fukushima o le susuga ia Naomi Inoue, ma le kamupani a Eveni. O le aso 3 Fepuari 2018 sa fai ai se sauniga fa'apitoa i Iwaki na auai iai le Amapasa ma fai ai le saunoaga autū, o le Pulenu'u o Iwaki ma ofisa sinia ma sui o kamupani eseese, e tatala ai lea faleoloa ma fa'alauiloa ai le Eveni Pacific i totonu o Iapani. Na amataia feso'otaiga nei mo oloa mai Samoa e aofia ai Eveni i le malaga muamua a le au faipisinisi mai Iapani na masi'i i Samoa ia Iulai 2016 e su'e avanoa mo ni pisinisi Samoa. E lua tausaga o taumafai e fa'amanino ma fa'amalie vaega uma o le tulafono, tiute ma tulaga fa'atonuina ina ia mafai ona ofi mai ia oloa a Samoa.

2. Sa fesoasoani malosi le Ofisa i le auina mai o le vai nonu mai le kamupani o le Nonu Samoa i Iapani talu mai Aukuso 2017 ina ua mafai ona ia faia ni feso'otaiga i le va o lea kamupani Samoa ma le kamupani Iapani e auina atu le nonu i Iapani.
3. Sa galulue foi le Ofisa ma le Ofisa o Atunuu o le Pasefika (Pacific Island Centre) mo le sailia o ni isi auala mo le fa'aleleiina o fefa'atauaiga o oloa mai Samoa e ala lea i le fa'alauiloina o fa'amatalaga tau fefa'atauaiga i le gagana fa'aperetania ma luga o 'aupega tafa'ilagi mo le silafia e aufaipisinisi mai Samoa.
4. Sa fa'agasolo lava foi galuega a le Ofisa o le fa'alauiloa o Samoa o se atunuu mo tagata tafafao mai Iapani e fa'atino faatasi ma ana polokalame fa'alauiloa ma so'otaga o tagatānuu o Samoa ma Iapani i totonu o a'ai ma a'oga eseese.

2.3 Fa'alauiloa o polokalame i so'otaga o tagata

- O se matati'a ausia i lea vaega tele o galuega a le Ofisa o le fa'ataunu'uina lelei o feutana'iga ma le fa'atino o le uluai so'o a tamaiti a'oga kolisi mai Samoa ma Iapani i le aso 12-22 Me 2018. I le agaga naunauta'i mo se mafutaga mafana ma le Ofisa fa'apea le fa'apa'aga ma Samoa, na totogi atoa e le malō o le a'ai o Iwaki lenei polokalame (pasese, mea taumafa ma apitaga) sa fa'apea ona auai mai ai tamaiti e to'a 8 mai le Samoa Under-20 Lakapi Ta'ito'afitu ma a latou faiaoga ma le so'oupu mai le Matagaluega o le Va-I-Fafo ma Fefaatauaiga a Samoa. A'o iai i latou i Iwaki, sa auai atu i ni gaioga e fefa'asoa'i ai tu ma aganu'u o atunu'u e lua ma sa ta'aalo ai ma le au a le Under-20 Lakapi Ta'ito'afitu a Iapani faapea au fili Ta'ito'afitu a le itumalo o Fukushima. Na fa'amanuinaina uma ta'alogā a le 'au mai Samoa. Sa mafai ona ausia le tulaga maualuga o le nei so'o ona o le lagolago malosi ma tapenaga na ma'au iai le Afioga i le Taitaifono, le Ofisa Sili ma le ofisa o le Iuni Lakapi a Samoa.
- Sa tāpena lea so'o e le Ofisa ma Iwaki ina ia fa'atinoina i le taimi tonu o le PALM8 i Iwaki ina ia fai lea ma fa'alauiloa o le mafutaga va-va lalata a Samoa ma Iapani, a'o se sao foi lea a Samoa i tapenaga o le Fono a Taitai (PALM8) e tusa ai ma le tulaga o Samoa o le Soa-Taitaifono ma Iapani. Sa faia ni faafiafiaga a le Under-20 a Samoa i luma o Taitai ma ni isi o fa'aafe a le malo o Iwaki sa vala'aulia ai le Alii Palemia o Samoa. O se avanoa pito i matagofie ma aogā mo le fanau a'oga ona e le'i gata ina fefa'asoa'i i le tomā i le taaloga lakapi, ae sa fa'apea foi ona fa'alautele atu le silafia i tu ma aga o Iapani, o mea taumafa ma fa'avae ni masaniga fa'auō fou i le vaiaso atoa na aumau ai i Iwaki.
- Sa malaga atu le Amapasa ma le Fautua i ni isi o itumalō i fafo atu o Tokyo ma feiloa'i i Kovana, Pulenu'u ma ofisi sinia o Fukushima, Yamagata ma Osaka mo le fa'amausaliina po o le fa'afaileleina o ni faiga pa'aga fou tau ta'alogā, aganuu ma a'oa'oga, ma o le a fa'aauau le fa'atinoina o ia galuega mo ni avanoa i ia vaega i le tausaga fa'aletupe fou.

- Sa fa'atinoiina le malaga aloaia i Samoa a le Pulenu'u o Yamagata le susuga ia Takahiro Sato i le aso 28-30 Ianuari 2018 i le agaga e fa'amalosi faiga fa'apa'aga ma le Ofisa ma Samoa. Sa ia feiloa'i i Taitai ma ofisa sinia o le Malo o Samoa, o le Peresitene o le SASNOC ma mauu foi le avanoa e silasila i tu ma aga o Samoa aemaise ai le uiga ese o le talimalō a Samoa. O lo o gasolo lelei le mafutaga a le Ofisa ma malō ma ofisa sinia o Yamagata ma Iwaki talu mai le tolu tausaga na amatalia ai.
- Sa fa'atinoina e le Afioga Tupa'i Leta Tualaulelei se polokalame fa'alauiloa mo Samoa e ala lea i se a'oa'oga lakapi i Iwaki i le aso 23 Mati 2018. E 40 tamaiti a'oga mai kolisi eseese o Iwaki fa'apea a latou faiaoga sa faatasi i lea polokalame. Sa mafai ona auai atu ai foi le Amapasa fa'apea le Pulenu'u o Iwaki ma sui o le Iuni Lakapi a Iapani ma sa saunoa ai foi le Amapasa i le tatalaina ma le tapunia o le polokalame.
- Sa toe asiasi atu le faletua ole Konesula Fa'apitoa a Samoa o Yorie Inoue mo le tolu masina (Iulai-Setema 2017) i Samoa ma fa'atautaia se a'oa'oga i le fa'avasegaina o fugala'au fa'asapani e ta'ua o le Ikebana. O se gaoioga fa'aletausaga e fa'atino e le Amapasa, o le Konesula Fa'apitoa ma lona faletua, sui o le Fa'alapotopotoga o le Au fai Togalaau i Samoa, Iunivesete Aoao o Samoa, ma a latou uo ma aiga e faia ai lea a'oa'oga o se auanaga i nuu ma alalafaga. E fa'atupeina lea polokalame atoa e le Konesula ma lona faletua ma i latou sa tu'u faatasia lea polokalame e le'i alu fa'aaluina ai se tupe a le malo. O se tasi foi lea o gaoioga sa mafai ona maua i feso'otaiga na fa'avaeina i le taimi o le malaga a le au faipisini mai Iapani lea sa malaga i Samoa ia Iulai 2016.
- Sa fa'asolo pea le polokalame fa'asikolasipi Pacific LEADs lea o loo iai nei tagata ao'oga e to'afā mai Samoa o lo o a'oa'oina i iunivesete i totonu o a'ai ese'ese o Iapani ma o lea polokalame sa fa'aui mai i fesoasoani a Iapani i lalo o maliega o le PALM7 (2015).
- E to'alima tamaiti aoga mai kolisi ese'ese o Samoa sa auai i le polokalame fa'aa'oa'oga o le Sakura Science Plan ma sa asiasi i Iapani i le aso 23-29 Aukuso 2017 e va'ava'ai ma fa'amasani i le silapasi o matā'upu fa'asaienisi i a'oga a Iapani. Sa latou asia foi potu a'oga e fa'atino ai su'esu'ega fa'asaienisi ma maua foi le avanoa e a'oa'oina ai tu ma aga o Iapani.

2.4 Ta'alogā Lakapi o le Ipu o le Lalolagi 2019 ma Ta'alogā a le Olimipeka I Tokyo 2020

- se tasi o pine ausia i lenei vaega tele o galuega o le Ofisa o le fa'ataunu'uina ma le manuia o feutana'iga a le Ofisa ma le a'ai o Yamagata e latou te talimalō i 'au ta'aalo a Samoa e auai i le ta'alogā o le Olimipeka e faia i Iapani i le tausaga 2020. O le taunuuga o ia feutana'iga sa sainia ai e le Afioga i le Amapasa, Pulenu'u o Yamagata fa'apea le Peresitene o le SASNOC le Maliega ia Ianuari 2018 e talimalō ai lea aai ia

Samoa. O tu'utu'uga o lea maliega e aofia ai le totogiina atoa po o le sponsor e Yamagata o fale apitaga, mea taumafa, o malae ma fale ta'alo eseese e fai ai toleniga ma femalagaiga i totonu o Iapani a'o tapena atu le 'au ta'aalo mo taaloga o le Olimipeka, ae na o pasese o va'alele e totogi e Samoa.

- E pei ona fa'aalia i le lipoti o le tausaga ua mavae FY2016/2017 le taunu'uga ma le manuia o feutana'iga a le Ofisa ma le a'ai o Iwaki e latou te talimalō i le Manu Samoa i le Taaloga Lakapi o le Ipu o le Lalolagi lea e faia i Iapani i le tausaga 2019. O le taunu'uga o ia feutana'iga sa sainia ai e le Afioiga i le Taitaifono a le Iuni Lakapi a Samoa, Amapasa Faalava'au ma le Pulenu'u o Iwaki ia Ianuari 2017 le Maliega e talimalō ai lea aai ia Samoa. O lea maliega e aofia ai le totogiina atoa po o le sponsor e Iwaki o fale apitaga, mea taumafa, o malae ma fale ta'alo e fai ai toleniga a le Manu Samoa faapea femalaga'iga i totonu o Iapani ma isi tapenaga fa'amalosi tino e fesoasoani ai i le 'au a Samoa, ae silasila le Iuni Lakapi o Samoa i pasese o vaalele.
- le sainia o nei Maliega e lua ua fa'apea ona 'ausia ai galuega a le Ofisa o le Amapasa i Tokyo i le sa'ilia ma le tapenaina o avanoa ma fesoasoani e faamāmā avega ai i 'au ta'aalo a Samoa e auai i le Taaloga Lakapi o le Ipu o le Lalolagi i le 2019 ma le Olimipeka i le 2020.

2.5 Fesoasoani fa'ava-o-malo

- Na fa'aauau galuega a le Ofisa o le tulimata'ia o galuega atinae o loo fesoasoani ai Iapani ia Samoa e ala i feiloaiga ma fonotaga ma le ofisa tutotonu a JICA i Tokyo. E tele ni fonotaga a le Amapasa ma ofisa sinia o le JICA i le una'ia ma le fa'amalamalama atili o talosaga mo galuega atina'e a Samoa e aofia ai le poloketi mo le toe fausia o le auala laupapa i Vaisigano. Na talia e Iapani le talosaga a Samoa ia Oketopa 2017 e latou te faia lea galuega i se tau aofai e 1.8pilionia ieni (US\$15.8miliona) i lalo o lana fesoasoani foa'i fa'ava-o-malo (grant aid). E amatalia le galuega ia Aperila 2018 ma ua tālia foi se finagalo o le malo o Iapani i ni isi o talosaga fou ua tu'uina atu.

2.6 Polokalame Fa'alauiloa

O lenei piliota sa maitaulia ai le tele o polokalame fa'alauiloa sa fa'atino e le fisa i totonu Tokyo fa'apea Iwaki e pei ona sa faia ma aoga tulaga lua o Fuji, Kawabe, Akashi, Nakano, Minami, Chuo, Ishikawadai ma le Nijima Gakuen High School ma o le a fa'a'au'au pea ia polokalame fa'alauiloa a le Ofisa I a'oga, nu'u ma itumalo.

3. FUAFUAGA E LE'I 'AUSIA I LE TAUSAGA FA'ALETUPE

E le'i mafai ona fa'ataunu'uina fuafuaga mamao a le Ofisa e fa'alautele atu ana polokalame fa'alauiloa ma le fefa'asoa'i i ta'aloga, aganu'u ma a'oa'oga I isi a'ai ma itumalo o Iapani ona o le tele o isi galuega sa fa'apea ona tapena ma fa'ataunuu ma le manuia i lenei 12 masina, e pei ona ta'ua i luga. O lo o iai le naunautaiiga a le Ofisa e fa'atino ia fuafuaga i le tausaga fa'aletupe o lo o loma mai.

4. FESO'OTA'IGA O GALUEGA 'AUSIA I SECTOR PLANS/SDS

O matāti'a uma na 'ausia faapea ma galuega tauave a le Ofisa o le Lagolago ma fa'alauiloa mana'oga ma mataupu tāua a Samoa i totonu o Iapani ma isi atunuu o lo'o galulue ai le Ofisa, sa o gatasi ma feso'ota'i ma le Fuafuaga 'Autasi mo le Atina'e a Samoa, Tala Fa'atautu o le Tupe, o le ta'iala o le SAMOA Pathway, ma le Manulauti ma Atina'e Gafataulimaina a Malo Afaatasi. Ona o nei galuega ma fuafuaga mamao a le Ofisa o lo'o fa'amamafa ai le su'eina o avanoa mo le si'isi'iga i luga o le tamaoaiga o Samoa e auala i le si'itia o oloa tu'uina atu i fafo; atina'e o ta'aloga ma avanoa faigaluegaa; ausia o sini ma fuafuaga a le malō tau malosi'aga fa'afouina mo le eletise ma le fa'aitiitia o fesuiaiga o le tau; tulimata'iina o atina'e galuega tetele a Samoa fa'apea pulega lelei o le aveesea o le otaota; atinae o le tomai o tagata e ala i polokalame fa'alea'oa'oga; ma le gafataulimaina o faigapa'aga a Samoa ma Iapani e ala i polokalame e fefa'asoa'i ai i ta'aloga ma aganu'u i totonu o nuu, alalafaga ma itumalo.

5. PULEGA/VA'AIGA O LE AUFAGALUEGA A LE OFISA

5.1 Aufaigaluega/Meatotia

O lo'o paleni le aufaigaluega a le Ofisa o iai nei: e to'atolu tamaita'i ma alii e lua e aofia ai le Amapasa ma le Fautua mai Samoa ma le aufaigaluega e to'atolu mai Iapani. Sa fa'atino le fesuia'iga o le avanoa o le Fautua i le piliota Aukuso – Oketopa 2017 ina ua mae'a le tofiga o Rapture Pagaialii ae sui mai ai Justin Lima mo le fa(4) tausaga (2017 – 2021). O lo'o iai fuafuaga a le Fautua fou mo le fa'atasi mai o lona aiga i se taimi i totonu o le tausaga fa'aletupe fou.

5.2 Aoaoga ma le faalauaitale ole iloa

O lo'o fa'a'au'au le fa'aaoga lelei o le vaega tupe fa'aagaga i totonu o le paketi mo a'oa'oga e fa'atino ai a'oga I le gagana sapani mo le Amapasa ma le Fautua ina ia mafai ai ona malamalama i le gagana e fesoasoani atili ai i le fa'atinoga o la galuega i totonu o Iapani. O lo'o fa'aaoga foi avanoa e auai atu ai le Fautua i ni semina po'o ni a'oa'oga i totonu o Iapani i so'o se mataupu e ono fetau mo galuega a le Ofisa ma aoga mo le atina'e o lona ia tagata.

6. PULEGA O TUPE

6.1 Faatinoina o fuafuaga mo le Tausaga Faaletupe

Sa lelei ma atoatoa le pulega o tupue a le Ofisa i lea piliota. Sa galulue fa'atasi ma feso'ota'i pea le Ofisa ma le Ofisa Sili Lagolago ma le Pulega o Ofisa i Fafo a le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'atauaiga aua le mata'ituina o le fa'aaogaina o tupe a le malo i vaega ese'ese e fa'agaioi ai le Ofisa ma lana aufaigaluega. O nisi pine fa'amau o lea pulega lelei o tupe i lea piliota o le mafai lea ona fa'atupeina e le Ofisa mai ana tupe fa'asao o le fa'aafē taualoa a le Afioga i le Palemia ia Me 2018 i Iapani fa'apea ni fesoasoani e talimalo i Malaga eseese a tamalii o le malo e Malaga mai i Iapani mo a latou fonotaga.

6.2 Vaaiga o Aseta

Olo o lelei ona faamautu ma faiga suia moomia ile lisi o aseta a le Ofisa. Ole faatauina ole taavale fou I le tausaga faaletupe ua tuunai ua mafai ai ona faaitiitia tupe faaalu I le faiga ole taavale ma ua maua ai tupe faasao a le ofisa. O lo tumau le lelei atotoa o le vaaiga o isi aseta a

le ofisa I totonu o tala o tupe ina ia mafai ona maua le atoatoa o auunaga lelei faapea ma le faaitiitia o tupe alu ile faiga o taavale.

7. LU'ITAU O LE PILIOTA

E ui ina sa talosaga le Matagaluega ma le Ofisa e tauala atu i lana fa'atautu o le tupe, sa le i mafai ona fa'amatu'u se tupe e fa'aagaga mo le fa'atinoga o le asiasiga taualoa a le Afioga i le Palemia i Iapani. Ona o lea tulaga, o se lu'itau tele na iai o le taumafai e fa'apaleni le fa'atinoga o ia 'au'unaga talafeagai, ma tupe mo'omia mo le fa'agaioioia ma gaioiga masani a le Ofisa.

Sa le i mafai ona fa'ataunu'u ona Malaga atu le Amapasa i Lusua ma Filipaina mo le fa'atinoga o galuega fa'ava-o-malo ma ia atunuu ona e le i iai se tupe fa'aagaga mo ia galuega. Ina ia mafai ona si'itia le tulaga o galuega ma so'otaga fa'ava-o-malo ma ia atunu'u e taua le ta'i 18 masina ma asia ma fai ni fesilafa'iga ma malo nei.

O alauni mo le aufaigaluega e to'a lua a le malo mai Samoa o lo o maitaulia le maualalo tele pe a fuafua i le taugata o le soifuaga i Tokyo. O se tu'ualalo ma le agaga fa'aaloalo tele o le toe iloiloaina o faigafa'avae mo alauni ina ia o gatasi ma le tau o le soifuaga i Tokyo faapea le ese'ese tele o vaitau (season) e fa (4) a Iapani (tau malulu, tau totago, tau mafanafana ma le tau pa'u o laau) ma a latou mo'omiaga.

TAUNU'UGA 3.9: OFISA O LE AMAPASA – SAINA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

O le Ofisa o le Amapasa o Samoa i Beijing o le ofisa tutotonu lea o le Malō o Samoa i Saina e fa'atautaia so'otaga fa'alemalō i le va o Samoa ma Saina. E lē gata i le fa'aleleia ma le fa'amalosia o so'otaga i so'o se matā'upu ma Saina e aofia ai matā'upu fa'avaomalō ma le tamaoiga. E fesoasoani fo'i le ofisa i tagata atunu'u o Samoa o lo'o aumau, faigaluega ma a'o'oga i Saina.

O le isi tiute taua o le Ofisa talu ona fa'avae le Ofisa i le 2009, o le fa'alauiloaina lea o Samoa i totonu o Saina auā le silafia ole to'atele i matā'upu tau atina'e, fefa'ataua'iga ma turisi.

1. 'OTO'OTOGA O MEA NA TUTUPU ILE TAUSAGA FA'ALETUPE (FY IUNI 2017/IULAI 2018)

TALA OLE TUPE O LE OFISA

Aofa'iga o tupe pasia mo le Ofisa mo le tausaga 2017-2018: RMB Y3,472,679 (US\$501,689), O lea vaega tupe faaletausaga mo le ofisa sa si'itia i le Y24,167 mai le paketi o le tausaga ua tuana'i atu.

O le tele o le si'itaga e mo le vaega o fa'aafe ma tauamafataga ae o isi vaega o le paketi o tupe masani lava e ui ina sa talosaga e le ofisa mo se si'itaga mo inisiua ma Malaga i fonotaga e fuafua lea i tupe sa fa'aalu mo le tausaga ua tuana'i atu.

ALI'I MA TAMA'ITA'I OFISA

E lei iai ni suiga i le aofaiga o e o lo'o faigaluega i le Ofisa. E to'atolu (3) le aufaigaluega mai Samoa (Amapasa, Faufautua, Failautusi Muamua) ae to'a fa (4) le aufaigaluega Saina i le Ofisa.

FONOTAGA

FONOTAGA MA SUI O LE MALO O SAINA

Sa fai fonotaga ma sui ole malō o Saina i matā'upu nei:

1. Asiasiga a sui o malō ma fonotaga tāua.
2. Fesoasoani a Saina (Grant Aid ODA /Concessional loans).
3. Semina tau Pisinisi ma Turisi mo le Pasefika ma Saina.
4. Sikolasipi ma A'oa'oaga i Saina mo sui mai Samoa.
5. Fesoasoani mo Tamaoaiga ma Fefa'ataua'iga.

ASIASIGA A MINISITA MA SUI SINIA O LE MALO I SAINA 2017/2018

E 5 malaga a Minisita/Faipule mai Samoa i Saina i le 2016-17:

1. E toa 5 Minisita o le Kapeneta ma sui faipule e to'a 9 na asiasi ma ii Saina i le 2017/2018. Na asiasi mai Faumuina Wayne Fong ma Faaulusau Rosa Stowers i se polokalame mo faipule le Pasefika sa talimalo ai le vaega fa'apati o le CPC a Saina ia Setema 2017 i Beijing.
2. O Novema 2017 sa asiasi mai ai le Minisita o Pisinisi ma Leipa (Hon. Lautafi Purcell) i Guangzhou, Huizhou, ma Shenzhen. Sa asiasi atu foi o ia i kamupani o lo'o faia ni a latou pisinisi ma so'otaga ma Samoa i mataupu tau nonu ma faigafaiva.
3. Sa fai i Beijing ia Novema 2017 se fonotaga fa'avao malo i mataupu tau tamaitai lea sa auai mai le Minisita o Tamaitai.
4. Sa auai mai ai le Minisita o Galuega ma Fela'uaiga o Papali'i Lee Hang i se fonotaga tau Vaalele Sivili Minisita o Asia ma le Pasefika sa talimalo ai Saina i Beijing ia Ianuri 2018. Sa vaea ma sui taitaifono o le fonotaga.
5. Sa usua i Beijing le fono tele a Ofisa o Tiute o le lalolagi na auai mai ai le Minisita Turisi o Ti'alavea S Hunt, le Minisita o Tiute i le fa'aiuga o Ianuari 2018.
6. E toa 7 sui faipule mai Samoa na auai mai i se faigamalaga na ta'ita'i Malaga ai le sui Minisita o Falema'i.

FESOASOANI (ODA MA LOANS) MAI SAINA

O fonotaga ma le Matagaluega o Faiga Pisinisi ma Fefa'ataua'iga a Saina (MOFCOM) e faia auā le fa'amaninoina ma iloa atili le tulaga o iai talosaga mai Samoa e ui mai le Ofisa o Saina i Samoa mo poloketi e fia fa'atinoina i lalo o le fesoasoani o le Malō o Saina (ODA po'o le Concessional Loan). E 8 fonotaga sa faia ma le Matagaluega i le tausaga 2017/2018.

O poloketi tāua sa fausia pe fa'atalanoaina e le Malō o Saina i le piliota lenei o le fausia lea o se Uafu i Vaiusu, Maritime School Equipment, Police Academy, A'oga a St Theresa i Lepea ma le Apia Primary School.

SIKOLASIPI MA A'OA'OGA I SAINA

E 22 sikolasipi na tu'uina atu mo tamaiti mai Samoa e a'o'oga ai i Saina e amata mai ia Setema 2017, o se fa'aitiitia o avanoa mai le 29 sa iai mo le tausaga ua tuana'i. O ia sikolasipi e fa'atupeina uma e le Malō o Saina.

O le Ofisa o le Amapasa e fai ma ofisa e fa'amautū ai matā'upu tau sikolasipi o tamaiti i Saina e aofia ai tapenaga mo le taunu'u mai o tamaiti fou.

Aoaoga ma Semina

O tausaga uma, e fa'atupeina e Saina sui o le malō ma fa'alapotopotoga mai Samoa e auai mai i seminā po'o a'o'oga e faia i Saina e aofia ai ma sui faipule. Mo le tausaga 2017/18 e 107 sui mai Samoa na malaga mai Saina mo seminā e aofia ai Minisita e toa 5, (Tourism/Telecomm/Transport/Education)ma Faipule e to'a 6.

Ole toatele lava o le aufaigaluega a le malo ma ofisa ole Malo. Sa iaia foi nisi o sui o faalapotopotoga tumaoti mai faletalimalo ma mataupu tau talimalo I aoaoga sa fai i aai o Shandong. O le tausaga foi lenei e 14 aoaoga mo vaega sa faamauina e faatusa ile 36 ile tausaga ua tuana'i male aofai e 107 e faatusatusa ile 244 o sui auaisa iai ile tausaga ua tuana'i. O lenei faamatagala ile pau ole aofai o training ma tataga sa auai mai I nei aoaoga e ono moomia se tala mai le Komisi e Vaaia Tagata Faigaluega a le Malo ona I latou lea ua nafa ma le matafaioi mo aoaoga lea sa faatino e le Matagaluega ole Va-I-Fafo ma Fefaatauaiga.

PISINISI MA FEFA'ATAUA'IGA

Sa maitauina e le Ofisa le fa'aitiitia o oloa mo le maketi i Saina na ua le toe iai duty free mo oloa mai Samoa sa iai talu ai ona ua fa'amutaina ia Fepuari 2017 se maliega a Samoa ma Saina mo oloa e aumaia i Samoa i Saina e le tiutea. Lea la na a'afia ai nonu ma isi oloa ona o tiute e pei o le 22% ma le 17% mo lafoga(tax) mo nonu.

HORTICULTURE EXPO

Na amata ia Iuni 2018 ona fa'atalatalanoa tapenaga mo lenei Expo e faia ma ii Beijing i le amataga o le 2019.

FONO MALE FA'AALIGA TAU FEFA'ATAUA'IGA/TURISI I LALO OLE BELT AND ROAD : APIA

Sa galulue faatasi le Ofisa ma le Ofisa ole Fono a Taitai ole Pasefika (PIFS) ma le Ofisa o Turisi ale Pasefika (SPTO) ile tuufaatasiga ole semina e pei ona taua i luga mo atunuu ole Pasefika ma Saina lea sa faia ile Sheraton i Apia ile taimi ole Fono a Taitai ole Pasefika ia Setema 2017. O lenei semina sa auai atu iai le toa 60 tagata Saina faipisinisi ma sui ole Malo ma i latou sa faia a latou faamatalaga mai Beijing, Shanghai, Shenzhen ma isi itumalo o Saina faaepa ma sui usufono ole Fono ma faalapotopotoga tumaoti.

O le PIFS sa talanoa i avanoa ma luitau i mataupu tau fefa'atauaiga ma turisi ile va o Saina ma le Pasefika i lalo ole Taumafaiaga ole Belt and Road lea sa fa'alauiloa e le Peresitene Xi ile 2013 ae faamamaluina ia Aperila 2017 le faatinoina lea sa auai atu iai le Minisita o Felauaiga a Samoa, Palemia o Fiti ma isi Minisita o Felauaiga o isi atunuu ole Pasefika ma isi atunuu..

Ole Taumafaiga lenei ole Belt and Road o se tasi lea o fuafuaga taua tele ua mafai ona tuufaatasia e Saina i lona talitonuga e siisii ai i luga le tele vavave o felauaiga ma fesootaiga a atunuu ile atu Asia/Aferika i Matu/ Europa faapea male Pasefika. O auga autu o lenei Taumafaiga ole unaia lea o atinae mo le tamaoiaiga o atunuu..

MATAUPU FAAITULAGI

Vaega Amapsa ole Pasefika (PIAG) – Fiti, FSM, Papua Niu Kini, Samoa, Toga & Vanuatu

E to'aono (6) atunuu o le Pasefika e iai o latou ofisa i Beijing, Samoa, Fiti, Vanuatu, Tonga, PNG ma Micronesia. E fono lenei komiti pe a talanoaina mataupu e taua pe a'afia ai uma atunuu ia ma latou so'otaga ma Saina aemaise lava Turisi, Sikolasipi, ma Fefa'atauaiga.

Faalapotopotoga a malo ole Taupulega i Beijing (CSB)

O lenei fa'alapotopotoga e aofia ai sui tama'ita'i ma faletua o sui o Malō ole Taupulega i Beijing o lo'o Sui Peresetene ai le faletua o le Amapasa o Samoa. O lenei fa'alapotopotoga sa fa'atūina ile 1993 e fesoasoani i su'egā tupe mo atina'e auā le fesoasoani atu i fa'alapototoga ma e o lo'o fia mauaina ni fesoasoani i Saina aemaise ai a'oga.

2. ISI FONOTAGA

E tele isi fonotaga ma fa'atasiga sa auai ai le Amapasa po'o sui foi o le ofisa i le 2017-2018 e aofia ai fa'aafe mo malo mai Samoa, fonotaga a Amapasa o le Pasefika ma tamaiti sikolasipi, ma fa'aafe a le malo o Saina ma isi fa'alapotopotoga i Beijing.

3. AUAUNAGA FAAKONESULA

Ole Ofisa e feagai ma auunaga faakonesula mai tagata nuu o Saina ma isi tagata e moomia faamatalaga i faigamalaga i Samoa mo turisi ma talosaga mo pemitā faigaluega ma nofo mau. E tele isi fonotaga ma fa'atasiga sa auai ai le Amapasa po'o sui foi o le ofisa i le 2017-2018 e aofia ai fa'aafe mo malo mai Samoa, fonotaga a Amapasa o le Pasefika ma tamaiti sikolasipi, ma fa'aafe a le malo o Saina ma isi fa'alapotopotoga i Beijing.

4. AUAUNAGA FAAKONESULA

Korea

O le Amapasa i Saina o lo'o avea fo'i ma Amapasa i Korea ma na auai atu i le fonotaga lona 3 a Minisita o le Va-i-Fafo a le Pasefika ma Korea sa faia ia Tesema 2017 i Seoul, Korea lea sa auai mai le Alii Palemia, CEO o le MFAT ma le sui o Sinia o Tupe faapea le Amapasa i Korea. O mataupua taua sa soalaupuleina i lea fonotaga e tele lava i fesoasoani a Korea i le Pasefika i mataupu tau le Siosiomaga ma Faigafaiva lea e tele ina fa'aui atu i fa'alapotopotoga e iai le SPREP ma le FFA atoa ai ma le fa'afitauli i le va o Korea i Saute ma MATu lea sa lagolago malosi ai e Minisita o le Pasefika ia Korea i Saute.

Taaloga

Sa auai atu le Amapasa i le Hong Kong Sevens lea e auai ai le au mai Samoa. Sa amata ona fa'atalatalanoa ma le Iuni Lakapi a Saina ia Iuni 2017 le faia lea o se so'otaga ma le Iuni a Samoa fa'apea le auai atu o le au a Saina i ni tauvaga ta'ito'afitu i Samoa e iai le Marist 7s. O ia mataupu na fa'atalanoaina i se asiasiga o sui o le Iuni Lakapi a Samoa (SRU) ma le sui o le lakapi o Saina i Beijing ia Tesema 2017.

TAUNU'UGA 3.10: OFISA OLE KONESULA AOAQ – SINI, AUSETALIA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

O le ofisa ole Konesula Aoaq i Sini Ausetalia sa tatalaina ia Oketopa 2012 e tu'uina atu auaunaga fa'akonesula e a'afia ai ma matā'upu tau femalagaa'iga mo tagatanu'u o Samoa o lo'o alala i Ausetalia aemaise le aai o Niu Sa Ueese fa'apea fo'i ma i latou o lo'o faimalaga mai i Samoa.

1. AOTELEGA O MATATI'A 'AUSIA ILE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/18

O lo'o faatuputupulaia pea le fuainumera o fesoootaiga I mataupu e aofia ai tulafono mo le vaetamaina o fanau Samoa, fanua e fia faatauina faapea pemita mo I latou o lo'o galulue e aonoa ma se totoi. Ina ua tatala le Ofisa i Sini, ua mautauina le alualu I luga o le fuainumera o tagata Samoa ua fesootei atu ina ua iloa o lea ua iai le Ofisa fou o Samoa I totonu o Sini ma ua aofia ai ma mataupu eseese e le gata i mataupu tau femalagaiga. I le 2015 sa faia ai se Faalauiloa o Fefaatauaiga I Sini e le vaega o le SAME. O le naunautaiga o leni faamoemoe ina ia faalauiloa oloa o lo'o mafia ona gaosia I totonu o Samoa ina ia fesoasoani ai I le faatauina atu o a latou oloa.

O le isi vaega taua o lo'o fesoasoani ai le Ofisa I Sini o le mataituina lea o le tulaga o fefaatauaiga I le va ma le Malo Ausetalia. E taua tele leni tulaga aemaise ai o le avea ai ma se tasi o galuega faatino tau I fefaatauaiga I lalo o le Ofisa e manaomia ai le fesootei pea ma Ofisa I Ausetalia ina ia faatuputupulaia pea avanoa mo Samoa.

2. MATATIA AUSIA ILE TAUSAGA FAALETUPE 2017-2018

- O lo'o feagai pea le Ofisa ma faafesili I le tulaga tau femalagaiga I Samoa faapea ni fesooteaiga I Matagaluega o lo'o gafa ma mataupu e pei o le fausiaina o ni fale I samoa faapea auala e mafai ai ona lafoina ni faamomoli mo aiga ma uo I Samoa.
- I le tausaga faaletupe o lo'o iloiloaina, sa fesoasoani le Ofisa I le faagaioiga o visa mo I latou o lo'o fia Malaga I Samoa faapea nisi atunuu o lo'o iai a latou Ofisa I totonu o Sini.
- Sa faatuina ia Oketopa 2017 se avanoa fou i lalo o le Matagaluega o Va I Fafu ma Fefaatauaiga ua taua o le Sui Konesula - Fefaatauaiga ma o ia o le a feagai tonu lava ma galuega tau I fefaatauaiga i le va o Samoa ma Ausetalia.

- O lo’o fesoasoani le Ofisa i tulaga ole tuuiva atu o faamatalaga e uiga ile aveina atu i Ausetalia o oloa ma ni faamomoli faapea ai ma le tuuina o fesoasoani i tagata o lo’o fia iloa faleoloa o lo’o maua ai oloa Samoa i totonu o Ausetalia.
- O lo’o galulue le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i le faatuina o se avanoa liaison officer mo le polokalame o le Galuega Faavaitaimi (Seasonal Workers Program) i Ausetalia, ma o le avanoa o le Sui Konesula mo Fefaatauaiga o lo’o vaavaaia lenei vaega i lalo o aiaiga o galuega faatino o lenei avanoa. O lo’o iai foi lipoti mo lenei vaega o lo’o tuuina atu i le Matagaluega e aofia ai ni vaega se toa tolu lea sa iai se lipoti o ni faaletonu sa tulai mai ma sa fesoasoani iai le Ofisa i Sini faapea le Ofisa o le Komesina Maua luga i Kanepera.
- O lo’o vava lalata fesoataiga ma faalapotopotoga o lo’o galulue ma le faalapotopotoga o le PTI (Pacific Trade & Invest Australia) ina ia mautinoa o lo’o tau fai fesoasoani ina ia faaleleia atili le tulaga o pisinisi tumaoti I Samoa.
- Sa faimalaga se vaega tuufaatasi a le PTI i Samoa i le masina o Iuni 2018 e vaavaai i ni tulaga e ono mafai ona fesoasoani ai mo le faatauina o oloa Samoa i Ausetalia faapea pisinisi o lo’o iai se avanoa mo i latou o lo’o fia fesoasoani e ala i le faafaigaluegaina o latou tupe I totonu o nei pisinisi. Sa faatino lea tulaga e ala I le Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefaatauaiga faapea le Chamber of Commerce, SAME, SBEC, ma le Women in Business.

3. MATATIA NA FUAFUA E LEI FAATINOINA

I le masina o Aperila sa pasia ai e le Kapeneta ona faatauina se taavale e lua ai taavale a le Ofisa ona o le tulaga o lo’o faaopoopoina o tagata faigaluega a le Ofisa faapea galuega faatino. Ona o le tulaga o le lava o vaegatupe faasao a le Ofisa, e le I mafai ona faataunuina lenei tulaga I le tausaga faaletupe o lo’o faagasolo nei.

O lo’o maitauina le faigata tele ona faatino galuega mo le sailia o ni maketi mo oloa a pisinisi Samoa i totonu o Ausetalia ona na o le tasi le taavale a le Ofisa o lo’o faaogaina I galuega faatino masani I aso taitasi a o maketi o lo’o iai le faamoemoe mo pisinisi I Samoa e fai si mamao o nofoaga o lo’o iai i totonu o Ausetalia.

4. FESOOTAIGA O GALUEGA I TAIALA FAAVAEGA MAOTI MA LE SDS

O le vaaiga tulaia o le SDS i tausaga ua mavae o le “Mausali le Tamaoaiga” e ala i Galuega Faatino a le Malo ina ia faatupulaia na alualu i luma le tamaoaiga faapea avanoa faigaluega mo le tau atinaeina o Samoa. Ia faaopoopoina auala e faamalosia ai lea tulaga ina ia maua ai e ona tagatanuu se lumanai manuia.

5. ISI GALUEGA FAATINO SA AUSIA

- Asiasiga i faipisinisi Ausetalia* – Sa faatinoina se asiasiga i Cabramatta, Liverpool, Campbelltown faapea vaega o Paramatta e asia faleoloa o lo’o faatauina ai oloa e auina mai Samoa. Sa faia foi se asiasiga I Canberra faapea se vaega o Logan a o auai atu I nisi fonotaga I na vaega o Ausetalia.

Sa tuufaatasia se lipoti mai I nei faleoloa ma sa tuuina atu I le Chamber faapea le SAME e uiga i oloa o lo'o faatauina I Ausetalia.

- b. ***Faaafe mo alii ma tamaitai sikolasipi fou a Samoa*** – Sa faatinoina se feiloaiga ma i latou sa faamanuiaina I avanoa sikolasipi I Ausetalia lea sa faia I le Ofisa. O lenei faamoemoe ina ia faamasani I latou I le Ofisa ma le afaigaluega I ni taimi e ono moomia ai se fesoasoani ao aumau ai I totonu o Ausetalia.
- c. ***Fesootaiga ma le Aufai pisinisi i Ausetalia*** – Sa faia se faatasiga faamasani ma pisinisi I totonu o Sini I le auai atu ai o le Minisita o Pisinisi Alamanuia ma Leipa I nisi o fonotaga I Ausetalia. Sa maua se feiloaiga a le Alii Minisita ma faipisinisi Samoa o lo'o I Sini aemaise foi le faalauiloaina o a latou o lo'o o lo'o faatauina I totonu o Ausetalia.
- d. ***Kamupani vaalele a Samoa ole Samoa Airways*** – Sa fesoasoani le Ofisa e ala I se feiloaiga a le kamupani ave vaalele a Samoa, le Samoa Airways ma le mamalu lautele o le atunuu o lo'o aumau I Ausetalia aua le amatalia o auunaga a lenei kamupani I Ausetalia I le tausaga 2017. Sa faatautaia lenei faamoemoe ma sa fesoasoani ai foi le Ofisa o le Komesina Maua a Samoa I Kanepera.
- e. ***Asiasiga i ni faatoaga o lo o galulue ai tagata Samoa i lalo ole polokalame o galuega faavaitaimi*** – E lua ni faatoaga o lo'o faafaigaluega ai tagatanuu Samoa sa asia e le Ofisa I totonu o Mildura Melepone. Sa maua mai fesoasoani mai le Matagaluega o le Va-i-Fafo a Ausetalia ma sa feiloai ai ma faailoa le tulaga o a tatou Ofisa e mafai ona maua ai se fesoasoani o le afaigaluega a o aumau ai I totonu o Ausetalia. Sa tuuina atu foi oloa e fesoasoani ai mo a latou tausiga.

6. GALUEGA FA'AKONESULA

6.1 Fesootaiga o Matatia Ausia ma Fua Fa'atatau o Galuega Fa'atino

Fua Fa'atatau o Galuega Fa'atino	Fa'amatalaga Fa'avae	Tapula'a Fa'atulagaina	Vaega Ua Ausia
Aofai o Fa'afe a Sui o isi Malo sa uai atu iai	20-25	30-50	Ausia
Numera o Tautalaga lautele i Fa'atasiga a tagata Samoa	20-25	40-60	Ausia
Aofai o taligamalo sa faatinoina mo sui ole Malo	100	30-50	E lei Ausia
Aofai o tusfolau sa fa'atino	100	20-30	Ausia
Aofai o Pepa Fanau ma Lipoti a Leleo sa faatino	100-150	20-30	Ausia
Numera o Tusi Faamaonia	100-150	10-30	Ausia
Numera o mataupu tau fefa'atauaiga ma turisi sa tuuina atu ile Ofisa	70-80	30-50	Ausia
Numera o faafesili sa faia mo isi Matagaluega	50-60	50-60	E Lei Ausia
Numera o Tusifolau Atunuu Ese	300-500	300-500	Ausia

Sa ausia le tele o vaega o Galuega Faatino a le Ofisa. E lua lava ni vaega e le'i mafai ona ausia ma e alagatatau ona toe asia e le Ofisa I le tulaga o le gafatai ma le talafeagai foi.

O le tulaga o le faatinoina o ni faataliga o ni malo e tatau na toe asia ina ia o gatasi ma faiga faavae a le Malo o Ausetalia e faasino tonu lava mo na o le Ao o le Malo faapea le Palemia o Samoa.

I le tulaga o le fesoasoani e tuuina atu i isi Matagaluega o le Malo aua ni a latou fonotaga ma nisi manaoga, o lo'o Iloilo lea ma faatinoina e fua I luga o talosaga taitasi.

6.2 *Vaaiiga Lelei o Aseta* – Sa faatauina ni aseta fou e tusa lea ma le \$7,556.00 tala Ausetalia mo le faatotogaina o le fale mo le Sui Konesula mo Fefaatauaiga e tusa ai me faiga faavae aemaise le FK (17) 14.

7 PULEGA O TAGATA FAIGALUEGA

7.1 Faataatiaga ole aufaigaluega

E toa ono le aufaigaluega ile maea ai ole tausaga faaletupe. Ole Konesula Aoa, Sui Konesula – Fefaatauaiga, Sui Konesula - Turisi, Ofisa Suetusi, Talitelefoni ma le ofisa suetusi le tumau mo le Ofisa o Turisi. E 4 alii ae 2 tamaitai.

7.2 Aoaoga ma atinae mo le aufaigaluega

7.2.1 Aoaoga I totonu ole galuega – Aoaoga I luga ole galuega e aofia ai le taumafai e aoao le aufaigaluega ile faiga o tusi fava-o-malo. O lo o amata foi le afaaaogaina ole Taiala mo faila a le Ofisa.

8 PULEGA O TUPE

8.1 Faaaogaina o Tupe 2017-2018

	TUPE FAAALU	PAKEKI	TUPE FAASILI / (TUPE PAU)	
	FY2017/2018	FY2017/2018	FY2017/2018	
	\$AUD	\$AUD	\$AUD	
TOTAL	\$ 389,456	\$ 330,368	-\$59,088	

Sa ausia le tele o vaega o Galuega Faatino a le Ofisa I totonu o le Tausaga Faaletupe o lo’o iloiloina ma se faamauiina se vaegatupe faaititia (deficit) e tusa lea ma le \$59,088.00 tala Ausetalia I le faaiuga o Iuni 30 2018.

Sa maitauina le faasilia o vaegatupe faalu nai lo’o vaegatupe faagaga i totonu o le paketi a le Ofisa ona o le siitia o tau ma vaegatupe moomia e aofia ai ma le siitia o le tau mo le Rent aemaise le faapoopo iai ma le Rent a le Sui Konesula e aunoa ma se vaegatupe faagaga mo lea tulaga.

9 LUITAU OLE PILIOTA

- le luitau muamua lava o galuega faatino a le Ofisa I totonu o Ausetalia o le tulaga o laufanua a Ausetalia e fai si tele ma taalaelae o tulaga o lo’o iai pisinisi o lo’o faatau iai oloa mai Samoa. O le isi luitau e na o le tasi le taavale a le Ofisa mo le faatinoina o Galuega I aso taitasi

- luitau e feagai ma le Ofisa ona o le tulaga o le utiuti o le faasoaa le Malo e ala I vaegatupe faamatuu atu I tausaga taitasi e faafaigata ai ona faatino nisi o vaega o galuega faatino a le Ofisa.
- le tulaga foi lea e faafaigata ai foi le asiasi atu I faatoaga o lo'o faafaigaluegaina ai tagatanuu Samoa o lo'o i lalo o le polokalame mo galuega faavaitaimi a le Malo. E na o le tolu faatoaga sa mafai ona asia I le tausaga faaletupe o lo'o iloiloaina ma sa mafai ona faatino lea tulaga ona o fesoasoani tau seleni sa mafai ona maua mai I le Ofisa o le Va-i-Fafo a Ausetalia.
- lo'o iai foi luitau ona o le tulaga o vaegatupe faaagaga mo le Ofisa pe a tulai mai ni tulaga e moomia ai le fesoasoani a le Ofisa. O lo'o iai vaega e tulai mai I lea taimi ma lea taimi e faasiono agai tagatanuu Samoa o lo'o faigaluega faavaitaimi I totonu o Ausetalia ma o lo'o faaaluina ai vaegatupe a le Ofisa.
- lo'o iai foi luitau e ala mai i le tulaga o fesootaiga mai le Malo o Ausetalia ma o le tele o taimi e le o faailoa mai e le Malo Ausetalia vaega e pei o oloa e faatagaina ona auina atu I Ausetalia ma oloa e le faatagaina. O se faataitaiga o le tau faamautinoaina o le tulaga o suesuega o lo'o faatino mo le auina atu o talo mai Samoa I Ausetalia sa talia ai se faamatalaga mai le Ofisa o lo'o patino ai lea tulaga I totonu o Ausetalia.
- Masini Talatupe EFTPOS - O lenei mataupu sa talosagaina ina ia faafaigofie ai ona totogiina auunaga o lo'o tuuina atu e tauala i le Ofisa. E le gata o le faigofie, ae o le sefe foi lea o vaegatupe faaalu a tagata o lo'o afifio atu I le Ofisa. Sa faatalanoaina lenei mataupu ma le Matagaluega o Tupe faapea le Va-i-Fafo ma sa lagolagoina e le Matagaluega o Tupe ona o lo'o faamalieina le tulaga o faamaumauga tau tupe faapea le faaitiitia o le galuega mo le faiai le o teugatupe I aso taitasi.
- lo'o fai si tele o le mamalu lautele o le Atunuu o lo'o fesili I le tulaga o tusifolau fou. I le tausaga faaletupe o lo'o iloiloaina nei e 22 tusi talosaga mo ni tusifolau fou e tauala atu I le Ofisa.

**TAUNU'UGA 4: VAEGA MO FESO'OTAIGA FA'APA'AGA FA'AVA-O-MALO (Sa
taua muamua ole VAEGA O SIKOLASIPI, A'OA'OGA MA TULAGA TAU
FESOASOANI TU'UFA'ATASI**

FA'AMATALAGA O GALUEGA FA'ATINO

- Puleaina, faafoeina ma taimua i le faatinoina o fesootaiga, felafolafoaiga ma talanoaga ma paaga vavalalata a Samoa i atunuu i fafo e aofia uma ai atunuu ma faalapotopotoga tumaoti o le lalolagi o loo faamautu o latou Ofisa i Samoa. O paaga vavalalata, o loo galulue soosootauau ma le Malo o Samoa i le faaleleia atili o atinae ma le tamaoaiga o le atunuu ma agafesootai.

- Pulea ma faatinoina i tulaga manino ma le, le faaituau (transparent and impartial manner), avanoa tau aoaoga faapitoa pupuu (short-term trainings) ma sikolasipi mo aoaoga (long term trainings) o loo faamatuu mai e paaga vavalalata mo tagata nuu o Samoa (Samoan citizens).

1. OTOOTOGA O TAUNUUGA AUTU (HIGHLIGHTS) MO LE TAUSAGA FAALE-TUPE (FY) 2017/2018)

- Felafolafoaiga ma talanoaga (bilateral policy dialogue forums) i aiaiga ma faiga faavae mo le faatinoina o Vaega o loo ave iai le faamuamua mo fesoasoani, polokalame ma galuega faataatitia e pei ona folasia i totonu o le Taiala mo le Atinae o Samoa/TAS (Strategy for the Development of Samoa or SDS) mo Taunuuga Moomia mo atinae a le atunuu (national development objectives).
- Sainia o Maliega faavaomalo (Exchange of Notes/Letters, MOUs and Agreements) i le va o Samoa ma ana paaga vavalalata mo fesoasoani, polokalame poo poloketi e faatino i totonu o le atunuu. O nei paaga vavalalata ua iloga lo latou sao mo atinae a Samoa e aofia ai Iapani, Saina, Niu Sila, Ausetalia, Initia ma isi atunuu.
 - Sainia o maliega faavaomalo e le Malo o Samoa ma le Malo o Saina mo fesoasoani e faatupe ai polokalame, poloketi ma galuega e lagolago ai i Vaega o loo faamuamua i lalo o le Taiala i le itu tau atinae e pei o taaloga, faatoaga, aoaoga, soifua maloloina ma galuega tau felauaiga ma atinae eseese (area of sports, agriculture, education, health and infrastructure).
 - Sainia o maliega faavaomalo e le Malo o Samoa ma le Malo o Iapani mo fesoasoani e faatupe ai polokalame, poloketi ma galuega e lagolago ai i atinae i Vaega e aofia ai aoaoga, soifua maloloina ma galuega tau felauaiga ma atinae eseese.
- Faalauiloaina ma le faatauaina o fesootaiga i le va fealoai o tagata lautele (People to People Links) ma Polokalame Fefaasoai (Exchange Programme).
- Fa' afoeina ma le puleaina o aoaoga sikolasipi (long term scholarship study awards) ma a' oa' oga fa' apitoa pupuu (short-term trainings).
- Malaga aloaia mo felafolafoga ma talanoaga mo Taitai o Malo (high level ministerial visits and meetings).

2. TAUNUUGA MOOMIA UA AUSIA I LE TAUSAGA FAALE-TUPE 2017- 2018

2.1 Talanoaga ma Felafolafoaiga I lalo o Polokalame Fesoasoani faavaimalo

- Felafolafoaiga ma talanoaga (bilateral policy dialogues) ma le Malo o Ausetalia ma Niu Sila e toe faamausali ai maleiga faapaaga i le faatinoina o Vaega o loo ave iai le faamuamua mo fesoasoani, polokalame ma galuega faataatitia e pei ona folasia i totonu o le Taiala mo le Atinae o Samoa/TAS (Strategy for the Development of Samoa or SDS) ma galuega o loo moomia ai le tomai faapitoa (HRD priority needs/areas). O taunuuga moomia ua ausia e aofia ai tuutuuga e pei ona faailoa atu i lalo:

- Maliega faavaomalo a Ausetalia-Samoa mo Fesoasoani Faa-Pa' aga i le Tausaga Faale-tupe 2016-2019.
 - Ausetalia – Samoa Faapaaga: Talanoaga aloaia mo le Saogalemu ma le Puipuiga o Samoa, faatinoina ia Fepuari 2017
 - Ausetalia – Samoa Faapaaga: Talanoaga a sui maualuluga a le Malo faatinoina Aso 30 Oketopa 2017
 - E faamausali atili ai fesootaiga vavalalata a Malo e lua (Ausetalia ma Samoa)
 - Faamanino tulaga aloaia o atunuu e lua, i fuafuaga ma galuega faataatia ua faamuamua i lalo o le Taiala mo le Atinae o Samoa / TAS (Strategy for the Development of Samoa or SDS).
 - Niu Sila – Samoa Faapaaga: Talanoaga aloaia a sui Maualuluga a Malo e lua, faatinoina i le Aso 2 Novemva 2017.

- Faafoeina o maliega aloaia faavaomalo (Exchange of Notes/Letters, Agreements, MOUs, etc) i le va o Samoa ma ana paaga vavalalata mo polokalame, poloketi ma galuega faapitoa e fa' atupeina e le Malo o Iapani, Saina, Initia ma isi pa' aga a Samoa.

Saina

- Faafoeina ma le sainia o le maliega faavaomalo mo le fausia ma le faaleleia o le Nofoga Autu mo Taaloga aau/feausiga (Aquatic Center) i Tuanaimato ma Nofoga Autu mo Taaloga i le Apia Park, 22 Me 2017

- Fua faale-tupe o suesuega auiliili (feasibility study) mo le fausiaina o le Uafu i Vaiusu (Vaiusu Port Project Feasibility study) faatautaia i le Aso 03 Novema 2017, RMB 250,000,000.00
 - Ua maea suesuega auiliili mo le fausia o le Uafu fou ua fuafuaina i Vaiusu ma ua aofia uma foi fua faale-tupe o vaega eseese mo lenei poloketi tele. O loo talia (faatali) i le taimi nei le lipoti e faailoa mai ai taunuuga o suesuega auiliili mo le Uafu fou i Vaiusu, pe talafeagai le faafoeina pe i ai foi nisi tulaga taua e ao ona toe tagai muamua i ai (Ua talafeagai lenei sailiiliga mo le atina' eina o se isi Uafu fou ina ua maea le Fuafuaga o Uafu (Ports Masterplan), lea na iloa ai o le Uafu Autu o lo' o i ai i Matautu o le a le gafatia galuega tau felauaiga i luga o Uafu i le isi 20 tausaga i le lumanai ona o loo faapea ona faatupulaia i tausaga uma).

- Sainia i le 20 Iulai 2018 e le Palemia o Samoa, Afioga Tuilaepa Lupesoliai Sailele Malielegaoi ma le Amepasa o Saina, Wang Zuefeng maliega faavaomalo mo le 1) Nofoga Autu mo le faalauloaina o Agaifanua, Aganuu ma meataulima (Arts and Culture Centre) faapea le 2) Nofoga Autu mo Malologa ma Tafaoga (Friendship Park) a Aiga ma tagata maimoa mai fafo.

- Sainia i le Aso 18 Me 2018 e le Minista o Soifua Maloloina ma le Amepasa o Saina le maliega faavaomalo mo le faamatuu mai e le Malo o Saina o Fomai ua tele le agavaa ma le tomai faapitoa i vaega eseese tau soifua maloloina e galulue i totonu o Samoa.
 - Ua faaopopo atu i luga o tiute faa-fomai mo Fomai faapitoa mai Saina, le faatautaia o le fefaasoai o tomai ma agavaa, faatautaia o aoaoga faafomai mo

le faaleleia atili o le auunaga a Fomai Samoa ma i latou o galulue i le Matagaluega o le Soifua Maloloina.

- E toa ono (6) Fomai faapitoa ua faamatuu mai e le Malo o Saina ina ua maea ona sainia le Maliega fou faavaomalo mo le auina mai o Fomai Saina i Samoa (Chinese Medical Team Agreement) na taunuu i Samoa i le Aso 1 Iulai 2018 mo le amatalia o lenei maliega taua. E tai-ono (6) masina e galulue ai i Samoa ona toe fesui mai foi lea o le isi vaega o Fomai faapitoa.
- O vaega muamua o Fomai Saina faapitoa ua muai galulue i Samoa i lalo o le maielga fou, e aofia ai foma' i ua iai le agavaa ma le pota faapitoa i taotoga eseese moomia e leo i ai ni tomai faapitoa pe utiuti foi le auunaga o loo maua i Samoa e aofia ai taotoga o itu eseese o le tino mai i le ao (ulu) seia paia aao (vae).
- Sainia i le Aso 8 Iuni e le Pule Sili o le Matagaluega o le Va-i-Fafo Ma Fefaatauaiga, Peseta Noumea Simi o Minute poo Famaumauga o faatalanoaga (Minutes of Discussion) mo galuega mo le faatautaia e Samoa o taaloga o le Pasefika i le tausaga 2019 (Samoa Pacific Games/SPG 2019).
- Sainia i le Aso 12 Iuni 2018 e le Pule Sili o le Matagaluega o le Va-i-Fafo Ma Fefaatauaiga, Peseta Noumea Simi o Minute poo Faamaumauga o Talanoaga mo aoga tulaga lua e tolu (3) (Lepea, St Therese ma le Apia Primary School).
 - Ua maea suesuega auilili a Vaega suesue na asiasi mai Saina ma ua malilie foi i fuafuaga faataatitia mo Aoga Tulaga Lua e tolu. O lo' o talia (faatali) nei le fa' atagaga poo le maliega aloaia mai le faalapotopotoga tumaoti o le International Agency Development Cooperation Agency (IDCA) a' o le' i amatalia galuega mo le fausia ma toe faaleleia o nei faleaoga o loo fuafua ao le' i maea le tausaga 2018.
- Sainia i le Aso 26 Iuni 2018 e le Pule Sili o le Matagaluega o le Va-I-Fafo ma Fefaatauaiga (MFAT) le maliega faavaomalo mo le fa' atinoga o le Nofoga Autu mo Aoaoga Faapitoa mo Leoleo (Implementation Agreement for the Police Academy).
 - O ata ma fuafuaga maioio (design specifications) e moomia le maliega a itu e lua (Samoa ma Saina) ae e lei amatalia galuega mo le fausia o le Nofoga Autu Mo Aoaoga a Leoleo. O le a faatinoina lenei galuega i le taimi lava e siitia atu ai le Falepuipui i lona nofoaga fou i Tanumalala ma e tatau ona faamama ma sauni lelei le nofoaga i Tafaiagata mo lea galuega o loo fuafua e faatino i le masina o Me 2019.
- Sainia e le Palemia o Samoa i le Aso 30 Iulai 2018, le maliega faavaomalo mo le toe faafouina ma faaleleia o nofoaga autu uma mo taaloga eseese aua le talimalo ai o Samoa i Taaloga a le Pasefika i le 2019 (Samoa Pacific Games/SPG 2019).
 - Ua amatalia le toe fa' aleleia o nofoaga uma mo taaloga talu ona mae' a su' esu' ega auilili (completion of feasibility study). O galuega ua faatinoina e aofia ai le toe faafouina o fale matamata (stadium) ma malae tenisi (tennis courts) i le Apia Park, nofoaga autu o taaloga aau/feausiga (Aquatic Centre),

siitia ma fausia ai lea o se fale fou i Tuanaimato (multi-purpose gym) mo taaloga eseese e pei o le netipolo, paseketipolo, pateminitone, volipolo, ping pong ma isi taaloga.

- Ua aofia ai foi i lalo o le fesoasoani a le Malo o Saina i le talimalo ai o Samoa i taaloga o le Pasefika, se latou foai e ala eseese mai e aofia ai masini ma faatotoga e moomia i taaloga (sports equipment), itu tau feoaiga (transportation), afi faapapa (fireworks) aemaise ai foi, aoaoga mo faiaoga a Samoa mo taaloga (Samoan coaches) ma vaega faapitoa mai i Saina e maitautuina ma vaai lelei tekinolosi o faaogaina ma faagaioiina i fale taaalo ma nofoaga autu i le Apia Park ma le Nofoga tutotonu o taaloga aau.

➤ Polokalame/Poloketi Lona Fa mo atinae tau Faatoaga (4th Term Phase 4 of Agriculture Cooperation (MAF)

- Na amatalia le Polokalame tau Faatoaga i le 2009 i se aoaoga sosoo ai ma se fa' ata' ita' iga o le taunuuga o le aoaoga e aofia ai le fausiaina o fale mo fualaaui aina (construction of greenhouses). O le faamoemoe o le a maea aloaia le Polokalame o Faatoaga ia Mati 2020. O le Poloketi lona 4 (Phase 4) o loo faasolo i le taimi nei e tolu (3) tausaga e faatino ai.

IAPANI

➤ Sainia e le Palemia o Samoa i le Aso 9 Fepuari 2018 le maliega faavaomalo Mo le Atina' eina o le Tamaoaiga ma Agafesootai (2.8 miliona USD \$).

- Masini lomitusi faapitoa foai atu i le Matagaluega o Aoga (MESO) mo le lolomiina mo mata' upu a' oa' oina, pepa o su' ega, tusi mo faiaoga faapea tamaiti aoga.

➤ Sainia e le Palemia o Samoa I le Aso 24 Iulai 2018 le feagaiga / maliega mo a' oa' oga fa' apitoa e auala mai i le JICA.

➤ Tapenaga tusitusia (facilitate paperwork) mo le faa-sainia o le Maliega faavaomalo i le Malo o Iapani ma le Malo o Samoa e toe teuteu ai (revise and update) aiaiga ma tuutuuga sa sainia e Malo e lua i le Aso 3 Setema, 1971 mo le faamatuu mai e le Malo o Iapani o ona tagatanuu e iai tomai faapitoa e galulue ai i vaega o atinae eseese i Samoa, i lalo o le Polokalame Fesoasoani a Iapani o le Japan Overseas Cooperation Volunteers/JOCV.

- O le taimi nei, ua sili atu ma le ono selau fitu sefulu (670) tagatanuu Iapani ua iloga le latou sao taua i galuega mo le siitia o le tamaoaiga ma agafesootai poo le soifuaga lautele (economic and social development) o Samoa. E tusa ma le 85 vaega maoti, ma le sili atu i le 100 le aofai o pisinisi, faalapotopotoga, komiti ma nuu foi ua oo iai galuega fesoasoani a tagatanuu o Iapani (JOCV Volunteers).

- E luasefulu-ono (26) tagatanuu Iapani e agavaa ma iai poto faapitoa (Japanese JOCV Volunteers) o lo' o galulue i le taimi nei i totonu o Samoa i vaega

maoti e aofia ai: A' oga Tulaga Muamua (10), Aoaoga Faa-Saienisi (2), Fesoasoani mo i latou e i ai manaoga faapitoa (2), Aoaoga o Taaloga (2), Taiala mo komipiuta (1), Aoga aau (1), fofo faapitoa mo i latou ua aafia ni vaega o le tino i gasegase poo manua tuga (1), fuafuaga o taumafa paleni (1) inisia eletise (1), gagana Iapani (1), Vaila' au mo fagafao ma lafumanu (1) faamaopopoga o faamaumauga eseese (1), Judo (1).

- Malaga ma Asiasiga Mauualuluga i le Vaega o Minisita
 - E feutagai pea i talanoaga ma felafolafoaiga ma sui mamalu mauualuluga (high level dignitaries) a Malo o iai fesootaiga vavalalata ma Samoa, i taimi e malaga ma asiasi mai ai i lafanua. O le autu o ia asiasiga ina ia toe fa' amalosia feso' ota' iga vavalalata ma faamausali atili le galulue fa' atasi o atunuu poo paaga e lua. O feutagaiga e patino i le tulaga ausia ua iai nei polokalame fesoasoani a paaga mo Samoa ma taula' i foi fuafuaga i Vaega tumaoti o loo ave iai le faamuamua e aofia ai le fefaasoai o tomai eseese ina ia ausia faamoemoe moomia i lalo o le Taiala Mo le Atinae o Samoa/TAS (Strategy for the Development of Samoa/SDS).
 - Fonotaga Lona 48 a Sui Sinia ma le Fonotaga a Taitai o Malo ole Pasefika, (48th PIF Meeting and Forum Leaders Meeting) 4-7 Setema 2017, Apia Samoa.
 - Malaga Asiasi Faapitoa i le Pasefika 2018 a le Malo o Niu Sila na ta' ita' ia e le Palemia o Niu Sila, Afioga Jacinda Ardern ma le Sui Palemia o Niu Sila, Afioga Winston Peters, asia Samoa i le Aso 4-9 Mati 2018.
 - Asiasiga maualuga a le Minisita O Initia mo Mataupu tau Itumalo ma Aganuu (Minister for Tribal Affairs), 21-23 Me 2018. O le faamoemoe o le asiasiga o le faalatele atili lea o sootaga vavalalata ma toe saili nisi auala mautu e faaleleia atili ai fesootaiga ma Samoa.
 - Malaga asiasi a Sui o le Matagaluega o Mataupu Tau Va-I-Fafo (Ministry of External Affairs/MEA) a le Malo o Initia faatasi Sui mai le Nofoga Autu mo le Atina' eina Tenikolosi ma Fesootaiga Vavave Faaneionapo (Centre for Development of Advanced Computing or C-DAC). Na asia Samoa i le Aso 21-23 Mati 2018 e fa' atalanoa ai le faatuina o le Nofoga Tutotonu faa-tenikolosi mo fesootaiga vavave faaneionapo (Centre of Excellence in Information Technology or CEIT) i le Univesite Aoao o Samoa (NUS). E faamoemoe e faatuina le CEIT ae lei oo i le faaiuga o le 2018.
 - Malaga asiasi a le Amapasa Lutfi ma sui o le Malo o Indonesia faataunuaina i le Aso 25-27, Mati 2018 e talanoaina ai mataupu ma polokalame fesoasoani a Indonesia mo Samoa. Sa maua foi le avanoa mo fonotaga ma le Minisita o *Fesootaiga, Faamatalaga ma Feso'otaiga Vavave Fa'aneionapo* (Ministry

of Communication and Information Technology or MCIT) ma le Ofisa Sili o Pulega o Tagata Tafafao Maimoa mai Fafo e talanoaina le polokalame talafeagai mo le atinae mo tagata tafafao e faatau ai le siosiomaga ma mataupu tau feso' otaiga fa' aneionapo.

- Sa faatinoa ai foi I lea asiasiga le tuuina aloaia mai (handover ceremony) o taavale mo le au gasegase (two ambulances) mai le Malo o Indonesia mo le Matagaluega o le Soifua Maloloina.

- Fonotaga Lona 10 o Atunuu o le Pasefika (Pacific Community) ma le faamanatuga o le 70 Tausaga talu ona Faavae le Pacific Community (SPC) i le 1947.
- Fa' agaioiga ma le faafoeina o fesootaiga ma tagata, polokalame fefaasoai ma a' oga pupuu faapitoa mo le faaleleia atili o le potu ma le malamalama mo le siitia o le faatinoga o galuega mo le siitia o le tamaoiga ma le soifua lautele o tagata Samoa.

Polokalame fefaasoai mo tamaiti aoga ma faiaoga.

- Iapani – Polokalame fefaasoai a le Sakura Science and Technology Student / Teacher Exchanges.
 - O le 2018 e atoa ai le tolu (3) tausaga o valaulia e le Japan Science and Technology Agency (JST) tamaiti a' oga Samoa e auai i le Polokalama Fa' atautai o le Sakura Exchange Program mo mataupu Saienisi Faa-tekonolosi (Science Technology). E toalima(5) tamaiti aoga mai Tuasivi, Palauli I Sisifo, Lepa / Lotofaga, Pesega & Leififi ma le Taitai Malaga mai le MESC na auai i le polokalame mai le aso 1 - 7 Iulai 2018 i Iapani. O isi a' oga sa auai i le polokalame muamua a le Sakura i le 2016 e aofia ai St Marys, Robert Louis Stevenson, Leulumoega, Itu o Tane & LDS. O le 2017 na filifilia ai tamaiti aoga mai Avele, LDS, St Josephs, Samoa College & Faatuatua.
- Feiloaiga ma le fefaasoai o A' oga Maualuluga i Iapani i le Aso Faamanatu ma Faalauiloa i le Laolagi o Faalavelave Faanatura e pei o Galulolo – Fefaasoai o Tamaiti Aoga & Faiaoga.
 - E atoa i le 2018 le tolu (3) tausaga talu ona faatautaia leni polokalame fefaasoai ma o tamaiti aoga o taitai-faalioli ia o atunuu i le lumanai. O le faamoemoe, ia nofo malamalama lelei tamaiti aoga i aafiaga matuia o galulolo ma latou taulai i ni auala e foia ai le ona tupu mai faapea puipuiga mai i aafiaga o galulolo ma isi faalavelave faalenatura.
 - 2016 Polokalame Fefaasoai: Sa auai ai tamaiti aoga e toalima (5) mai le Kolisi o Aleipata (& Taitai Malaga e toatasi) na avea ma sui poo Amepasa Talavou (Youth Ambassadors) o Samoa

- 2017: Sa auai tamaiti aoga e toalima (5) mai le Kolisi o Leulumoega & faiaoga.e toatasi (1). O le Kolisi o Leulumoega o le Aoga Tulagalua Maualuga foi lea ua latou tuufaatasia ma fa' aogaina se Fuafuaga mo le Fa' afoega o Faalavelave Matuia (adopted its own Disaster Management Plan).
- 2018: Auai tamaiti aoga e toalima (5) ma le faiaoga e toatasi (1) mai le Kolisi a St Marys.
-
- **Saina**
 - Polokalame fefaasoai o Tamaiti / Faiaoga i lalo o le Maliega mo Sootaga vavalalata (Sister School MOU) faavaomalo o le Aoga Tulagalua o le Huizhou Hualuogeng ma le Kolisi a Samoa.
- **Initonesia / Indonesia**
 - Tesema 2017 – Malaga asiiasi a le Amapasa o Initonesia e feiloai ai ma sui maualuluga o le Malo ma faatino ai le taligamalo mo le Faamanatuga o Meataumafa ma aganuu a Initonesia i le Sheraton Samoa Aggie Gray's Hotel & Bungalows mai le Aso 18-19 Tesema 2017. O le faamoemoe ia avea le asiiasiga ma le taligamalo e faailoa fa' alautele ai aganuu, mea- taumafa a lea atunuu ma faamalosia ai feso' ota' iga ma le Malo o Samoa ma ana au fai-pisinisi.
 - Ua faamaonia foi e le Malo o Initonesia le soloia o le faia o visa e pei ona masani ai, mo tagatanuu o Samoa mo le ulufale a I le latou atunuu. E tolusefulu (30) aso faatapulaa e mafai ai ona malaga ma asiiasi ai e aunoa ma se visa e moomia.
 - Sikolasipi mo aoaoga e autu i Aganuu, Tu ma Agaifanua (Indonesia Arts & Cultural Scholarships or IACS).

Polokalame Fesoasoani faapitoa e Faafaigaluegaina ai Tagatanuu a paaga vavalalata faavaimalo a Samoa ua iai le Agavaa ma le Tomai Faapitoa (Volunteer Schemes)

- Fa' afoeina o Polokalame Fesoasoani fa' apitoa mo le Faafaigalueina o Tagatanuu a paaga vavalalata faavaimalo i totonu o Samoa, e galulue soosootauau ai le Matagaluega o le Va-I-Fafo Ma Fefaatauaiga (MFAT), Komisi o Tagata Faigaluega (Public Service Commission/PSC) ma le Matagauega o Tupe (Ministry of Finance/MOF). O Polokalame Fesoasoani e aofia ai:
 - Australia Volunteer International Development(AVID) – Malo o Ausetalia
 - Australia Youth Ambassadors Programme - Malo o Ausetalia
 - New Zealand Volunteer Services Abroad - Malo o Niu Sila
 - Chinese Volunteers - Malo o Saina
 - JOCV & Japanese Senior Volunteers and Expert scheme - Malo o Iapani
 - Peace Corps - Malo o Amerika (USA)
 - UN volunteers - Faalapopotoga Aufaatasi

- Asiasiga mo feutagaiga ma talanoaga ma sui talafeafegai mai le Malo o Samoa mo suesuega auiliili mo le faatinoina o Polokalame fesoasoani / poloketi i matata eseese ma vaega tumaoti mo le atinae ma le soifua lautele & agafesootai.
 - Polokalame Fefaasoai e ala i fesootaiga Vavalalata faavaomalo a le Falemai Tutotonu a Samoa (Tamasese Meaole Hospital) ma le Falemai Tutotonu a Guandong e aofia ai fuafuaga mo foma' i resitala e pei ona taua i lalo:
 - O Sui Aloaia o Guandong - Sui Taitaifono, Guangdong People's Congress & foma' i faapitoa e ese mai i fomai o loo auina mai i lalo o le Polokalame o fesoasoni a fomai faapitoa a le Malo o Saina (Chinese Medical Team).
 - Sui o Komiti ma le Palemene o Guandong o fai paaga ma Sui o le Palemene a Samoa (Guandong Friendship Delegation) ma Sui o Fomai mai Guandong (Medical Delegation), asia Samoa ia Iulai 2017
 - Sui Taitaifono & sui usufono aloaia, Komiti Tumau o le Fono a Tagata Guangdong (Standing Committee of Guangdong People's Congress), asia Samoa ia Iulai 2017.
 - Malaga asiasi a sui aloaia a Huizhou, Guandong mo felafolafoaiga i luga o ata ma fuafuaga faataatitia (design and concept plan) mo le Arts & Culture Centre ma le Friendship Park.
 - Vaega suesue faapitoa mai Saina - Su' esu' ega auiliili mo le faatinoina 1) Polokalame Fesoasoani mo Fale Taalo a Samoa (Sports Facilities Project) ma le 2) O Aoga Tulaga Muamua e tolu (3), faatautaia ia Me 2018.
 - Malaga asiasi a leTaitaifono o le Au Faatonu (Chairman of Board of Directors), Faletupe o Saina ma sui auai e toa 9, asia Samoa i le Aso 8-10 Me 2017
 - Malaga asiasi a le CCC-FHDI Engineering Co. Ltd Preparatory Study mai Saina - mo sailiiliga ma fuafuaga mo le Uafu fou i Vaiusu.
 - Fa' atautai ma le faafoeina o malaga aloaia faifai pea i tausaga taitasi e aofia ai sailiiliga auiliili o polokalame ma poloketi a le Malo o Saina mo le atinaega o Samoa.
 - Feiloaiga ma Fesootaiga vavalalata a le Komiti o le Va-I-Fafo a Saina /Foreign Affairs Committee of China, National People's Congress ma Sui Tofia o le Palemene Samoa.

O nisi o Taunuuga Moomia ua Ausia

- Faafoeina ma le faagaioiina o le taliaina aloaia o Malaga asiasi mai i paaga/atunuu ma faalapotopotoga faavaomalo I itulagi iloga ma le lalolagi mo galuega fesoasoani eseese e patino mo atinae o Samoa ua faatinoina poo ua iai foi fuafuaga e faatino ai e pei o le Malo o

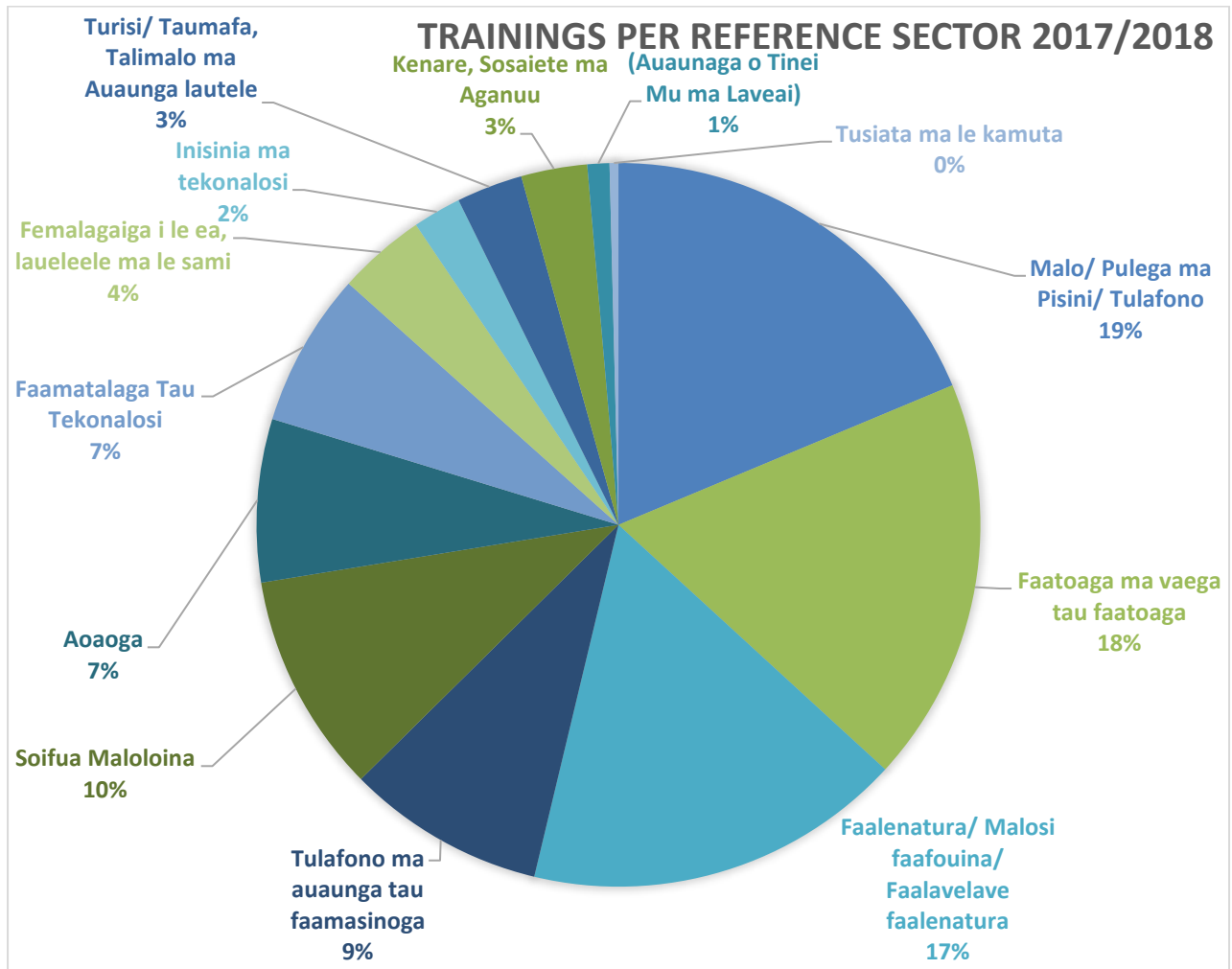
Saina, Iapani, Niu Sila, Ausetalia, faalapopotoga o le UNDP, FAO, WHO, UNICEF, SPC, FFA , SPREP, UNESCO faapea ma isi.

- Feiloaiga ma sui aloaia o Malo ma paaga e talanoaina ai auala talafeagai mo le faamatuu mai o avanoa mo aoga sikolasipi & aoaoga pupuu faapea avanoa mo Vaega o atina' e ua faamuamua e aofia ai le faalauiloaina o nisi o polokalame faaleaoaoga fou ma le talanoaina o faiga e faaleleia ai le tulaga manuia e fesoasoani ai mo aoaoga a alo o le atunuu.
- Faafoeina ma unaia le totogi o saofaga tautupe a Samoa i faalapopotoga faavaomalo i le laolagi ma itulagi iloga ua avea ai Samoa ma sui auai.
- Tapenaga ma tuuina atu fautuaga e sao ma atoatoa i Ministita ma Taitai o le Malo mo mataupu tau Vaifafo i fesoasoani eseese faavaomalo o Tuuina e aofia ai aoaoga sikolasipi ma a' oa' oga pupuu faapitoa.
- Tapena ma tusia tautalaga faapitoa a Taitai o le atunuu mo Aso Faamanatu ma Faatasiga faavaomalo ma isi.
- Fa' auuau le auai i fonotaga a itulagi o le Pasefika ma faalapopotoga a le lalolagi faavaomalo o auai Samoa aua le tauaveina ma le faalauiloa o Samoa ma mataupu e taua ma patino i ona lotoifale i ia fonotaga. Toe Iloilo ma faatulaga mataupu e taua ia o gatasi ma Vaega o faamuamua i lalo o le Taiala / TAS mo le Atinae o le atunuu.
- Faafoeina o le filifiliga a sui talafeagai o le Malo o Samoa i fonotaga fa' aitulagi, fa' alapotopotoga o le lalolagi ma paaga vavalalata faavaomalo e pei o le: SPC, Forum Secretariat, FFA, WCPFC, UNESCAP, IMO, WHO, ACP, FAO, UNESCO, FFA, Commonwealth Secretariat, Malo Aufaatasi (UN), Saina, Niu Sila , Ausetalia, Iapani, Sigapoa, Korea, Initia, Taialani ma isi.

2. SIKOLASIPI MA AOAOGA

- Tuuina atu o fautuaga taualoa ma auunaga faafailautusi i le Komiti o Sikolasipi, o le soa-Komiti a le Kapeneta o loo iloilo ina mataupu tau sikolasipi ma faatulaga faiga faavae mo le faafoeina o aoaoga ma avanoa sikolasipi
- O le faafoeina lelei ma le faatulagaga o sikolasipi, tapenaina o maliega faaletulafono faapea fonotaga mulimuli mo tamaiti sikolasipi ma matua ae lei tuua le atunuu mo aoaoga i fafo I lalo o polokalame sikolasipi eseese a atunuu e pei o Iapani, Saina, Ausetalia, Niu Sila lea e aofia ai foi ma avanoa sikolasipi i Iunivesite o le itu lagi e pei o le Iunivesite o le Pasefika i Saute, Iunivesite faafomai i Fiti, avanoa sikolasipi o loo faatupeina e le Faalapopotoga o le Soifua Maloloina a le Lalolagi ma Malo o le Taupulega.
- O le Polokalame Taualoa Fa' asaienisi mo Faiaoga (STAP) o se polokalame ua mautinoa le tele o lona aoga mo faiaoga ina ia siitia ai lo latou malamalama i mataupu tau saienisi. O lenei polokalame oloo maua ai foi ma avanoa mo faiaoga e sueina ai o latou faailoga I mataupu tau saienisi I le Iunivesite o le Pasefika i Saute i Alafua e faaaogaina ai le initaneti.

- O le fa' atautaiia ma le fa' afoeina o polokalame mo a' oa' oga pupuu fa' apitoa aua le siitia o tomai o tagata faigaluega a le Malo lea o loo ofoina mai i tausga taitasi e Saina, Iapani, Singapore, Filipaina, Initia, Indonesia, Ausetalia, Meleisia, Thailand, Korea ma Niu Sila.
- Fa' afoeina o avanoa eseese mo a' oa' oga o loo tuuina mai e Faalapotopotoga o le itulagi, Faalapotopotoga faavaomalo e pei o WHO, FFA, SPC, WMO, UNICEF, UNFPA, UNESCAP, IMIDHR, UNDP, SPREP, FAO, PIFS,
- O le fa' afoeina ma le fa' atinoina o fesoasoani fa' apitoa, faufautua ma auaunaga faafautua o loo tu' uina mai e Faalapotopotoga o le itulagi, Ofisa a le Malo Afaatasi, Faalapotopotoga Faavaomalo e pei o le SPC, SPREP, FFA, USP, FAO, WHO, UNICEF, CEDAW, UNFCCC, UNCCD, GEF, CRC, UNFPA, ESCAP, WMO, UNESCO, UNDP, UNEP, UPU; Malo o le Taupulega faapea ma isi Feagaiga eseese ma Feagaiga Faavaomalo / Maliega o loo avea ai Samoa ma sui e aofia ai le CBD, UNFCCC, ICAO, IMO, UNCLOS ma isi,
- E latalata i le 100% o polokalame tau aoaoga oloo avanoa ma tuuina atu I tagata faigaluega o le Malo, ofisa ma faalapotopotoga tumaoti ina ia siitia le tomai ma agavaa i galuega aua le atinaeina o le atunuu.
- E oo atu i le 380 le aofai o tagata sa auai atu i polokalame mo aoaoga pupuu i le tele o vaega autu e pei o le vaega o faamatalaga ma fesoootagaiga faatekonalosi, faatoaga, soifua maloloina, aoaoga, faigafaiva, atinae tau turisi, faletalimalo, suavai ma le puipuiga o le tuaoi, saogalemu o taumafa, pisinisi laity ma kamupani, pulega o tupe, malosiaga faafouina, tau ma fa' alavelave faalenatura, manu ma lafumanu, tagata ma isi.



4. GALUEGA SA FUAFUAINA E LE I AUSIA I LENEI TAUSAGA FAALETUPE

- Toaititi le numera o le afaigaluega e leo o gatasi ma le tele o galuega faatino aemaise o fuafuaga faataatitia a lenei Vaega
- Fuafuaga mo Tagata Faigaluega a le Malo – e lei mafai ona ausia
- Faamatuuina atu o matafaioi tau I sikolasipi ma aoaoga I le Komisi o Galuega a le Malo

5. TULAGA AUSIA E TUSA MA AI FUAFUAGA MA TAIALA O LE ATINAE O SAMOA

- le Taiala mo le Atinae o Samoa (SDS) o se fuafuaga ua faataatia e le Malo e auiliili ai le faagasologa o ana atinae autu ma lima taitaiina ai le taulaga o ana atinae autu e tatau ona ausia e Samoa ina ia mautinoa

- ✓ o lo' o fa' aauau pea ona faaleleia le tulaga lelei o le soifuga mo tagata lautele.
- ✓ o lo' o fa' atupulaia atinae gafataulimaina ma avanoa lautele mo tagata uma

E fesootai lelei lava Polokalame o loo tauala mai i Fesoasoani faavaomalo ma sini autu ua fa' atulagaina e le Taiala mo le Atinae o Samoa (SDS) faapea ma vaega eseese o atinae faataatitia a le Malo lea o loo auiliili manino ai vaega taua e tatau ona faatulaga ma ave iai le faamuamua. O le naunautaiga ina ia taunuu ia fuafuaga, o le faamalosi lea o le galulue faatasi ai o Matagaluega ma Vaega uma o le Malo ma atunuu i fafo ina ia mautinoa le sologa

lelei o fesoasoani i le itu tau tamaoaiga gafataulimaina, manuia o tagata lautele ma le siosiomaga ina ia atagia ai le tulaga maualuga o le atinae o Samoa.

O le faalauteleina ma le lava o le tomai faapea le agavaa e ala lea i faailoga taualoa e maua mai i avanoa sikolasipi ma nisi aoaoga, o se avanoa ma se sao taua lea i le atina' eina o le atunu' u aua le fa' aleleia atili ai o auunaga mo tagata lautele, tulaga tau tamaoaiga faapea le si' osi' omaga,

O sini autu e 4 ua faataatia i totonu o Taiala mo le Atinae o Samoa e aofia ai le itu tau tamaoaiga, manuia o tagata lautele, galuega tetele ma le siosiomaga ua mafai ona ausia ona o le tele o le fesoasoani mai atunuu o loo fai paaga ma Samoa faapea le lagolago a ofisa o nei atunuu ma faalapotopotoga ma ofisa faavaomalo o loo i Samoa nei. O loo ogatasi foi manaoga e tatau ona ausia i totonu o Taiala mo le Atinae o Samoa ma Sini Autu o Atinae Gafataulimaina a le Lalolagi lea o loo mafai ai tauala mai ai fesoasoani a atunuu mai fafo mo Samoa.

NISI O GALUEGA MA FUAFUAGA UA AUSIA

Faatalatalanoaga mo tamaiti ua faamanuiaina I avanoa Sikolasipi faatasi ai ma le faailoaina o taimi e fai malaga ese atu ai mo le amatalia o aoaoga I Niu Sila, Ausetalia ma isi atu motu, faatasi ai ma Saina

- Feiloaiga mo tamaiti ua faamanuaina I sikolasipi mai le tausaga amata o le Univesite o Samoa, faatasi ai ma I latou ua faamanuia'ina I sikolasipi mo avanoa lautele sa talimalo ai le Afioga i le Palemia / Taitaifono o le Komiti o Sikolasipi ma Aoaoga aemaise matua sa auai I lea aso.
- Fonotaga mo galuega faatino mo le faa'auauina ma faaleleia atili o avanoa Sikolasipi ma le malo o Niu Sila ma Ausetalia
- Active participation in Sectoral and Project Review meetings
- Fonotaga mo le iloiloga o Vaega Eeseese ma poloketi e toe faaleleia ai le auunaga
- Auai atu i fonotaga faaitulagi ma fonotaga faavaomalo aua le faamalosi o le tulaga o Samoa i soo se mataupu aemaise lava i vaega oloo taua i lona atinae/ tulaga siitia o le galulue faatasi ai ma isi atunuu faapea le sailiga mo ni fesoasoani.

6. PULEAINA OLE AUFAIGALUEGA

6.1 Tagata Faigaluega

- I le taimi nei e toaono (6) le aufaigaluega o lo' o galulue i totonu o le Vaega e aofia ai ma le Ofisa Sili Lagolago
 - 2 Ofisa Autu (2 tamaitai)
 - 2 Ofisa Sinia (1 tamaitai ma le 1 alii)
 - 1 Ofisa (1 alii)
- O loo faagasolo i le taimi nei le faasalalauina o le avanoa mo se isi tagata faaopopo - ofisa (FSO)

- I le taimi nei o loo utitui le numera o le afaigaluega e tusa ai ma le faatulagaga ua pasia e le Kapeneta mo le 3 ofisa autu ma le 3 ofisa sinia.

6.2 Aoaoga a le Afaigaluega

- Mataituina o le afaigaluega ma le faatinoga o galuega (maea PAS)
- Aoaoga mo le afaigaluega
- Fonotaga faifaipea a le Vaega
- E eseese lava galuega o loo i lalo o galuega faatino a lenei Vaega o le ala lena o le fesuisuiiai o matafaioi ma tiute o loo tuuina atu i le afaigaluega ina ia siitia le tomai ma le malamalama i galuega faatino a le Vaega.
- Aoaoga pupuu – o loo faatautaia i totonu o Samoa ma atunuu i fafo.
- Siitia o le tomai e ala lea i avanoa e auai atu ai i fonotaga faavaomalo ma fonotaga a le itulagi.

7. LUITAU OLE PILIOTA LENEI

- Nisi o faafitauli o le Afaigaluega – Le lava o le afaigaluega e faatinoina le galuega / manaomia le afaigaluega e faigaluega mo itula faaopoopo ona o le tele o galuega faasikolasipi
- Taiala fou o Sikolasipi e tauala mai i paaga masani a le malo (vaega tatala mo le faaaoaga o upega tafailagi, taiala o aoaoga)
- Fa' amautuina o galuega faatino ina ia o gatasi ma fuafuaga ma manaoga autu a le malo ae le o le muai fuafuaina pe pulea mai e atunuu o loo fai paaga ma Samoa.
- Tuuina atu o matafaioi faa - sikolasipi i lalo o galuega faatino a le Komisi o Galuega a le Malo.

TAUNU'UGA 5: VAEGA O FEFA'ATAUAIGA

FA'AMATALAGA O GALUEGA FAATINO:

O le Vaega o Fefa'ataua'iga o lo'o gafa ma le tapenaga o fautuaga maumaututu faapea iloiloga e taiala ai le fausiaina o faiga fa'avae i tulaga tau fefa'atauaiga e le Minisita ma le Malo, fa'apea le tu'ufaatasiina o ta'iala mo le fa'alauiloina o fefa'ataua'iga. O lenei vaega o lo'o gafa foi ma le fa'amautinoaina o le auai ai o Samoa i feagaiga tau fefa'ataua'iga a itulagi ma le lalolagi.

1. GALUEGA AUSIA I LE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/2018

Fefa'ataua'iga Lautele ma le Lalolagi

Na fa'atautaia e le Faletupe o le Lalolagi (World Bank Group) ni polokalame faa-le-aoaoga se lua ia Novema 2017 e faalauiloina ai vaega e manaomia ona faatinoina e atunuu e fesoasoani ai e faaleleia fefaatauaiga. O le polokalame muamua sa iloilo ai faiga faavae ma alafua mo le faagaioiina o oloa mo fefaatauaiga ma faalauiloa mai ai le aoga o le avefa ai o se upega tafailagi (website) e pei o se ofisa se tasi (National Single Window) e faatinoina uma ai talosaga ma galuega manaomia mo

le auina mai o oloa mai fafo faapea le kiliaina o oloa auina atu i fafo. O le taimi nei o lo o tele vaega e tatau ona agai iai le pisinisi o lo o aumai a latou oloa i totonu o Samoa ma tele pepa e faatumu ona faagaioi ai lea o talosaga ma e mafai e lenei faiga fou ona faafaigofie gaioiga ina ia faavave vave ai talosaga ma le kiliaina o oloa mo fefaatauaiga. O le isi polokalame sa faalauiloa ai foi le mafai ona tuufaatasia aiaiga manaomia mo talosaga uma mo oloa fefaatauai mo ofisa uma o lo o aafia i le faagaioiina o nei talsoaga e pei o le Ofisa o Tiute, Pulega o Uafu faapea Ofisa o Vaa ma Ofisa o Tupe. O le faamoemoe ia tasi se vaega e agai iai le tagata po le pisinisi e maua uma ai faamatalaga i aiaiga poo faiga faavae e mulimulitaia mo le faatinoina o nei galuega. O nei polokalame o se vaega lea o fesoasoani a le Faletupe o le Lalolagi i atunuu o lo o auai i le feagaiga mo le faafaigofieina o fefaatauaiga (Trade Facilitation Agreement, TFA) a le Faalapotopotoga mo Fefaatauaiga a le Lalolagi (WTO).

I lalo o le Feagaiga o le TFA e faamalosia atunuu e faailoa atu i le WTO vaega uma mo le faagaioiina o oloa mo fefaatauaiga. O le aso 29 Iuni 2018 na faailoa atu ai e Samoa tulaga moomia i lalo o lenei feagaiga faatasi ai ma manaoga mo fesoasoani ina ia mafai ona faatinoina uma tulaga ua aiaia i lalo o le TFA.

Sa auai atu foi Samoa i le Fonotaga Fa'apitoa lona 11 a Minisita o Fefaatauaiga a le WTO i Buenos Aires, Argentina i le aso 10- 13 Tesema 2017 ma na ta'ita'ia e le Afioga i a Lautafi Fio Selafi Purcel, Minisita o Alamanuia ma Leipa lenei usugafono. E lei iai se maliega o mataupu faaiugafonoina e Minisita mai lea fonotaga vagana ai ni faaiuga i vaega e faasino i fesoasoani mo faigafaiva (fisheries subsidies), faiga pisinisi i uega tafailagi (electronic commerce) Fefa'atauaiga o meatotino tau le atamai; fa'apea polokalame o galuega mo atunuu laiti (Small Economies).

O le Afioga i le Minisita mai Samoa sa fai ma sui o atunuu o le Pasefika a le WTO e saunoa i le tatalaina o le fonotaga ma sa ia faamatala ai tulaga o fefaatauaiga i atunuu o le pasifika aemaise luitau o loo feagai pea ma atunuu ua faafaigata ai fefaatauaiga. Sa faamamafa foi le suanoaga a le Minisita i le faailoaina ma le faatauaina o le Blue Pacific ua faaigoaina ai lenei itulagi ua aufaatasi atunuu uma e uunaia auala e siitia ai o latou atinae ma tamaoiga ina ia o faatasi ma siitia ai le tulaga o le Pasefika. Sa ta'ua foi e le Minisita le tatau ai i le WTO ona aloaia ma amanaia manaoga o atunuu o le pasefika ona o le tele atunuu e maualalalo o latou tamaoiga ina ia faamuamua i polokalame ma fesoasoani o lo o faatautaia e le faalapotopotoga. Na fa'amaonia e Samoa faapea ai ma atunuu e 117 o le WTO le faaiuga a Minisita e faatatau lea i le amanaia ai o Tina ma Tamaitai ma lo latou sao i fefa'atauaiga e aofia ai ma auala e faamalosia ai le auai ai o lenei vaega i atinae ma le faaleleiga o fefaatauaiga. O le masina ia Fepuari 2018 na feso'ota'i aloaia mai ai e le Ofisa Tutotonu a le WTO i le uluai iloiloga o tulafono ma faiga faavae a Samoa o lo o aafia ai fefatauaiga o le a faatinoina lea ia Aperila 2019 (Trade Policy Review). O lenei iloiloga e faia mo atunuu uma o le WTO ma e eseese le faatulagaga o tausaga e faatautaia ai e fuafua i le tulaga o le tamaoiga o atunuu taitasi. O le faamoemoe o nei iloiloga ia o gatusa tulafono ma faiga faavae a atunuu ma tulaga o feagaiga o lo o fausia ai le WTO ina ia manino ma maioio tulaga uma ia aua nei iai ni faiga faapitoa a atunuu i ni isi atunuu e ono aafia ai atunuu o lo o i totonu o le faalapotopotoga. E lua ni lipoti e faia mai i lea iloiloga. O le lipoti e tuufa'atasia e le vaega o le WTO TPR (WTO Secretariat) ma le isi lipoti e tu'ufa'atasia e le Malo o Samoa i ana tulafono ma faiga faavae tau fefaatauaiga. O

nei lipoti e fausia mai i faatalatalanoaga ma vaega uma o le atunuu e aofia ai faalapopotoga tumaoti ma ofisa o le Malo.

O le masina o Aperila 2018 na oo mai ai i Samoa sui o le Ofisa o le WTO mo le ulua'i iloiloga o Tulafono ma Faiga Faavae a Samoa i mataupu tau Fefa'atauaiga (Trade Policy Review) ma na faia ai se fonotaga fa'alea'oa'oga mo le faamalamalamaina ma le fa'agasologa o lea Iloiloga

O le masina o Oketopa 2017 sa auai atu ai Samoa i se fonotaga fapa'aga ma Europa i Peleseuma aua le faatalanoaina o le ofi atu Samoa i le Feagaiga mo Fefa'atauaiga (Fa'avaitaimi) i le va o Europa ma le Pasefika (Interim Economic Partnership Agreement) ma sa auai foi i le fonotaga a le Komiti mo lea Feagaiga e aofia ai Fiti, Papua Niukini ma Europa. O Iuni 2017 na fa'ailoa atu ai e Samoa i a Europa se ata faataitai o le ofo a Samoa mo oloa o le a faapa'uina tiute i lalo o le feagaiga mo le iloiloga a Europa. Na tusi aloaia Samoa e talosaga loa lona auai ai o se sui o le iEPA ia Fepuari 2018. Na talia ma fa'ailoa aloaia e le Komisi a Europa le ofo a Samoa i le ma'ea ai o fa'atalatalanoaga i le masina o Aperila 2018 ma faamae'aina ai loa feutagaiga ma Samoa. O lenei ofo e ta mau ai 82.5% o le aofa'i atoa o laina o le kalifa po o oloa ia e auina mai totonu o Samoa o le a faapea ona aafia i le faapa'uina o tiute e pei ona moomia mo le auai ai o Samoa i le IEPA. O nei laina e tusa lea ma le 80% o le aofa'iga o tau fefa'atauaiga a Samoa ma Europa (trade value). Sa faatautaia ni suesuega ma iloiloga i tulaga tau aafiaga i (i) tulafaono ma faiga faavae; (ii) tupe maua ma le tamaoiga; faapea le (iii) avanoa mo le aufaipisinisi maua mai le maketi o Europa sa faatupeina mai lea i vaega tupe a le Iuni a Europa i le Polokalame o le TradeCom II. O nei iloiloga sa faatautaia e le A-Z Information Jamaica Limited mai le 5 Fepuari i le 22 Me 2018. I lalo o lenei polokalame na mafai ai foi ona faatupeina se faalauiloina o oloa a le aufaipisinisi na malaga atu i Europa ma nisi aufaipisinisi mai Solomona, O le Fuatino Coconut Oil ma le Women in Business Development Inc sa auai atu mai Samoa ona o kamupani nei e lua o lo o auina atu oloa i Europa i le taimi nei. O lenei malaga faalauiloina sa mafai foi ona faatautaia ai se polokalame faa le aoaoga i tulaga ma aiaiga e tataua ona faamalieina muamua mo le auina atu o oloa faaogaina i tino ma fofoga (cosmetics).

Sa faapea foi ona auai sui o le Matagaluega i le fonotaga a Ofisa Sinia o Fefaatauaiga a Atunuu o Malo o le Taupulegana faia i Lonatona i Peretania ia Iuni 2018. Mai lea fonotaga sa faaiugafonoina o le a agai atunuu uma e faatinoina le polokalame ua malilie iai Ta'ita'i o Malo o le Taupulega ua ta'ua o le Commonwealth Connectivity Agenda for Trade and Investment aua le faaleleia o tulaga tau fefaatauaiga ma faalauteleina o avanoa mo pisinisi i totonu o Malo o le Taupulega. Ua agai nei atunuu e galulue ina ia ausia le fua faatatau o le \$2 trillion tupe Amerika le aofai o fefaatauaiga ma le tuu faafaigaluegaina o tupe i le va o Malo o le Taupulega i le 2030.

Fefa'ataua'iga Fa'aitulagi

Na fa'avaeina le Fonotaga Fa'aletausaga mo Fuafuaga mo Avanoa Fa'avaitaimi i lalo o fa'atulagaga o avanoa fa'avaitaimi mo le Feagaiga mo Fefaatauaiga ma Atinae i le va o atunuu o le Pasefika ma Niu Sila ma Ausetalia (PACER PLUS). Na auai atu sui o le Matagaluega ma le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i lea fonotaga na faia ia Novema 2017 i Brisbane. O le auga ma le fa'amoemoe o lenei fonotaga faa le tausaga ia talanoaina auala e faaleleia ai ma siitia le tulaga o avanoa faigaluega mo atunuu o le pasefika e auai tagata faigaluega i totonu o Ausetalia ma Niu Sila mo galuega faavaitaimi.

I lalo o le polokalame faasauniuni mo atunuu e sainia le PACER Plus sa faatupeina ai se iloiloga o tulafono e ono aafia pe a faamamaluina le PACER plus ma sa faatautaia lea e le kamupani mai Niu Sila o le Chapman Tripp. E lua ni asiasiga i Samoa a nei konasale sa faia i le masina o Ianuari ma Aperila 2018 mo lea iloiloga. Ie \$40,000 tala Ausetalia sa faamatuu mai i lalo o lenei polokalame faasauni mo Samoa e fa'atinoina o ni polokalame fa'alauiloa mo lenei feagaiga i vaega uma o le atunuu e aofia ai le afaipisinisi, faalapotopotoga tuma'oti faapea ofisa o le Malo o lo o iai a latou matafaioi mo le faagaioiina o le auina atu o oloa i fafo.

Sa fa'amaonia e ta'ita'i o atunuu o le pasefika e le aofia ai Ausetalia ma Niu Sila ia Aukuso 2017 se iloiloga e faia mo tulafono o oloa (rules of origin) i lalo o le Feagaiga mo Fefaatauaiga a atu motu o le Paesika (PICTA).

O Aperila 2018 sa asiasi mai ai sui o le faalapotopotoga o ofisa o le tiute a le pasefika mo le lua vaiaso i Samoa ma fesoasoani atu i le Ofisa o Tiute mo le fa'afouina o le Kalifa o lo o faaogaina mo oloa auina mai totonu o Samoa mai le Kalifa 2012 i le Kalifa 2017.

Fefa'ataua'iga Fai-fa'apa'aga

O le Fonotaga Iona 10 a Taitai o Malo a Samoa e Lua sa talimalo ai Samoa i le Aso 29-30 Novema 2017. Sa aofia i mataupu o le fonole tapu a Amerika Samoa mo le auina atu o talo mai Samoa, talosagaa Samoa mo se pemitā malaga mo aso e tolu aua le afaipisinisi e aunoa ma se totogi; aveeseina o totogi mo asiasiga o oloa e auina atu mai Samoa; ma le tuai ona faatino vaega uma e faataga ai le MV Lady Naomi ona taula pe a taunuu atu i Amerika Samoa.

Sa galulue fa'atasi le Matagaluega ma le Matagaluega o Fa'atoaga ma Faiga Faivai i le tuufaatasiina lea o faamatalaga ma faamaumauga e faamausali ai fautuaga mo se auala e mafai ai ona foia le faafitauli o le tapu o le talo ona toe ulufale atu i Amerika Samoa ona o popolega i se faama'i o lo o aafia ai talo a Samoa. Sa fesootei foi le Matagaluega ma le Ofisa o le Malo o Amerika i Apia faapea ai ma le Ofisa o le Kovana o Amerika Samoa ina ia vave ona faatalanoa se auala e mafai ai ona tatala le tapu a Amerika Samoa ma tulituliloa ni puipuiga mai ni faama'i o lo o tuuaia ai talo mai Samoa.

Fa'alauiloaina o Fefa'ataua'iga

O le masina o Oketopa 2017 sa talimalo ma fa'afueina ai e le Matagaluega le malaga mai a sui ofisa o le Enhanced Integrated Framework (EIF) i le faatalalanoaina lea o vaega 1 (Tier 1) ma le vaega 2 (Tier 2) o le polokealame fesoasoani a le EIF mo le faaleleia o fefaatauaiga a atunuu e laiti o latou tamaoiga lea sa agavaai ai Samoa ao le i see ese atu ma lea vasega o atunuu. Na toe malaga mai sui nei o le EIF ia Ianuari 2018 e faamae'a ma tapunia loa galuega sa faapea ona faatautaia ma faatupeina mai le Vaega 1 o le EIF ma faagasolo loa le faatinoina o polokalame ua mae'a ona faatulaga mo le Vaega 2 e aofia ai poloketi a le WIBDI, SCCI, STEC, SBS ma le SROS. . Sa faapea foi ona faatino ai le tuuina aloaia o tiute o le Pule o Tupe Teu Faaletulafono (Trust Fund Manager) o le Poloketi i le Susuga ia Sun Ae Kim, o ia lea o le a mataituina vaega o totoe o lenei polokalame mo Samoa.

Sa auai le Matagaluega o se sui o le Komiti mo le tauvaga mo faailoga mo oloa ma auunaga auina atu i fafo, lea sa tu'ufaatasia e le asosi a le au gaosi-olua ma pisinisi auina atu oloa i fafo ma le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa sa faatinoina ia Iuni 2018. O le Matagaluega foi sa avea ma sui o le Komiti sa iloiloaina ma faamasinoina talsoaga mo fa'ailoga mo lenei tauvaga.

O Aukuso 2017, sa faamaonia ma talia ai e le Poloketi mo le Atinaeina o le Popo i le Pasefika e faatupeina e le Iuni a Europa talosaga mo pisinisi o lo'o fa'aogaina le popo i le gaosia o latou oloa e aofia ai Serendi Coco, WIBDI, Mailelani Samoa. O lenei fesoasoani e aofia ai le fa'atauina mai o masini tetele mo le gaosiina o oloa e iai le popo fa'apea auunaga mo le faaleleia o le gaosiga o oloa aemaise lo latou faalauiloaina.

O Ianuari 2018 sa talia ai e Samoa se valaaulia e auai atu i le Ulua'i Faaaliga o Oloa Faaulufaleina i totonu o le malo o Saina, sa faia i Shanghai, Saina mai i le aso 5 – 10 Novema 2018. O le Matagaluega sa tapenaina tulaga moomia uma mo le auai ai o le Malo o Samoa i lenei faalauiloa ma fesootai ma Ofisa o o Saina i Samoa nei faapea ma le Matagaluega o Pisinisi i Saina. Na tofia le Asosi o Pisinisi i Samoa e fesoasoani e tapena vaega uma mo le auai o sui o le au fai pisinisi i Samoa i lenei fa'alauiloa.

O le Matagaluega sa fesoasoani foi i le taligamalo i le malaga lona lua a le Komisi o Fefa'atauaiga ma Atina'e a NiuSila ma Samoa na faatautaia se faatalanoaga ma le aufaipisinisi a Samoa i le aso 5 Iuni 2018. Na faatupeina mai lalo o le EIF le totogiina o le nofoaga sa fa'atinoina ai lenei fa'amoemoe fa'atasi ai ma mea taumafa.

2. O GALUEGA FUAFUAINA E LEI AUSIA I LENEI TAUSAGA FAA-LE-TUPE

- Polokalame e faamalamalama ma fa'alauiloa atili ai le Feagaiga o Fefaatauaiga ma Atinae a le Pasefika, Niu Sila ma Ausetalia (PACER PLUS)
- Fa'amatalaga ma faamaumauga tau fefaatauaiga tu'ulalata mai mo le upegatafa'ilagi a le Matagaluega; ma le iloiloaga po o talafeagai pea le faia o Lomiga faa puletini e ta'i kuata ma faia e avea o se vaega o feso'otaiga a le Matagaluega

3. FESOOTAIGA O GALUEGA AUSIA I LE FUAFUAGA O VAEGA MA'OTI (SECTOR PLAN) MA LE TAIALA MO LE ATINAE O SAMOA (SDS)

O le sao a le Matagaluega i le fausiaina o faiga fa'avae tau fefa'atauaiga ma fa'alauiloa e feso'otai lea i le Ta'iala mo le Atinae o Samoa (TAS) Taunu'uga Mo'omia 2, 3 ma le 5, e pei ona tu'ufa'atasia i sini autu o le Fuafuaga o Vaega Ma'oti o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi 17/18-20/21:

- (i) Fa'aleleia oloa gaosi ma si'itia le numera o oloa gaosi
- (ii) Fa'atupulaia faiga mo le gaosiina o oloa
- (iii) Unaia le ofi atu o oloa i maketi i fafo ma fa'alauiloa oloa ma auunaga.

O le ofi atu o Samoa i le Feagaiga mo Fefa'atauaiga (Faavaitaimi) i le va o Europa ma le Pasefika (iEPA), o le sainia faamaoniae Samoa o le PACER Plus ma le fa'aauuina o le sao o Samoa i isi feagaiga o fefa'atauaiga, o taligamalo i asiasiga a au fai pisinisi ma nisi o faalapopotoga mai fafo, o le auai atu o tatou pisinisi i fa'alauiloa faa-va-o-malo fa'atasi ai ma le tu'uina atu o fa'amatalaga

o faiga faavae ma fautuaga tau fefa'atauaiga o loo o gatasi lea ma vaega o lo iai le faamuamua a le Malo i lana Ta'iala mo le Atinaeina o Samoa.

VAEGA O AUAUNAGA LAUTELE MA OFISA O SAMOA I FAFO

1. FA'AMATALAGA O GALUEGA FAATINO:

O le Vaega o Auaunaga Lautele ma Ofisa o Samoa i Fafu e gafa ma le tu'uina atu o 'au'aunaga lagolago pito i sili ona lelei ma talafeagai i matā'upu uma e fesoasoani ai ile auaunaga autū ale Matagaluega ma Ofisa o Samoa i fafo. O leni vaega e taua tele lona sao auā le fa'atinoina o matāfaioi a le Matagaluega. O lo'o lisi atu i lalo vaega o 'au'aunaga a itu ta'itasi sa mafai ona 'ausia ma tu'uina atu 'au'aunaga matuāi pito sili ona lelei ma va'aia ile tausaga fa'aletupe o lo'o iloilo nei:

1. Fa'amautinoa le sa'o atoatoa o tapenaga tau tala o le tupe a le Matagaluega ma fa'aauau le tu'uina atu o ta'iala tāua i le mata'itūina o matā'upu tau tupe ma tala o tupe.
2. Fa'amautinoa le tu'uina atu o 'au'aunaga lagolago e aupito sili ona lelei fa'atino ma taunu'uga lelei i ofisa e iva (9) a le Malo o lo'o i fafo ma le Ofisa ole Fauafautua mo fanau sikolasipi i Suva, Fiti.
3. Fa'amautinoa le lelei fa'atino o le Atina'e o le Vaega o Puna'oa Tau Tagata Faigaluega ma tomā fa'apitoa o Tagata Faigaluega.
4. Fa'afueina o Fa'amatalaga i matā'upu o 'upega tafa'ilagi.
5. 'Au'aunaga i matā'upu tau fela'ua'iga.
6. 'Au'aunaga talitelefoni male fa'afeiloa'i ole ulufale mai i totonu ole ofisa.
7. 'Au'aunaga ile va'aia lelei o fa'amaumauga.

MATATI'A 'AUSIA ILE TAUSAGA FA'ALETUPE 2017-2018

Ua lisi atu i lalo nisi o matāti'a ale Matagaluega sa ausia ile tausaga fa'aletupe 2017-2018:

:

i) *Asiasiga I Ofisa O Samoa I Peseseuma, Ueligitone ma Aukilani : 13 – 29 Oketopa 2017*

O le Ofisa Sili Lagolago ole Vaega o Auaunaga Lautele ma Ofisa o Samoa I Fafu o Palepa Amosa ma le tamaitai ofisa sinia o Temukisa Eapeisi ole Vagea o Ofisa o Samoa I Fafu sa asiasi atu I ofisa e pei ona taua I luga. Ole autu ole asiasiga ole siakiiinga lea o le faagaioiga o ofisa aemaisae ina ia o gatasi a latou galuega ma taiala ma faigafaavae o lo o mulimulitai e le auaunaga I Samoa faapea ai foi le mulimulitaia o aiaiga o a latou galuega e pei ona iai le Taiala mo le Auaunaga I Fafu 2014. O le isi aoga o nei asiasiga ole avatu lea o le fesoasoani I a tatou ofisa I fafo aemaise I suiga fou e tataua ona faatino e le gata mai Samoa nei ao atunuu po o nofoaga o lo o iai ofisa o Samoa I fafo e pi ona iai le feagaiga I Viena.

ii) *Galuega Tetele – Ofisa I Fafu*

O le galuega mo le fausina ole Ofisa ole Komesina Mauuluga o Samoa I Ueligitone na amata ile 2017 ma ua amata nei galuega amata talu mai Ianuari 2018 talu ona iai le faamaoniaga mai le Komisi o Tauofoga ale Malo e tuuina tau le konekarate mo le vaaia ole galuega i le CCM Architects e faatautaia ai le galuega, Aurecon NZ Ltd ole Inisinia ma Rider Levette

Bucknall mo le Faagaioiga ole Fanua ma le vaaiga o tupe. Sa faamaonia foi e le Komiti o Tauofoga le aofai e NZ\$180 mo galuega amata e iai le suesuega ole eleele lea e fau ai le fale. O le isi laasaga ole galuega e fua I luga ole faaiuga ole suesuega ole fanua. O lenei polokeki e fuafua e faamaeaina ia Oketopa 2020 pe a go gatasi ma fuafuaga.

iii) Ole fesuiaiga ole aufaigakuega I fafo I Iapani, Sini ma Kanepera

E toa 3 ofisa sinia a le Matagaluega sa tofiaina mo tofiga I ofisa I fafo mole 4 tausaga e amata mai ile tausaga faaletupe 2017/2018. O le ofisa sinia ia Justin Lima ole Vega o Fefaatauaiga ua Filifilia e avea ma Faufautua ile Ofisa ole Amapasa I Iani e sui tulaga ia Rapture Pagaialii ua toe taliu mai ile maea o lona tofiga. O le Ofisa Sinia ia Henry Tunupopo ole Vaega o Fefaatauaiga ua Filifilia e avea a Sui Konesula – Fefaatauaiga ile Ofisa o le Konesula Aoao o Samoa I Sini, Ausetalia. O lenei tofiga o se tofiga fou. Ole Ofisa Sinia ia Rona Meleisea-Chewlitt ole Vaega o Mataupu Tau Upufai o Malo, Sootaga Fesootai Aloaia Faava-o-Malo ua avea ma Sui Komesina Maualuga e sui tulaga ia Fata Brian Kaio ile Ofisa o le Komesina Maualuga o Samoa I Kanepera, Ausetalia.

iv) Polokalame ole Fullbright Public Policy Fellowship – Susuga Rohit Sudarshan

Sa talia ele Matagaluega le Susuga Rohit Sudarshan o se tasi o alii i le polokalme ole Fullbright Public Policy Fellowship e galue mo le 12 masina ile Vaega o Fefaatauaiga. O le alii o Rohit sa galue e lagolagosua ile Ofisa Sili o le Vaega o Fefaatauaiga i le tuufaatasia o fautuaga lelei atoatoa i mataupu tau fefaatauaiga ma isi itu uma o galuega a le vaega.

v) FAATINOINA O GALUEGA FAATINO ALE AUFAGALUEGA

O le faatinoina o iloiloga ole auaunaga a le aufaigaluega o se tasi lea o mataupu taua e ao ona faatino e le Matagaluega ina ia o gatas I ma le faataatiaga o fuafuaga a le Komisi e Pulea tagta faigaluega ale Malo. O Ofisa Sili Lagolago e nafa ma le faatinoina o lea galuega ia Iuni o tausaga taitasi mo galuega faatino ole 12 masina ua tuana'i. E ui ina leai ni siitaga o totogi mo le aufaigaluega ale Malo I tausaga ua mavae, o lenei iloiloga e taua pea ona faatino e faailoa atu ai ile aufaigaluega a latou tiute e tataua ona fai ma le ituiga o galue o loo mo moomia mai ia latou. E le gata I lea ae taua le iloiloga lenei e faailoa atu ai ile aufaigaluega nisi o aoaoga ma atinae e moomia mo le faaleleia o le latou auaunaga,

vi) Konekarate mo le Upegatafailagi ale Matagaluega

E 2 tausaga le maliega a le Matagaluega ma le Bluesky ile iai o se upegatafailagi mo le Matagaluega. O lenei galuega sa faia muamua male Digicel. O le manatu maualuga ole Matagaluega ole faaleleia atili le fesootaiga a le Magaluega ma ana paaga I lalo o lenei maliega ina ia mafai e le Matagaluega ona tuuina atu le latu auaunaga sili ona lelei I ia I latou o lo o fesootai ma le Matagaluega aemaise I latou o lo o nonofo I atunuu I fafo ma ole tele o fesootaiga e fai ile luga o upegatafailagi.

vii) Aoaoga faatekonolosi I Samoa

E tele I aoaoga sa faatino na auai atu iai ofisa sinia I mataupu tau faatekonolosi ale Matagaluega ona ole taumafai ale Malo e unaia le faaaogaina o auai faatekonolosi faaneionapo. Ole mafuaga o nei aoaoga ole taumafai lea e tuufaatasia I latou I lea matata mai Matagaluega ale malo ma isi ofisa ale Malo e faalateleina le malamalama I nei suiga fou ina ia lava le agavaa male iloa latou te unaia ai lenei suiga tele ile atunuu.

viii) Masina mo fesootaiga

Sa faatauina mai lalo ole fesoasoani a le Matagaluega ole Va-i-Fafo a Saina le masini mo fesootaiga e faaoag iai le video. O le mafuaga sa faatauina ai lenei masini ole taumafai lea ole Matagaluega e maua fesootaiga ma ana paaga ma faalapotopotoga I taimi uma I lo o le tau malaga atu o sui ole Matagaluega I fafo mo fonotaga ma faatalatalanoaga pupuuina ia sefe ai seleni faaalu. Ile taimi nei, olo o faaoga soo lenei masini i interviews ma fonotaga ma I latou I Ofisa ole Pasefika ma isi faalapotopotoga ale lalolagi..

VAEGA 4: FA'AMAUMAUGA A LE MATAGALUEGA

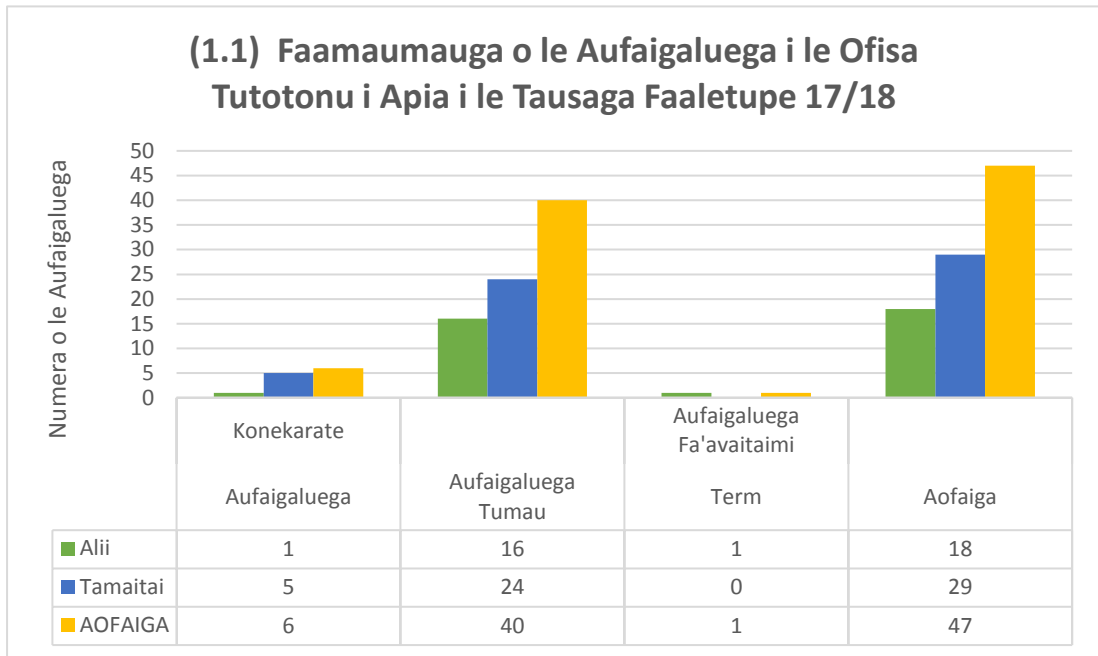
1. FA'AMAUMAUGA O TAGATA FAIGALUEGA

I le mae'a ai ole tausaga fa'aletupe 2017-18, o le aofa'i o le aufaigaluega e ono sefulu ma le valu (68). O le Ofisa Tutotonu i Apia e to'a fa sefulu male fitu (47) le aufaigaluega ae to'a lua sefulu ma le lua (22) le aufaigaluega i galuega fa'a-va-o-malo o galulue i ofisa i fafo. (Tagai ane ile kalafi 1.1. – 1.3 o i lalo):

1.1 Aufaigaluega i le Ofisa Tutotonu i Apia

	Aufaigaluega Konekarate	Aufaigaluega Tumau	Aufaigaluega Fa'avaitaimi	
Ali'i	1	16	1	18
Tama'ita'i	5	24	0	29
AOFA'I	5	40	1	47

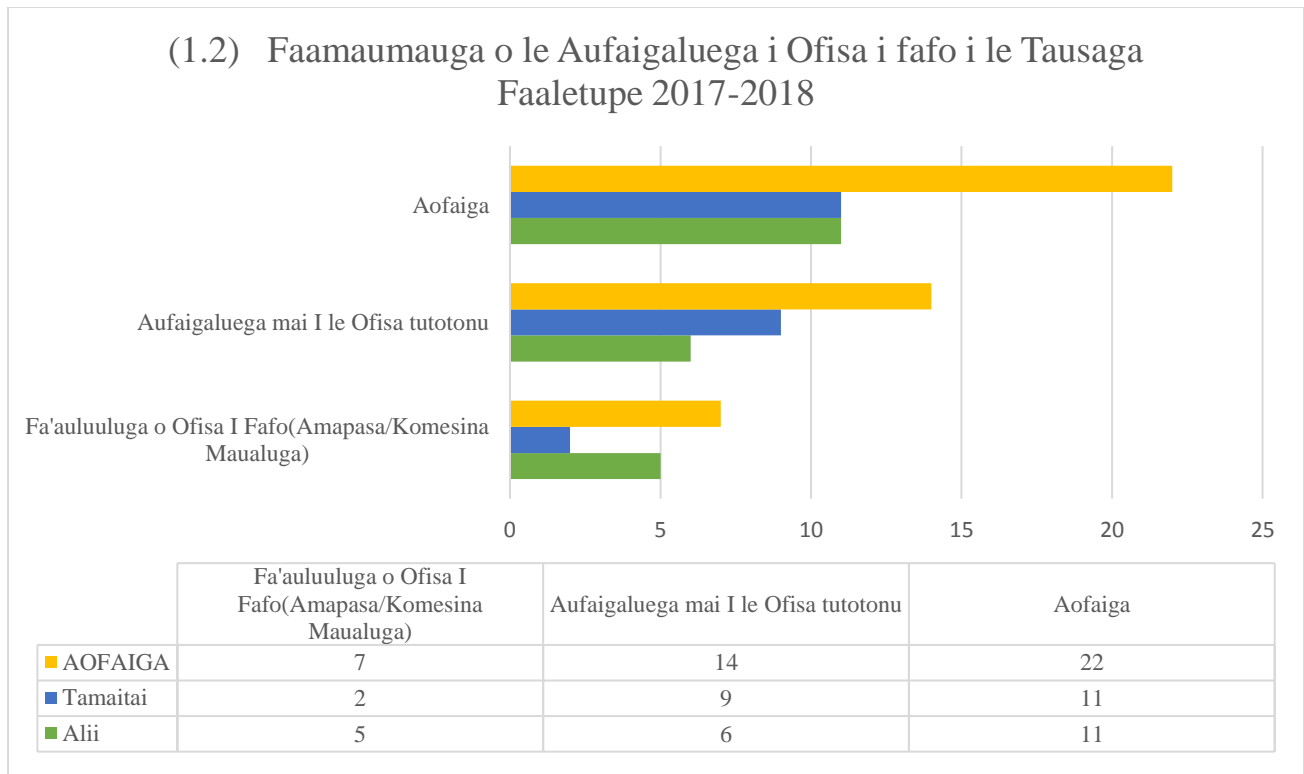
(1.1) Faamaumauga o le Aufaigaluega i le Ofisa Tutotonu i Apia i le Tausaga Faaletupe 17/18



1.2 Aufaigaluega Fa'ava-o-malo o lo'o galulue i Ofisa i Fafu

	Fa'auluuluga o Ofisa i Fafu(Amapasa/Komesina Mauuluga)	Aufaigaluega mai i le ofisa tutotonu	
Ali'i	5	6	11
Tama'ita'i	2	9	11
AOFA'I	7	14	22

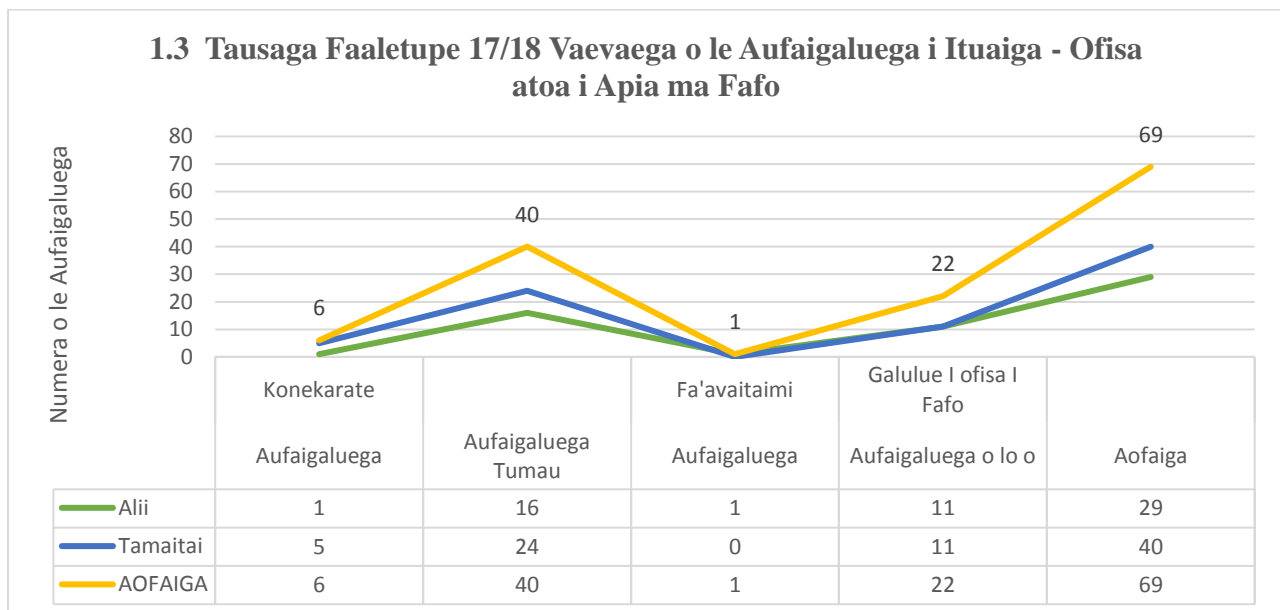
(1.2) Faamaumauga o le Aufaigaluega i Ofisa i fafu i le Tausaga Faaletupe 2017-2018



1.3 Aofa'iga Aoaotetele ale Aufaigaluega (Apia ma Ofisa i Fafo)

	Aufaigaluega fa'akonekarate	Aufaigaluega Tumau	Aufaigaluega Fa'avaitaimi	Aufaigaluega o lo'o galulue i Ofisa i Fafo	
Ali'i	1	16	1	11	29
Tama'ita'i	4	24	0	11	40
AOFA'I	6	40	1	22	69

O le aofa'iga mai le tausaga fa'aletupe, e to'a 40 tama'ita'i i lona pasene e 58.8%, a o ali'i e to'a 29 ali'i i lona pasene e 41.2%, ma o le aofa'iga o tagata o lo'o faigaluega nei i le Matagaluega e to'a 69. Silasila ane i le kalafi 1.3 o i lalo:

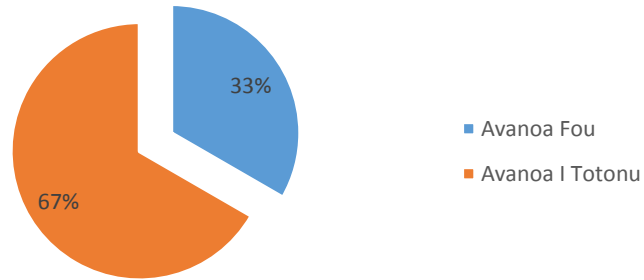


2. AVANOA FAIGALUEGA MA LE FILIFILIGA O LE AUFAIGALUEGA

I le tausaga fa'aletupe 2017/18, na fa'atinoina ai le filifiliga o tagata faigaluega mo avanoa sa fa'asalalauina. E to'alua(2) tagata faigaluega fou sa filifilia fa'atasi ai ma le to'afa(4) na toe maua lava e le aufaigaluega i totonu o le ofisa o lo'o faigaluega ai i le Matagaluega.

Ituaiga Filifiliga	Itupa	Avanoa	Tulaga o Totogi
Filifilia mai le Aufaigaluega	Tamaitai	Ofisa Sinia (Principal)	A16
Filifilia mai le Aufaigaluega	Tamaitai	Ofisa Sinia (Principal)	A16
Filifilia mai le Aufaigaluega	Ali'i	Ofisa Sinia (Principal)	A16
Filifilia mai le Aufaigaluega	Ali'i	Ofisa Sinia (Principal)	A16
Avanoa Fou	Tamaitai	Ofisa Sinia (Principal)	A16
Avanoa Fou	Ali'i	Ofisa	A10

(2) Tausaga Faaletupe 17/18 Filifilia o le Aufaigaluega i le Ofisa tutotonu i Apia

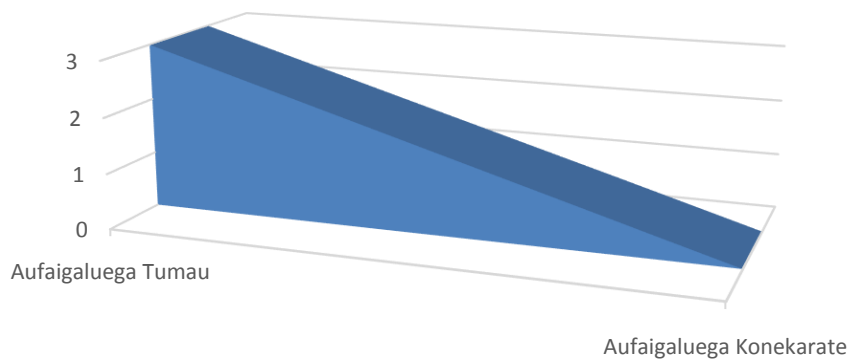


3. AUFAIGALUEGA UA FA'AMUTAINA LE 'AU'AUNAGA

I le tausaga fa'aletupe 2017/18, e to'a tolu le aufaigaluega sa galulue i le Matagaluega ua fa'amavae mai ia latou galuega. O nisi ua fa'amavae ona o nisi o galuega ua fa'amanuiaina ai lo latou taumafai a'o nisi o fuafuaga tau i le tagata lava ia.

Ituaiga Avanoa Faigaluega	Itupa	Avanoa	Tulaga o Totogi
O	F	Ofisa Sinia (Principal)	A16
O	F	Ofisa Sinia	A12
O	F	Ofisa	A10

(3.1) Tausaga Faaletupe 17/18 Faamavaega mai le Ofisa Tutotonu i Apia

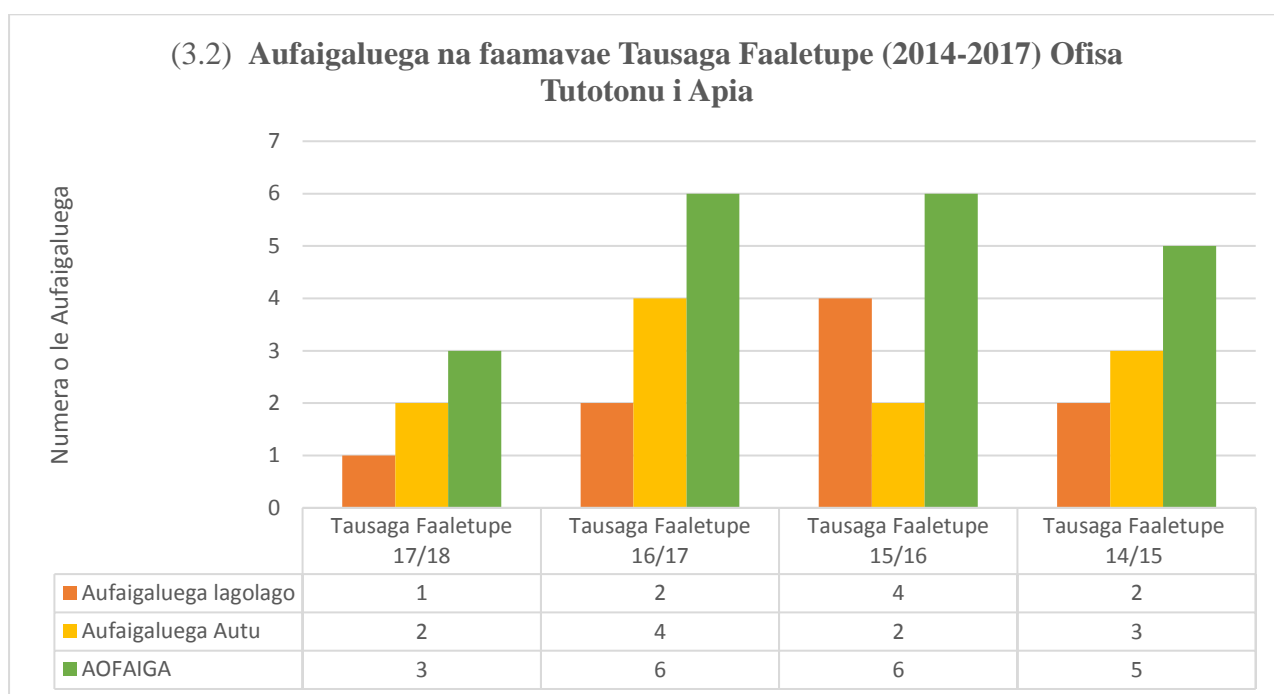


3.2 Fa'amutaina 'au'aunaga i le Ofisa i Apia mai le tausaga fa'aletupe 2014-2018

O numera o i latou na fa'amavae mai le ofisa i tausaga fa'aletupe 2014/2015 e tau aga'i i le 2017/18 e to'a 3 sei vagana le 2014/15 lea e to'a 5.

	Tausaga Faaletupe 2017/2018	Tausaga Faaletupe 2016/2017	Tausaga Faaletupe 2015/2016	Tausaga Faaletupe 2014/2015
Aufaigaluega lagolago	1	2	4	2
Aufaigaluega Autu	2	4	2	3
AOFAI	3	6	6	5

(3.2) Aufaigaluega na faamavae Tausaga Faaletupe (2014-2017) Ofisa Tutotonu i Apia



4. Faatulagaina o le Matagaluega – Ofisa Tutotonu i Apia

E tolu (3) avanoa Konekarate ua maea ona taliaina e le Komisi o Galuega a le Malo, ma ua maea foi ona faatinoina le filifiliga o nei avanoa. E tasi (1) ua maea ona filifilia ae o le isi lua (2) o le a faatinoina i le tausaga fa'aletupe o lo o lumana'i.

	Faatumuina	Avanoa	
Avanoa Konekarate	6	0	6
Avanoa Tumau	40	4	44
Aufaigaluega Fa'avaitaimi	1	0	1
Avanoa Fou/ Avanoa ua maea ona taliaina mai le Komisi o Galuega	0	2***	2***
AOFAI	47	6	53

5. ATINA'EINA O LE AUFAIGALUEGA

Sa mafai ona fa'atino nisi o a'oa'oga sa auai atu ai sui ole Matagaluega i atunu'u i fafo ma totonu lava o Samoa. O le naunautaiga a le Matagaluega ina ia mafai ona fa'aaoga nei avanoa ma a'oa'oga ina si'itia ai i luga tomai ma agava'a aua le alualu i luma ole tautua e ala ile faatinoina o galuega ausia a le Matagaluega. (Taga'i ile kalafi 4.1 male 4.2)

5.1 – Aoaoga (I fafo / Totonu o Samoa**) 27

Igoa o le Aoaoga	O le sa Fa'atautaia le Aoaoga	Taimi o le aoaoga(faitau aso)	Nofoaga o le Aoaoga	Sui na Auai
Aoaoga mo polokalame o atinae a Niu Ioka Polokalame faavaitaimi atunuu I totonu o le faalapotopotoga o fefaatauaiga a le lalolagi 6th Global Review Aid of Trade & Trade Facilitation Pacific Coconut Sector Value Chain Workshop Public Sector Policy Research Development and Analysis Training Skills to be an Effective Team Leader Workforce Planning Aoaoga mo le puleaina o poloketi Aoaoga mo taiala ma tulafono LawAoaoga mo Tulafono faatonutonu mo tagata ma atunuu uma o le Pasefika Regional Workshop on Emerging Priorities in the LDC on Trade Development	PIF	1 tausaga	Niu Ioka	Olive Vaai
	WTO	10/07-22/07/2017	Suitiselani	Dorothy Anetone
	Faletupe o le Lalolagi	11/07-14/07/2017	Sineva	Henry Tunupopo
	European Union	11/07-13/07/2017	Fiti	Lonnie Tuatagaloa
	SICT	18-22/09/2017	Pofu Fono, Komisi o Galuega	Maketa Peteru
	SICT	30/10-3/11/2017	Potu Fono, Komisi o Galuega	Sulesa Samasoni Aivale
	PSC	15-18/08/2017	Potu Fono Komisi o Galuega	Theresa Luaao
	PSC	31/07-04/08/2017	Potu Fono Komisi o Galuega	Maxine Hunter & Tau Kappus
	PSC	17-21/07/2017	Potu Fono Komisi o Galuega	Palolo Seumanutafa
	(ICRC)	24-25/10/2017	Fiti	Robert Aiono
UNESCAP	2-3/11/2017	Thailand	Fiona Lene	

Regional Trade Mainstreaming Workshop WTO Regional Advanced Trade Negotiations Simulation Skills (TNS) Course Regional Workshop on economic, social and cultural rights and human rights indicators Polokalame mo Tamaitai fia ave ma taitai WTO Regional Trade Policy Course Aoaoga mo Taiala I totonu o le faalapotopotoga o fefaatauaiga o le lalolagi 2017 Program for Civil Servants from Pacific Islands Countries Fisheries Policy investment appraisal and international Commerce 2018 Young Leaders Program Executive Regional Meeting EU World Trade Organisation Advanced Trade Policy Course Seminar on Public Administration and Human Resource management for Samoan Official Joint Private Sector Mission to the Official International Exchange Program between Samoa and Iwaki City Pacific Regional Workshop for SIDS on Effective Fish Trade and Sustainable Development WTO Regional Advanced Course on Trade Negotiations Skills	WTO/PIFS	30/10-03/11/2017	Fiti	Maxine Hunter
	WTO	6-10/11/2017	Vietnam	Tau Kappus
	UNHR	27-30/11/2017	Fiti	Olive Vaai
	MFAT	4-6/11/2017	Sigapoa	Sharon P Aiafi
	WTO	2/10-24/11/2017	Thailand	Lonnie Tuatagaloa
	UN	16/10-3/11/2017	Saina	Malaeoletalu Ulia
	PIFS	08/01-19/01/2018	Nadi, Fiti	Fiona J Lene
	Malo o Iapani	22/01-30/01/2018	Tokyo, Iapani	Rodney Lavea
	PIFS	09/02/2018	Fiti	Peseta Noumea Simi
	WTO	02/02-29/03/2018	Sineva	Isaia Lautasi
	Kunming University	8-21/05/2018	Kunming, Saina	Elineofeira Tigaina
	Manchester	1-09/05/2018	Manchester, Siamani	Fiona Lene
	Iwaki	16-22/05/2018	Iwaki City, Iapani	Dorothy J Anetone
FAO	28-30/06/2018	Aukilani, Niu Sila	Tau Jurgen Kappus	
WTO	25-29/06/2018	Manila, Filipaina	Dorothy Anetone	

PIFS	18-21/06/2018	Nadi, Fiti	Francella Strickland

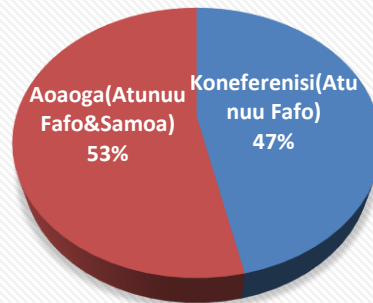
5.2 Koneferinisi ma Fonotaga i Fafo 31

Igoa le Koneferinisi	Latou na Faatinoa le fonotaga	Taimi o Fonotaga (I aso faigaluega)	Nofoaga o le Koneferinisi	Sui na Auai
Fonotaga a le Pasefika	SPC	25/01-26/01/2018	Vanuatu	Nella Tavita – Levy
Fonotaga a le Atua Europa mo Mataupu tau Pasefika	Pacific Island Forum Secretariat	09/02-09/02/2018	Fiji	Peseta Noumea Simi
Koneferinisi a le Pasefika mo Meataua faaniukilia	NZMFAT	12/02-14/02/2018	Geneva, Switzerland	Isaia Lautasi
SDG7 – Taiala mo Malosiaga	UN-DESA	21/02-23/02/2018	Bangkok, Thailand	Francella Strickland
Koneferinisi Lona Lua mo le Suiga o le Tau I le atu Pasefika	University of Victoria	21/02-23/02/2018	Wellington, NZ	Peseta Noumea Simi
Arms Trade Working Groups and first informal Preparatory for 4 th Conference of the States Parties	UNDP	6-09/03/2018	Geneva, Switzerland	Robert Niko Aiono
Fonotaga lona 8 a le PALM	Japan	15/03/2018	Tokyo, Japan	Peseta Noumea Simi
Fonotaga Maua luga I Atinae Gafataulimina	UNESCAP	28/03-30/03/2018	Bangkok, Thailand	Peseta Noumea Simi
Fonotaga a le SPC	SPC	24/07-26/07/2017	New Caledonia	Sharon P Aiafi
Presenting Credentials for the Government of Papua New Guinea	MFAT	24/07-28/07/2017	Papua New Guinea	Leiataua Kilifoti Eteuati
Opening Samoa High Commission Office at Yarralumla in Canberra	MFAT	25/07/2017	Australia	Peseta Noumea Simi
Fonotaga lona 10 o taitai o le Pasefika	SPC	27/07-28/07/2017	New Caledonia	Sharon P Aiafi

Celebrating of SPC 70 th Anniversary at New Caledonia	MFAT	28/07/2017	New Caledonia	Peseta Noumea Simi
Fonotaga a taitai maualuluga o le Pasefika	MFAT	07/08-12/08/2017	Fiji	Peseta Noumea Simi
SPC Meeting	SPC	24/08/2017	Fiji	Nella Levy
72 nd United Nations General Assembly (UNGA)	MFAT	16/09-23/09/2017	New York, America	Peseta Noumea Simi & Francella Strickland
Expo 2020 International meeting	Expo 2020 Dubai	18-21/10/2017	Dubai	Fiona Lene
Stakeholders Forum for States Parties in Asia Pacific on the adoption of National Implementation Legislation on the Chemical Weapons Convention	OPCW	13-15/11/2017	Netherlands	Rapture Pagaialii
US Invitation to engage – Maritime Boundaries Technical meeting	US	15/12/2017	US	Matilda Bartley
Sustainable Development for 2030 Agenda International Conference on SDGs Statistics	UNDP	2-6/10/2017	Phillipines	Peseta Noumea Simi
Meeting on the Acceleration the raising Tobacco taxes and the Ratification of the Protocol to eliminate illicit Trade..	WTO	27-29/11/2017	Phillipines	Isaia Lautasi
FFA Management Options Consultation & Special Officials FFC104 Meeting	FFA	24/10-3/11/2017	Solomon Island	Amorette Posini
UNFCCC Ministerial Pre Conference of the Parties	UNFCCC	16-18/11/2017	Fiji	Francella Strickland
SIDS Meeting	Aust Govt	14-17/11/2017	Australia	Nella Tavita – Levy
ACP 20 th Ministerial Meeting and EPA (Interim)	ACP/Trade Comm	16-20/11/2017	Geneva	Nella Tavita & Isaia Lautasi
Conference of the Parties 23 rd UNFCCC	UNFCCC	30/10-17/11/2017	Germany	Peseta Noumea Simi & Francella Strickland

WTO Geneva Week	Geneva	27/11-1/12/2017	Geneva	Nella Tavita – Levy
11 th Meeting for World Trade Organisation	WTO	10-13/12/2017	Argentina	Peseta Noumea Simi & Nella T Levy
3 rd Meeting of the Committee of Foreign Affairs for Pacific	Korea Govt	4-7/12/2017	Korea	Peseta Noumea Simi
14 th Meeting of the Committee of Fisheries & Oceans	FFA	3-7/12/2017	Phillipines	Sharon P Aiafi
Forum Officials Committee Budget and Work Programme Session	MFAT	12-13/12/2017	Fiji	Francella Strickland

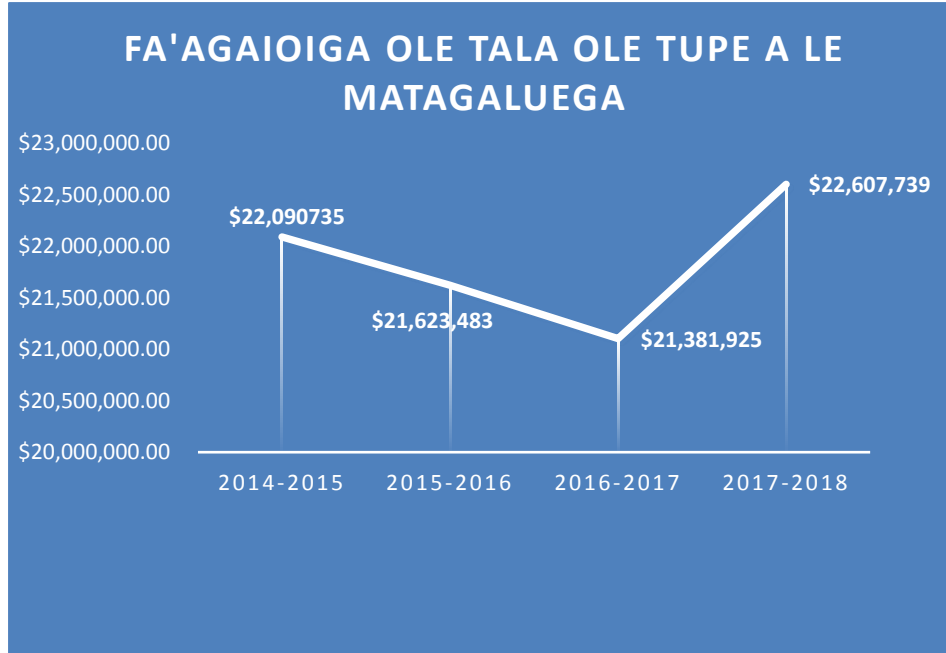
(5) Tausaga Faaletupe 17/18 Aoaoga mo Tomai ma Agavaa



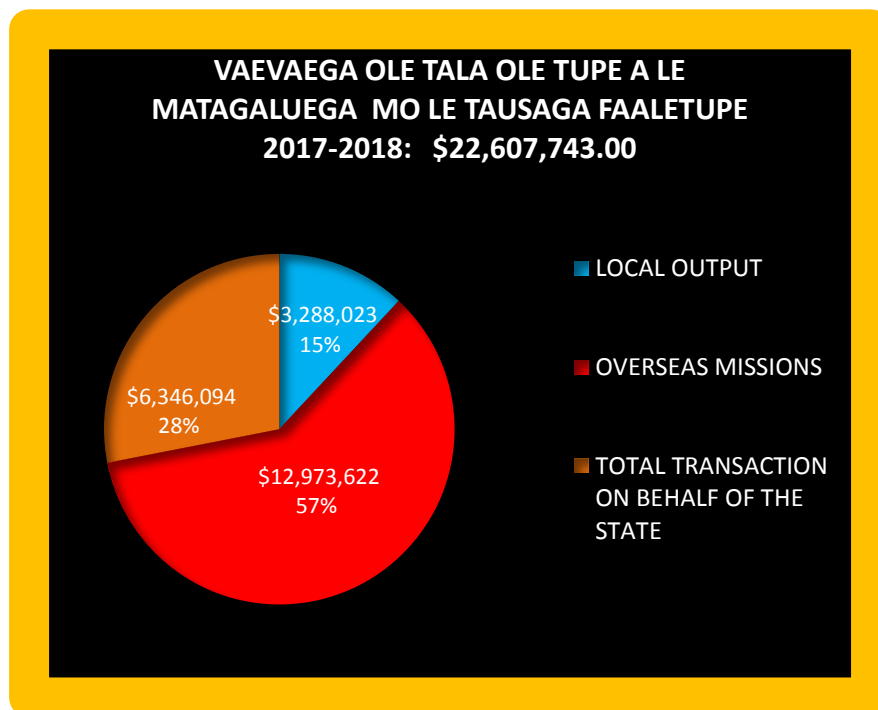
■ Koneferenisi (Atunuu Fafao) ■ Aoaoga (Atunuu Fafao & Samoa)

VAEGA 5: FA'AMATALAGA O TUPE MO LE TAUSAGA

FA'AGASOLOGA O LE TALA FA'ATATAU O LE TUPE – MATAGALUEGA O LE VA-L-FAFO MA FEFA'ATAUA'IGA



O le tuufaatasiga ole pakeki mo le tausaga faaletupe 2017-2018 e SAT\$22,607,739 ma e \$1,225,814 le faasiliga nai lo o le pakeki ole tausaga ua mavae e \$21,381,925. O lenei faasiliga ona o le alu I luga o tupe faaalu moomia mo le faagaioiga o ofisa o Samoa I fafo atoa ai ma vaegatupe moomia mo le taligamalo a Samoa ile Fono a Taitai ole Pasefika ia Aukuso 2017.



E taumafai lava le Matagluega e fuafua lelei le faaaogaina o lana pakeki i tausaga uma i se tulaga talafeagai ina ia ausia ana fuafuaga i manaoga mole aufaigaluega aemaise galuega faatino ale Matagaluega atoa e pei ona ia ana matafaioi faaletulafonoina

O le kalafa lenei o lo o faailoa ai vaega taua ua vaevaeina Iai vaegatupe a le Magaluega e iai : 1) Galuega Faatino ale Matagaluega I Samoa; 2) Ofisa o Samoa i Fafo; male 3) Galuega e Avea ai ma Sui oel Malo

FAAMATALAGA O TUPE MAUA ALE
MATAGALUEGA I VAEGA
MA TUPE FAAALU I GALUEGA FAATINO
FAAMATALAGA O TUPE FAATATAU
mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2018

		Tupe Fa'atatau	
	2018	Mulimuli	(Sili)/Pa'ū
	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O MATĀ'UPU TAU LE VA-I-FAFO MA FEFA'ATAUA'IGA			
TUPE MAUA			
Tupe Maua Māsani			
Tupe Maua Mai Tupe Teu Fa'afaigaluega	228,798	0	(228,798)
Tupe Maua Mai Tupe Teu Fa'afaigaluega			(228,798)
Isi Tupe Maua	112,254	72,000	
Pili Totogi ma Isi Totogi			(40,254)
	341,052	72,000	(269,052)
AOFA'IGA O TUPE MAUA			
TUPE FA'AALU			
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega			
1.0	Fautuaga tau Faiga Fa'avae i le Minisitā ma le Kapeneta	970,794	993,326
2.1	Amapasa mole Pasefika (Galuega Fa'atino Fou)	180,216	189,210
2.2	Fa'afoeina o Galuega Faa-va-o-malo ma Atunuu i Fafo (Sa aveva ma Galuega Fa'atino 2)	480,999	498,068
3.0	Galuega e 'avea ai ma Sui o Samoa i Atunu'u i Fafo		
3.1	Ofisa i Ueligitone (Niu Sila)	1,334,795	1,540,213
3.2	Ofisa i 'Aukilani (Niu Sila)	950,094	1,094,130
3.3	Ofisa i Peleseuma	1,850,093	1,969,503
3.4	Ofisa i Niu Ioka (Amerika)	2,215,579	2,296,126
3.5	Ofisa i Kanepera (Ausetālia)	1,336,661	1,402,274
3.6	Tofiga Fa'a-Faufautua mo Tamaiti Ā'oga i Fiti	341,273	372,502
3.7	Ofisa i 'Amerika Samoa	454,326	464,965
3.8	Ofisa i Iāpani	1,826,607	1,913,551
3.9	Ofisa i Saina	1,456,269	1,448,460
3.10	Ofisa i Sini (Ausetālia)	408,462	471,898
		12,174,157	12,973,622
4.0	Pūlega o Sikolasipi, A'oa'oga ma Feagaiga Fa'apā'aga	550,838	585,912
5.0	Atina'e ma le Fa'alauiloaina o Fefa'ataua'iga	936,268	1,021,507
		15,293,271	16,261,645
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega			
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō			
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa			
	Avea ma Sui 'Auai Mālō 'Aufa'atasi	65,266	65,266
	Fa'alāpotopotoga o le Pasefika	222,308	222,317
			(0)
			9

Ofisa Tūtotonu a le Forum	107,584	107,584	(0)
Ofisa Tūtotonu Failautusi Mālō o le Taupulega	104,230	127,727	23,497
Ofisa Mālō 'Aufa'atasi i Apia-UNDP(Apia Office)	545,203	760,569	215,366
Ofisa Tūtotonu Mālō A'ufa'atasi-UNDP	14,000	14,085	85
Fa'aputugātupe Mālō o le Taupulega - Vaega Tomai Fa'apitua (CFTC)	115,935	160,800	44,865
Vaega o Puipuiga o Mālō 'Aufa'atasi - UNIDOF	282	1,174	892
Vaega'au a Mālō 'Aufa'atasi i Lapanona(UNIFIL)	232	2,348	2,116
Mea 'ese'ese mo isi Su'esu'ega a Mālō 'Aufa'atasi	27,660	28,170	510
Nofoaga Tūtotonu o Tagata Pasefika(PIC)	10,302	10,817	515
Koluse Mūmū Fa'avā-o-Mālō (FK(96)40)	1,731	4,695	2,964
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Fa'asāina o 'Au'upega Tau Vaila'au 'O'ona	1,223	3,173	1,950
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Fa'asāina o le Fa'atupeina o Terorisi 2001	2,485	3,173	688
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Fa'asāina o le Fa'ata'ita'iga o Meatau Niukilia 1996	285	1,793	1,508
Fa'alāpotopotoga o Fefa'ataua'iga a le Lalolagi	75,300	75,351	51
Iloiloina Fa'avā-o-Mālō o le Tūlāfono o le sami	2,470	2,470	(0)
Fa'alāpotopotoga mo le Fa'asāina o Meatau Niukilia	2,144	3,173	1,029
Fa'alāpotopotoga o Fefa'ataua'iga a le lalolagi i Sineva	38,596	45,447	6,851
Fa'amasinoga Solitūlāfono Fa'avā-o-Mālō	5,263	5,264	1
Pūlega o le Alititai Fa'avā-o-Mālō	0	2,348	2,348
Komisi Fa'amasino Fa'avā-o-Mālō mo Moliaga o Tagata	1,122	2,348	1,226
Ofisa tu'ufa'atasi o Mālō Taupulega (Niu Ioka)	25,000	25,000	-0
Fonotaga a Mālō (ECDC) -G77	0	4,806	4,806
Komisi Fa'amasino Fa'avā-o-Mālō mo le Mālō Yugoslavia	159	2,012	1,853
Komisi Fa'amasino Fa'avā-o-Mālō mo le Mālō Rwanda	831	1,573	742
	1,369,612	1,683,483	313,872
Fonotaga ma Koneferenisi			
Talanoaga i fefa'ataua'iga i le va o Samoa e lua	0	15,000	15,000
Fonotaga a Ta'ita'i o Motu o le Pasefika	336,283	400,000	63,717
Fonotaga i matā'upu tau i Fefa'ataua'iga	26,748	30,000	3,252
	363,031	445,000	81,969
Faiga Fa'avae a le Mālō			
Polokalame o Sikolasipi a le Mālō	2,893,498	3,200,000	306,502
	2,893,498	3,200,000	306,502
Totogi o Lisi(Fale o le Mālō)	343,350	343,350	0
Totogi o Lisi mo Fale o le Mālō i 'Aukilani	418,407	428,602	10,195
Lāfoga Totogi VAGST	211,011	245,659	34,648
	5,598,909	6,346,094	747,185
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō			
	5,598,909	6,346,094	747,185
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O MATĀ'UPU TAU LE VA-I-FAFO MA FEFA'ATAUA'IGA	20,892,180	22,607,739	1,715,559
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	(20,551,128)	(22,535,739)	(1,984,612)

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	2018	Tupe Maua	Tupe Alu
	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō			
Faiga Fa'a-Pa'aga a Niu Sila ma Ausetalia mo Sikolasipi a le Malo (Isi)	2,642	0	7,572
Fesua'iga o Tōfiga o le Misiona a Samoa I Mālō 'Aufa'atasi (Tupe Samoa-Meaalofa Niu Sila)	8,686	0	4,804
Lagolagoina o le Leo o le Pasefika i Suiga o le Tau ma le Tali i Malosi Fa'afouina (Other)	14,769	12,466	42,277
Financial Assistance for the Facilitation of the Pacific Islands Fourm (Other)	92,164	962,196	870,032
PACER Plus Readiness (Australian Aid)	77,196	77,196	0
National Report on Human Rights (Other)	1,156	0	0
Foa'I ma Pa'aga Eseese mo le Fonotaga a Atumotu Laiti tau Atia'e (Isi)	784,219	0	0
Fesua'iga o Tōfiga o le Misiona a Samoa I Mālō 'Aufa'atasi (Tupe Amerika-Meaalofa Niu Sila)	8,757	0	0
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	989,589	1,051,858	924,685

Ole 15 pasene o Tupe Faatatau ale Matagaluega sa faaoga mo galuega ale Matagaluega i le ofisa tutotonu i Apia nei. O lenei vaegaatupe o lo o a'afia ai galuega a vaega taitasi atoa ai male fa'atupeina o malaga ma alauni mo le Afioga ile Alii Palemia pe a auai atu i fonotaga ile itulagi male lalolagi. O totogi o le aufaigaluega atoa faapea ma le aufaigaluega olo o galulue i ofisa o Samoa i fafo o lo o iai foi I totonu o lenei vaegaatupe.

E 28 pasene o le Tala ole Tupe ale Matagaluega o lo o i lalo ole vaega e Avea ai ma Sui ole Malo. O lenei vaegaatupe e fa'aaoga mo le totogiina o tupe mo'omia mo ni fa'amoemoe e na ole faatasi ona faia e iai taligamalo mo fonotaga e uisia mai i Samoa e iai le Fono a Taitai ole Pasefika ia Aukuso 2017. E fa'aaoga foi lenei vaegaatupue mo le totogiina o tupe mo saofaga ma tupe fa'ameaalofa mo fa'alapotopotoga fa'aitulagi ma le lalolagi o lo o avea ai Samoa ma Sui auai ma e fua ia saofaga ile tatou saofaga e tatau ona totogi i tausaga taitasi ma le ofo foi a Samoa e tu'uina atu. Ole Polokalame Fa'asikolasipi ale Malo o lo o iai foi i lalo o lenei vaega faapea foi ma isi fuafuaga a le Malo.

O Tupe Fa'atatau mo ofisa o Samoa i fafo e 57 pasene ole Tupe Fa'atatau atoa ale Matagaluega mo le tausaga lenei. O nei vaegaatupe e fuafua mo le totogi'ina o alauni ma totogi mo le aufaigaluega i fafo; fa'agaioiga o ofisa fa'apea foi ma malaga a Fa'auluuluga o ofisa e tuuina atu o latou tusi tofiga taualoa i atunu'u o lo o iai a latou so'otaga fa'ava-o-malo. O sina fa'asili i tupe fuafua mo ofisa i fafo e fuafua mo le le suiga o tupe (exchange rates) mo atunu'u ese'ese o lo o iai a tatou ofisa ona o tupe faaalu e fa'aaoga iai le tala a ia atunu'u.

O le tala ole tupe o lo'o fa'ailoa atu i le ata 2.10 i luga mai le Matagaluega o Tupe mole tausaga fa'aletupe 2017/18 mai le polokalame (Finance 1). O le ata o lo'o fa'amatala atu ai tupe fa'aalu mai tupe maua ile piliota ile taimi na tu'uina ai fa'amaumauga ile polokalame. I le ata o lo'o fa'ailoa ai sa va'ai lelei vaega tupe ale Matagaluega ma e tusa ma le SAT\$1,984,612 tupe fa'asaoina.

TUPE MAUA

1. Mata'itūina ole .ws Domain Name

O le aofa'i o tupe maua mai le aoina o lesitala mo le .ws domain name lea e va'aia le konekarate e le CSL mo le tausaga fa'aletupe 2017/18 e SAT\$5,228,798 tala. O le va'aiga ole konekarate ale Malo ma le CSL ua se'e atu nei i le Matagaluega o Tupe latou te mata'ituina.

ISI TUPE MAUA

O le aofa'i o isi tupe maua mai le fa'amaoniga o pepa fa'atulafono (Apostilles) e SAT\$112,254 ma ua sili atu lea aofa'iga ile tapula'a fuafuaina e SAT\$72,000. O tupe maua mai leni auaunaga ale Matagaluega e fuafua ile mo'omia e tagata o nei fa'amaoniaga.

TUPE FA'AALU TAUSAGA FA'ALETUPE 2017/18

O lo'o tu'u atu i lalo fa'amatalaga ile tupe fa'aalu na sili atu i tupe fuafuaina ma tupe fuafuaina e le'i ma'ea lona fa'aaogaina i nisi o taunu'uga ona o mata'upu nei:

- a) O le la'ititi o tupe fa'aalu ile Taunu'uga 1. na mafua ona ole tele o malaga ale Palemia ma le Ofisa Sili e fa'atupeina mai fafo. E le gata i lea ole tuai ole toe fa'aolaina mai o tupe mo pasese o va'alele mole afioga ile Palemia ma lona Faletua male Ofisa Sili o Pulega mo le latou malaga aloaia i Iapani lea fa'atoa fa'alisiti ile aso 25 Iuni 2018 ile taimi ua tapuni le fa'aaogaina o tupe mole tausaga fa'aletupe.
- e) O le laititi o tupe fa'aalu i nisi o Taunuuga sa mafua ona e iai nisi o avanoa i isi vaega e lei fa'atumuina ile tapuni ai ole tausaga fa'aletupe.

GALUEGA E AVEA AI MA SUI OLE MALO

A) Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa

O le iai o tupe totoe I nisi o saofaga a le Malo ma Tupe Fa'ameaalofa e pei ona fa'ailoa atu i luga ua mafua ona :

- i) United Nations Development Programme Apia –
Ua fa'a'iti'itia leni saofaga talu ona suia le nofoaga ole ofisa ole UNDP mai Mataupu i Tuanaimato lea ua fa'amatu'u atu ele Malo mo Ofisa o Malo Afaatasi;
- ii) Ua pau le Tupe Fa'ameaalofa a le Malo mo vaegatupe mole fa'agaioiga ole polokalame a Malo ole Taupulega(CFTC) ile 10,000 pauni ile tausaga nai lo le 44,000 pauni sa iai;
- iii) e le'i mafai ona totogi'ina atu pili/ma totogi fuapauina e avea ai ma sui ona ole tuai ole tu'uina mai o pili ile taimi e tata ai.

B) Isi Vaegatupe Fa'aalu

- i) O le le fa'aaogaina o vaegatupe mo le Fono a Samoa e Lua na mafua ona sa fa'aaoga vaegatupe i lalo ole Matagaluega ale Palemia ma le Kapeneta mo le fa'amoemoe lava e tasi.
- ii) Ole le fa'aaogaina uma o vaegatupe mo le polokalame Sikolasipi ale Malo ua mafua ona ole tuai mai o nisi o pili mo tama ma teine sikolasipi ma isi auaunaga mai iunivesete.

VAEGA 6 - LISI O UPU UA FA'APU'UPU'UINA I MATA'ITUSI

ACP – Aferika, Karepeane ma le Pasefika
ALFS – Sosaiete Fa'aleuo a Tamaitai Asia
ANZ – Ausetalia & Niu Sila
APTC – Polokalame Tau Tomai Fa'apitoa a Ausetalia ma le Pasefika
AusAID – Polokalame o Fesoasoani a Ausetalia
BTL – Galuega e avea ai ma Sui ole Malo
BRD – Vaega o Feso'otaiga Fa'apa'aga Fa'a-va-o-malo
CEO – Ofia Sili o Pulega
CHOGM – Fonotaga a Taitai o Malo ole Taupulega
CPs – Taualumaga o Tiute
CROP – Fono Aoao a Fa'alapotopotoga Fa'aitulagi a le Pasefika
CSOMD – Vaega o Auaunaga Lautele & Ofisa o Samoa i Fafo
DFAT – Ofisa o le Va i Fafo ma Fefa'atauaiga
DFL – Aoaoga Fetu'utu'unai i Nofoaga Va Mamao
DTIS – Suesuega o Iloiloga Tau Fa'afitauli o Fefa'atauaiga
EC – Komisi o Europa
EIF – Polokalame Fa'apitoa mo Atunu'u e Maualalo le atina'e o tamaoaiga
EPA – Maliega Fa'apa'aga Tau Tamaoaiga
EU – Iuni a Europa
FAO – Fa'alapotopotoga a le Lalolagi mo Taumafa ma Fa'atoaga
FEMM – Fonotaga a Minisita Tau Tamaoaiga a le Pasefika
FFA – Lala So'oupu o Faigafaiva a le Pasefika
FFCMIN7 – Fonotaga lona fitu (7) a Komiti Tau Faigafaiva o le Pasefika
FICs – Atunu'u o le Pasefika
FICTOMPP+ - Fonotaga o sui o atunu'u a le Pasifika i le feutagaina o le Feagaiga o le PACER Plus
FTMM - Fonotaga a Minisita Tau Fefa'atauaiga a le Pasefika
GATS – Feagaiga Lautele i Fefa'atauaiga o Auaunaga
GATT – Feagaiga Lautele i Tiute ma Fefa'atauaiga (I lalo ole WTO)
GOS – Malo o Samoa
H.E – Lana Afioga Mamalu
HRC – Tagata e Fa'afoeina Alaoa Tau Tagata Faigaluega
IFAD – Fesoasoani Fa'ava-o-malo mo Atinae Tau Fa'atoaga
ILO – Fa'alapotopotoga Fa'ava-o-Malo o Leipa
IOT – Fa'alapotopotoga o Tekonolosi
IP – Meatotino Tau le Tomai
IRD – Vaega o Galuega Fa'a-va-o-Malo
IT – Fa'amatalaga Fa'atekonolosi
ITC – Ofisa Tutotonu Fa'avaomalo o tulaga tau Fefa'atauaiga
ITEC – Galuega Fesoasoani a Initia Tau Tomai Fa'apitoa ma Tamaoaiga
ITTC – Vaega mo Aoaoga ma Fesoasoani e ala i Tomai i lalo o le WTO
JICA – Ofisa So'oupu o Iapani mo Galuega Fesoasoani
JOCV – Ofisa o Iapani mo Fesoasoani So'ofa'atasi ma Atunu'u i Fafo
JTWG – Komiti soo fa'atasi o Galuega Fa'atino (i lalo o le EPA
KOICA – Ofisa So'oupu o Korea mo Galuega So'ofa'atasi Fa'ava-o-Malo
LDC – Atunu'u e Vaivai Tamaoaiga
LM – Fa'agaioiga o Leipa

LSD – Vaega o Auaunaga Fa’aletulafono - MFAT
MCIL – Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa
MESC – Matagaluega o Aoga, Ta’aloga ma Aganu’u
MFAT – Matagaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa’atauaiga
MFN – Ia tutusa aiaiga tau fefa’atauaiga o loo ave i atunu’u i lalo o se Feagaiga
MJCA – Matagaluega o Fa’amasinoga ma Pulega Tau Fa’amasinoga
MOF – Matagaluega o Tupe
MOU – Maliega Tusitusia Fa’aletulafono
MPMC – Matagaluega o le Palemia & Kapeneta
MTCP – Polokalame o Galuega So’ofa’atasi Tau Tomai Fa’apitoa a Meleisia
NGO – Fa’alapotopotoga e le o ni – Fa’alapotopotoga a le Malo
NSAs – Vaega Tumaoti
NUS – Iunivesite Aoa o Samoa
NWCTA – Komiti Galulue a le Atunu’u o Fa’atulagaga Tau Tamaoaiga
NzAID – Polokalame o Fesoasoani a Niu Sila
OCO – Fa’alapotopotoga o Galuega tau Tiute a le Pasefika
OCTA – Ofisa o le Faufautua a le Pasefika mo le PACER Plus
PACER plus – Maliega a le Pasefika mo Sootaga Vava Lalata Tau Tamaoaiga
PACPs – Atunu’u o le Pasefika i lalo ole Li’o o Atunu’u o Aferika, Karipiane ma le Pasefika
PACPTOM- Fonotaga a Ofisa Sinia o Fefa’atauaiga a atunu’u o le Pasefika i lalo o le li’o o atunu’u Aferika, Karipiane ma le Pasefika
PICTA – Maliega Tau fefa’atauaiga a Atunu’u o Atumotu o le Pasefika
PICTA TIS – Maliega Tau Fefa’atauaiga a Atunu’u o le Pasefika
PIFS – Ofisa Tutotonu o le Fono a Atunu’u o le Pasefika
PIRPD – Vaega o So’otaga Fa’aupufai Fa’ava-o-Malo ma Maliega
PLG – Vaega a Taitai o le Atu Polenisia
POC – Fetaulaiga o Feso’otaiga
PSD – Vaega o Auaunaga I Tu ma Aga Aloaia Fa’a-va-o-Malo
PSC – Komisi o Galuega a le Malo
RC – Ofisa Tutotonu o Fa’asinomaga
RoO – Tulafono o le Fa’apogai
RRD – Vaega mo Feso’otaiga Fa’aitulagi - MFAT
RSE – Galuega Fa’avaitaimi Fa’aitulagi
SAT – Tala Samoa
SDS – Faiga Fa’ata’atitia mo Atinae o Samoa
SIA – Iloiloga o A’afiaga Tau le Va o Tagata
SIDSTEC – Galuega So’ofa’atasi Tau Tomai Fa’apitoa a Atunu’u Laiti Tau Atiae
SIFA – Pulega o Tupe Fa’ava-o-Malo a Samoa
SIS – Atumotu Laiti
SNES – Faiga Fa’ata’atitia o Oloa Auina i Fafo a Samoa
SPARTECA – Maliega o Fefa’atauaiga ma Tamaoaiga Fa’aitulagi a le Pasefika i Saute
SPBEA – Ofisa Tutotonu o le Komiti Fa’atino a le Pasefika mo Iloiloga Tau Aoaoga
SPC – Ofisa Tutotonu o Tagata Pasefika
SPREP – Poloakalame o Siosiomaga Faaitulagi o le Pasefika i Saute
SQA - Pulega o Tusi Pasi Taualoa a Samoa
SSS – Polokalame o Sikolasipi a le Malo o Samoa
STBD – Vaega o Aoaoga Fa’asikolasipi i – Atunu’u i Fafo
STSC – Komiti o Aoaoga mo Tagata Faigaluega ma Sikolasipi
STTA – Fa’ailoga taualoa o Aoaoga Fa’avaitaimi

SWP – Polokalame o Galuega Fa'avaitaimi
TBT – Aiaiga e Noatia ai tulaga tau Fefa'atauaiga
TCDC – Galulue So'ofa'atasi Tau Tomai Fa'apitoa mo Atunu'u Tau Atiae
TCM – Oloa Gaosi a Pisinisi Tau Fefa'atauaiga
TD- Vaega o Fefa'atauaiga - MFAT
TECA – Maliega o Galuega So'ofa'atasi Tau Fefa'atauaiga ma Tamaoaiga
TIEAS – Maliega o le Fefa'asoa'aiga o – Fa'amatalaga Tau Lafoga
TIS – Fefa'atauaiga i Auaunaga TMNP – Fesi'itai le Tumau o Tagata Moni
UK – Malo o Peretania Tele
UN – Malo Aafaatasi
UNCTAD – Fono Aloaia a Malo Fa'atasi i Fefa'atauaiga ma Atinae
UNDP – Polokalame Tau Atinae a Malo Aafaatasi
UNDRO – Tagata Faafae o Fesoasoani a Malo Aafaatasi mo Faalavelave Tutupu Faafuasei
UNESCO – Faalapotopotoga a Malo Aafaatasi mo Aoga Faasaienisi ma Aganuu
UNFPA – Faaputugatupe a Malo Aafaatasi mo le Faitau Aofai o Tagata
UNGA – Fono Aoao a Malo Aafaatasi
UNIDO – Faalapotopotoga o Atinae Tau Alamanuia a Malo Aafaatasi
UNOPS – Ofisa a Malo 'Aufa'atasi mo Auaunaga o Poloketi
USA – Setete Soafaatasi o Amerika
WHO – Faalapotopotoga o Soifua Maloloina a le Lalolagi
WIPO – Faalapotopotoga a le Lalolagi i Mea totino tau le Mafaufau
WTO – Faalapotopotoga o Fefaatauaiga a le Lalolagi